



142

G

3

BIBL. NAZ.  
VITT. EMANUELE III

142

G

3

NAPOLI





BIBL. NAZ.  
VITT. EMANUELE III

142

G

3

NAPOLI\*



# HISTOIRE DE LA RIVALITÉ DE LA FRANCE ET DE L'ANGLETERRE.

*Par M. GAILLARD, de l'Académie  
Françoise, & de l'Académie des  
Inscriptions & Belles-Lettres.*

**TOME TROISIEME.**



A PARIS;

Chez SAILLANT & NYON, rue Saint Jean  
de Beauvais.

---

M. DCC. LXXI.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*







HISTOIRE  
DE LA RIVALITÉ  
DE LA FRANCE  
ET  
DE L'ANGLETERRE.

---

S U I T E

D U

CHAPITRE XII.

*Encore Louis IX. en France.  
Et Henri III. en Angleterre.*

Depuis l'an 1259 jusqu'à l'an 1273.



Le traité d'Abbeville avoit  
été préparé depuis long-  
tems par les procédés de  
Louis IX. Quelques an-  
nées auparavant, Henri pouvant en-  
*Tome III.* A

core se regarder comme l'ennemi de la France, étoit venu visiter ses états de Guyenne. Au retour il voulut éviter le long trajet de mer qu'il avoit à faire pour repasser de la Gironde dans son île, & fit demander à Louis la permission de traverser la France pour s'embarquer à Boulogne, comme dans la fuite Charles-Quint passa par la France pour aller dans les Pays-Bas. Louis, non-seulement le lui permit; mais flatté de cette confiance d'un rival, il ne négligea rien pour s'en montrer digne: il alla au-devant de lui jusqu'à Chartres, l'accueillit en frere, lui donna des fêtes, lui rendit des honneurs. Dans un banquet royal qu'il lui donnoit à Paris, il voulut le faire asseoir entre lui & le roi de Navarre, de maniere que Henri eût le roi de France à sa droite, & le roi de Navarre à sa gauche. Le roi d'Angleterre n'y voulut jamais consentir. *« C'est à vous seul, dit-il, d'occuper » une place qui regle les rangs parmi*

» les rois ; car vous êtes mon seigneur ,  
 » & vous le serez toujours ».

Le roi d'Angleterre étoit beaufrere de Louis IX, comme Charles-Quint l'a été de François I. & comme Charles-Quint, il avoit projeté bien des mariages avant celui auquel il se fixa. Son inconstance naturelle s'exerça sur cet objet important comme sur tous les autres. Il voulut d'abord épouser Iolande , fille de Pierre , dit *Mauclerc*, comte de Bretagne , la même que Pierre avoit voulu donner au comte de Champagne , & qu'il fut obligé de fiancer au prince Jean , le plus jeune des freres de Louis IX. Henri demanda ensuite la fille du duc d'Autriche , puis une princesse de Bohême , puis la seconde fille de Guillaume , roi d'Ecosse. Hubert de Burgh , son justicier & son favori , avoit épousé l'aînée ; on fit sentir à Henri qu'il étoit peu convenable que les droits qu'un tel mariage pouvoit lui donner un jour au trône d'Ecosse , ne

marchassent qu'après ceux d'un de ses sujets. Il demanda donc la fille du comte de Ponthieu , fit dresser le contrat , envoya des ambassadeurs demander des dispenses , & les contremanda. Enfin il épousa une des quatre filles de Raimond Berenger , comte de Provence. On remarqua que ces quatre filles furent mariées à des rois ; l'aînée ( Marguerite ) avoit épousé S. Louis , roi de France ; la seconde ( Eléonore ) , Henri III. roi d'Angleterre ; la troisième ( Sancie ) , Richard , frere du roi d'Angleterre , élu roi des Romains ; la quatrième ( Béatrix ) , épousa Charles , comte d'Anjou , frere de Saint Louis , qu'elle força d'accepter le royaume de Sicile , afin d'être reine , aussi-bien que ses sœurs. Ces quatre princesses se trouverent ensemble à la cour du roi de France , quand le roi d'Angleterre y passa , circonstance favorable à l'éclat des fêtes & à l'agrément de l'entrevue. Après le traité d'Abbeville , Henri III. se trou-

DE LA RIVALITÉ; &c. §

vant en France, lorsque Louis, fils aîné du roi de France, mourut, il assista comme pair, ou comme un des grands officiers de la couronne, à sa pompe funebre, & porta, ainsi que les autres seigneurs, le corps sur ses épaules dans le chemin de Paris à Saint-Denys.

La modération généreuse de Louis IX. dans ce traité d'Abbeville, & sa réputation d'équité, lui méritèrent l'honneur d'être pris pour arbitre par cette nation, dont il venoit d'éteindre la haine. Le roi d'Angleterre & les barons soulevés contre lui portèrent leurs différends au tribunal de Louis. L'Angleterre étoit depuis long-tems le théâtre des plus singulieres révolutions. La foiblesse & l'inconstance de Henri III. y faisoient plus de mal que n'en avoit fait l'inflexible tyrannie des Guillaumes & de Richard. La nécessité d'exposer les principes de la constitution Angloise, de montrer par quels degrés elle s'est formée, & de la com-

parer avec le gouvernement François, doit nous permettre ici quelques détails sur ces troubles intérieurs de l'Angleterre, dont S. Louis fut l'arbitre. Nous l'avons dit ; il s'agit moins dans cet ouvrage de raconter les guerres d'entre les deux nations, que de les comparer l'une à l'autre dans leur gouvernement, dans leurs mœurs, dans tous les objets de parallèle & de rivalité, de peindre de part & d'autre le caractère national en remontant aux causes qui l'ont formé, nourri & entretenu; de faire connoître, en un mot, ces deux peuples l'un par l'autre, en observant & en développant leurs ressemblances, leurs contrastes, & les divers caractères des princes qui les ont gouvernés.

Les regnes de S. Louis & de Henri III. sont précisément l'époque où la différence de gouvernement & de caractère devient sensible entre les deux nations. C'est alors qu'en France l'autorité monarchique s'af-



fermit pour jamais, par la justice plus que par les armes, & qu'en Angleterre l'abus de cette même autorité tourne les esprits vers la démocratie, ou du moins vers la division & le balancement des pouvoirs. Voici les événemens qui préparèrent cette révolution. Henri III. ou plutôt Hubert de Burgh avoit révoqué la charte des forêts, & violoit l'autre en toute rencontre. Pour récompense d'un tel service rendu à la monarchie, de Burgh s'étoit donné le comté de Kent. Les grands s'assemblerent; ils demandèrent la confirmation des deux chartes, & l'expulsion de Hubert de Burgh. Richard, comte de Cornouaille, frere du roi, avoit saisi les terres d'un de ses vassaux. Le roi prit la défense de ce vassal, & voulut le remettre en possession. Il en parla au comte de Cornouaille, qui lui répondit froidement: « *c'est une* » *affaire qu'on peut remettre au juge-* » *ment des pairs* ». Henri jugeant que

Matt.  
Paris.

c'étoit attaquer la prérogative royale, s'emporta, & dit à son frere : « ou rendez les terres, ou sortez tout-à-l'heure du royaume. — Je ne ferai ni l'un ni l'autre, répliqua Richard avec une fermeté toujours froide, » que quand j'y serai condamné par un jugement des pairs ». De Burgh vouloit le faire arrêter. Henri hésita; Richard n'hésita point : il se mit à la tête des rebelles, & il fallut que son frere le comblât de bienfaits pour le ramener. Un de ces bienfaits fut de lui vendre les Juifs, pour en faire tout ce qu'il voudroit pendant l'espace d'une année : *ut quos rex exco-riaverat, comes evisceraret* (1), dit Matthieu Paris. De Burgh cependant poursuivoit le cours de ses violences ; il prenoit un château à l'archevêque de Cantorbery, & l'archevêque l'excommunioit. Un des

---

(1) Déjà écorchés par le roi, ils alloient avoir les entrailles arrachées par le comte de Cornouailles.

quatre fils de ce comte de Pembrock, à qui Henri devoit sa couronne, mourut. Henri s'empara de sa succession, au préjudice des freres que laissoit ce fils du comte de Pembrock. L'aîné de ces freres, qui lui-même étoit beau-frere de Henri, outré d'une telle injustice, se jetta dans la révolte, & en ravageant les terres du roi, se fit rendre les siennes. Telle étoit l'administration de de Burgh: des entreprises, des violences, de la foiblesse, de la bassesse; le gouvernement outrageoit tout le monde, & demandoit pardon à tout le monde, parce qu'il n'avoit pas assez de vigueur pour soutenir ses injustices. De Burgh tentoit tout, dans l'espérance que quelque chose réussiroit, que quelque usurpation resteroit impunie, & l'enrichiroit, ainsi que son maître, toujours avide & toujours pauvre. Au reste il entourait le roi de voluptés, de peur qu'une inquiétude qui lui étoit naturelle, ne l'arrachât à l'indolence.

Henri avoit presque toutes les foibles du roi Jean son pere , il en avoit sur-tout l'inconstance. On lui conseilla d'éloigner de Burgh, & de rappeler l'évêque de Winchester ; il le fit. L'évêque donna au roi quelques fêtes , lui fit quelques présens ; il n'en fallut pas davantage pour lui rendre toute son ancienne faveur ; mais l'évêque n'étoit pas content de la disgrâce de de Burgh , il vouloit sa mort ; il fit rechercher son administration , & s'empressa de lui trouver des accusateurs. On chargea le malheureux de Burgh de tous les crimes possibles & impossibles ; il étoit forcier , il avoit pris dans le trésor de la couronne une pierre qui avoit la vertu de rendre invisible & invulnérable , & il l'avoit envoyée au prince de Galles , ennemi de l'état.

Matth.  
Paris, p.  
259.  
D'Orl.  
Révolut.  
d'Angleter.  
L. 3.

De Burgh se retira dans un prieuré, espece d'asyle où il s'attendoit pourtant d'être forcé ou tué ; l'ordre étoit donné. Un ennemi de de

Burgh, le comte de Chester, eut seul la générosité de représenter au roi qu'il se manquoit à lui-même, en privant son ministre du droit acquis à tout citoyen d'être jugé selon les loix. De Burgh eut donc la liberté de se défendre; mais à peine étoit-il sorti de sa retraite pour préparer sa justification, qu'au mépris du droit d'asyle & de la charte des libertés, on l'arrêta dans une chapelle, où il fut trouvé armé d'une croix dans une main, & du Saint Sacrement dans l'autre. On le chargea de fers. Le peuple qui le détestoit dans sa gloire, prit pitié de lui dans son abaissement; un forgeron, à qui on ordonna de ferrer ses fers, refusa son ministère. De Burgh ayant révoqué la grande charte des libertés, avoit perdu le droit de la réclamer; mais c'étoit toujours avec peine que le peuple la voyoit violer si ouvertement. Les évêques firent bien plus de bruit encore sur la violation du droit d'asyle; on parla

d'excommunication. Le roi & l'évêque de Winchester trouverent un expédient admirable pour appaiser ces clameurs, ce fut de remettre de Burgh dans sa chapelle, & de l'y bloquer. Quand il fut près de mourir de faim, il sortit; on l'arrêta, & on l'enferma. Le roi lui prit une partie de son bien, & déclara qu'il lui laissoit l'autre avec la vie; mais l'évêque de Winchester, qui s'obstinoit à vouloir sa mort, sollicita le gouvernement du château où son ennemi étoit renfermé. De Burgh le fut, & se jugea perdu; il fit part de ses alarmes à ses gardes, qui, touchés de son sort, le laisserent échapper. On le reprit encore dans une église; les évêques crièrent encore, & le gouvernement trouva si ingénieux l'expédient dont il s'étoit déjà servi, qu'il s'en servit encore. On remena de Burgh dans son église, & on l'y bloqua de nouveau; mais le succès ne fut pas le même. On vint au secours de de Burgh; on le déli-

vra, & il alla dans le pays de Galles se joindre au comte de Pembrock, qu'il avoit persécuté autrefois, mais qui le voyant malheureux & opprimé à son tour, lui pardonna tout.

De Burgh du moins ne s'étoit permis dans sa faveur que des violences sourdes; l'évêque de Winchester en exerçoit d'éclatantes : il renversoit avec mépris toute la constitution. Ses principes, opposés à ceux de de Burgh, tendoient à pousser la nation à bout; il vouloit que le roi entreprît tout & soutînt tout. Il lui représenta sans détour tous les barons Anglois comme des ennemis qu'il falloit écraser. Il étoit étranger, né dans les états que le roi d'Angleterre possédoit en France; il se mit à peupler l'Angleterre, de chevaliers Gascons, & la cour, de ses parens & de ses amis. Le comte de Pembrock, qui étoit revenu à la cour, fut chargé par la noblesse de faire au roi son beau-frere, des remontrances sur l'admission de tant d'é-

trangers. « *Si vous ne trouvez pas*  
» *qu'il y en ait assez*, répondit l'évê-  
que de Winchester avec la dérision  
la plus insultante, *on en fera venir*  
» *d'avantage* ». En effet, on en vit  
bientôt arriver de nouveaux essaims,  
tous en équipage de guerre. Les sei-  
gneurs se retirèrent de la cour, s'as-  
semblerent sous la conduite du com-  
te de Pembrock, & firent prier le  
roi de renvoyer en Guyenne l'évê-  
que de Winchester & tous ses che-  
valiers Gascons. Le roi eut peur :  
c'étoit l'usage de son père en pareil  
cas. « *Laissez-moi*, lui dit l'évêque de  
Winchester, *laissez-moi châtier ces*  
» *insolens !* » L'évêque étoit guer-  
rier, le roi le laissa faire. L'évêque  
sembra craindre de n'avoir pas assez  
d'ennemis ; il prit un fief à un sei-  
gneur qui n'étoit point encore entré  
dans la confédération ; quand ce sei-  
gneur redemanda son fief, on le  
menaça de le faire pendre. On en  
mit un autre en prison pour s'être  
marié sans la permission du roi. On



demanda des ôtages à tous, & tous en refuserent.

La guerre se fit, & en même tems le parlement s'assembla. Ceux qui se rendirent à Westminster pour ce parlement, s'y rendirent bien armés. « *Pensez-vous donc*, dit l'évêque de Winchester aux seigneurs, *avoir les* » *mêmes privilèges que les pairs de* » *France ?* » Ils prétendoient sans doute en avoir de bien plus grands. A ce mot, tous les évêques se levèrent & menacent l'évêque de Winchester de l'excommunication. « *J'en appelle* » *au pape*, répond l'évêque, *c'est lui* » *qui m'a sacré ; je ne vous dois rien,* » *& ne vous connois point* ». Les évêques se contenterent d'excommunier en général les ennemis publics qui enlevoient au peuple l'affection du roi. « *Soyez donc justes*, leur dit le roi, *excommuniez aussi le comte de* » *Pembrock, qui actuellement porte les* » *armes contre moi.* — *Pourquoi l'ex-* » *communier ?* » répliquerent les évê-

ques, *Pembrock défend la liberté*. Il fallut combattre.

L'évêque de Winchester traîna le roi dans le pays de Galles, où Pembrock étoit à la tête du parti des seigneurs. Pembrock tomba dans une embuscade, fut pris par les royalistes, & repris à l'instant par les seigneurs; il resta maître de la campagne. On conseilloit au roi de s'accommoder avec lui, & le roi le vouloit. « *Point* » *d'accommodement*, s'écria l'évêque de Winchester, *à moins qu'il ne* » *vienne demander pardon la corde au* » *col* ». En même tems il fait ravager en Irlande des terres que Pembrock y possédoit. Pembrock y court pour défendre son bien. Un assassin aposté par l'évêque de Winchester le perce par derrière d'un coup de poignard dans une conférence, & un chirurgien, gagné de même, l'acheve par des remèdes meurtriers. Pembrock mourut regretté de tous les partisans des chartes, pleuré du roi lui-

Matth.  
Paris.  
Brady.

même, qui sentit avec amertume de quel prix il avoit payé au fils les services du pere, & qui se souvint alors que ce fils étoit son beau-frere. Ses regrets, son repentir, le disposerent à écouter les plaintes de la nation contre l'évêque de Winchester. Ce fut du côté des évêques ses confreres que l'orage enfin éclata. A son instigation, le roi en avoit accusé trois d'intelligence avec les rebelles. Ceux-ci excommunierent les ministres traîtres à l'état & calomniateurs des évêques. Saint Edmond, archevêque de Cantorbery, vint trouver le roi, & plaider la cause publique contre ce ministre odieux. Le roi lui-même, en comparant la vie agitée que son nouveau tyran lui faisoit mener avec la vie molle, oisive, qu'il avoit menée sous la domination de de Burgh, se déclara enfin contre l'évêque de Winchester; il fut renvoyé; sa dignité lui épargna les traitemens que de Burgh avoit essuyés. Il alla por-

ter à Rome, où le pape l'appella, sa turbulence & ses hauteurs; toutes ses créatures furent chassées de la cour d'Angleterre; les barons se réconcilièrent avec le roi; les deux chartes furent rétablies; on y ajouta le fameux statut de Merton, qui régloit divers points & du droit public & du droit civil; on mit des bornes aux writs ou ordres particuliers du prince. De Burgh rentra en grace, même en faveur, & en abusa moins; mais aussi son crédit fut bientôt éclipsé par celui de Guillaume de Savoie, évêque de Valence, oncle de la reine. C'étoit encore un évêque, & sur-tout un étranger. La nation murmura; le roi résista, rappella même les créatures de l'évêque de Winchester, fit venir ses propres freres uterins, les quatre fils de la comtesse de la Marche, & leur prodigua les graces avec sa profusion ordinaire; mais bientôt il promit d'abandonner, pour de l'argent, tous ces étrangers; on lui donna l'ar-

gent qu'il demandoit, & il garda les étrangers. La fermentation continua; Henri avoit acquis un illustre & inutile allié, par le mariage d'Isabelle sa sœur avec l'empereur Frédéric II. Il en acquit un bien dangereux & bien funeste par le mariage d'Eléonore sa seconde sœur avec Simon de Montfort, comte de Leicester, le plus jeune des fils du fameux chef de la croisade contre les Albigeois. Ce jeune seigneur, qui du chef d'une aïeule, possédoit de grands biens en Angleterre, s'y étoit fixé; il plut au roi, & bientôt il surpassa dans la faveur & de Burgh, & les évêques de Winchester & de Valence; le roi lui donna sa sœur, malgré elle & malgré toute sa cour. D'autres disent que le comte de Leicester la séduisit, & qu'il força le roi de la lui donner. Elle étoit veuve du comte de Pembrock tué en Irlande, & la douleur de cette perte lui avoit fait prendre le voile.

Et faveur & disgrâce, tout étoit

caprice de la part de Henri; ces caprices alloient même quelquefois jusqu'à la folie. Pour expier la mort du comte de Pembrock, il avoit honoré Gilbert, frere du comte, de quelques bienfaits très-mérités; Gilbert venant un jour lui faire sa cour, le roi lui ordonne de sortir de sa présence; Gilbert demande humblement la cause d'un tel accueil. « *Votre frere fut un traître, lui dit le* » *roi, & vous, vous m'êtes odieux* ».

De Burgh retomba dans la disgrâce; le roi voulut renouveler l'ancien procès, de Burgh se justifia aux yeux des pairs, & appaisa le roi par le don de quatre châteaux.

Le comte de Leicester fut disgracié à son tour. Le roi lui reprocha un jour d'avoir séduit sa femme avant son mariage, & de l'avoir obtenue malgré lui. Cette femme étoit présente, on se rappelle que c'étoit la propre sœur du roi. Tous deux se retirèrent de la cour.

Tantôt Henri envoyoit à l'empe-

Matth.  
Paris.  
Brady.  
Tyrrel.

teur Frédéric II, son beau-frere, des secours contre le pape, tantôt il faisoit publier dans ses états, la sentence d'excommunication lancée par le pape contre l'empereur, & lorsque Frédéric s'en plaignoit, Henri répondoit qu'ayant l'honneur d'être vassal du pape, il ne pouvoit faire autrement.

Un insensé attenta aux jours de ce roi insensé, en lui redemandant la couronne que Henri lui avoit, disoit-il, enlevée. Le roi s'amusa de sa folie, & défendit qu'on lui fit aucun mal. A la faveur de cette indulgence, cet homme se cache dans la chambre du roi pour l'assassiner pendant la nuit. Henri passa cette nuit dans la chambre de la reine, ce fut ce qui le sauva; on trouva l'assassin désespéré d'avoir manqué son crime, parcourant les appartemens un grand couteau à la main, & poussant des cris affreux. Il fut pendu, il nomma des complices, on n'eut point d'égard à sa déposition. Il est

Matth. de  
Westm.

triste que les foux tournent leur phrénésie du côté du crime. On pouvoit croire qu'au moins le mécontentement public avoit pu guider celui-ci.

On dit que le vieux de la Montagne voulut faire assassiner S. Louis, soit pour se venger de quelque prétendue insulte, soit seulement pour assassiner un roi; mais que touché du récit de ses vertus, il contre-manda les assassins, & fit avertir Louis de son danger. Cette histoire ou cette fable prouve au moins le respect qu'inspiroit S. Louis.

Le mépris qu'inspiroit Henri III. étoit égal, la nation lasse enfin de ses disparates, de ses fureurs & de ses rapines, se souleva contre lui, & ce fut le comte de Leicester qui se mit à la tête du parti national. Ce seigneur, depuis sa sortie de la cour, gouvernoit & opprimoit la Guyenne au nom du roi; la province porta ses plaintes à Londres; Leicester y passa pour se défendre, l'éclaircisse-



ment fut vif entre les deux beaux-freres. Leicefter s'indigna de ce que le roi daignoit feulement écouter fes accusateurs ; Henri s'indigna de l'orgueil de Leicefter : celui-ci appella le roi *ingrat* ; le roi l'appella *traître*. Leicefter eut l'insolence de donner au roi un démenti , & le roi fe contenta de fe plaindre de fa brutalité. Leicefter auffi dévot qu'insolent , lui dit : *il faut que vous n'alliez jamais à confeffe ?* Le roi daigna lui avouer qu'il y alloit fouvent. — *On ne le croiroit point en voyant votre conduite*, reprit Leicefter ; *que sert la confeffion fans le repentir ? Je ne me fuis jamais tant repenté de rien*, dit le roi, *que d'avoir comblé de biens un homme tel que vous*.

Tout le monde manquoit impunément à Henri III, parce qu'il avoit manqué à tout le monde. Un autre grand feigneur , qu'il traita un peu légèrement de *traître* lui donna encore un démenti , & le roi l'ayant menacé de confifquer fes biens , &

de les faire vendre publiquement par des huissiers, ce seigneur lui répliqua qu'il lui enverroit les têtes des huissiers; on les sépara, & cette insolence que le roi s'étoit attirée, resta impunie comme celle de Leicester.

Le roi vouloit faire arrêter ce Leicester qu'il haïssoit alors plus que tous ses autres ennemis; mais il vit tous les barons prêts à se déclarer en faveur du comte, non qu'ils approuvassent ou son administration en Guyenne, ou sa manière de la défendre à Londres, mais parce qu'ils ne cherchoient qu'un chef contre la tyrannie, toujours réprimée & toujours renaissante. Le clergé non moins mécontent que les barons, avoit chargé trois évêques, le primat à leur tête, de faire au roi des remontrances sur le désordre des affaires ecclésiastiques de son royaume. « Il est vrai, répondit le roi, » j'ai quelques remords à cet égard, » j'ai employé des voies iniques » pour

» pour vous installer tous les quatre  
 » dans vos sièges, commençons la  
 » réforme par votre abdication ». Les prélats déconcertés par cette sanglante ironie, répliquèrent avec embarras, qu'il s'agissoit moins de réparer le mal qui étoit fait que de l'éviter à l'avenir. Il ne répara & n'évita rien.

Ce que la religion du serment a de plus saint & de plus terrible, avoit été plusieurs fois employé pour obliger le roi à l'exécution des deux chartes. A chaque subsi-  
 de qu'on lui accordoit, on exigeoit un serment nouveau; on imaginoit quelque précaution, quelque sû-  
 reté, mais vainement; la tyrannie brisoit tous ces ~~me~~deus, on voulut l'enchaîner. Un parlement s'assem-  
 ble à Oxford (1), on y forme un conseil perpétuel de vingt-quatre barons, dont douze nommés par le

---

(1) On l'appella depuis le *parlement in-*  
*senfé.*

roi, douze par le parlement, pour veiller au rétablissement de la liberté publique, à l'exécution des deux chartes, à la correction de tous les abus. Le parlement met le comte de Leicester à la tête des douze barons qu'il nomme; il leve des troupes pour assurer l'exécution des réglemens. Les barons parlementaires entrent un jour tout armés dans la salle de l'assemblée. « *Suis-je prison-* » *nier?* demanda le roi en tremblant; » *non, vous êtes libre*, répond un » d'entre eux, *mais il faut que la na-* » *tion le soit aussi, & que ces instru-* » *mens de tyrannie, que la mer nous* » *amene tous les jours ou de Rome ou* » *de la Guyenne, sortent pour jamais* » *de notre isle* ». On dressa les fameux statuts d'Oxford, qui font époque dans la constitution Angloise, comme les deux chartes, dont ils font la confirmation & l'extension. Ces statuts, après avoir ordonné plus que jamais l'exécution des chartes, attribuerent au conseil

T. 1. de  
Rymer,  
p. 655.  
Matth.  
Paris.

des vingt-quatre le droit exclusif de nommer annuellement le chancelier, le trésorier, les juges & autres ministres publics ; on convint aussi que le parlement s'assembleroit au moins une fois en trois ans pour faire les loix convenables ; on jura l'observation de ces statuts comme celle des chartes ; le roi & le prince Edouard son fils aîné les approuverent, ne croyant pas pouvoir s'en dispenser ; mais un des douze conseillers nommés par le roi, refusa de les signer, les jugeant trop contraires à la prérogative royale ; Richard, comte de Cornouaille, frere du roi, étoit absent ; Henri, fils de Richard, protesta contre les statuts d'Oxford, déclarant que son pere ne les approuveroit jamais. *« Il ne conservera donc pas un pouce de terre dans le royaume, »* répondit insolemment Leicester ». Il dit à un autre opposant, frere uterin du roi : *« votre tête répondra de votre obéissance »*. Ce tyran, ennemi d'un ty-

ran, agissoit & parloit en roi, sous prétexte de borner l'autorité royale. On chassa tous les étrangers qui avoient eu part aux affaires; on abusa de la liberté comme le roi avoit abusé du pouvoir.

Quand Richard eut reçu les statuts, il approuva la protestation de son fils, & jura qu'il ne les signeroit jamais; sur cela les députés du parlement lui déclarerent qu'on s'opposeroit à son retour dans le royaume; il fut obligé de céder & de faire tous les sermens qu'on voulut.

Henri III, dépouillé de sa puissance, eût encore donné sa couronne pour se venger du comte de Leicester, auquel seul il attribuoit ses disgraces, & dont les nouveaux outrages lui rappelloient tous les anciens. Sa haine pour Leicester étoit devenue de l'horreur; il frémissait à son nom. Un jour le roi alloit par la Tamise à la tour de Londres; un violent orage l'obligea de gagner promptement la terre. On le des-

cendit près du château de Durham ; il y trouva le comte de Leicester ; il parut se troubler à sa vue : « *craignes-tu vous le tonnerre ?* » lui dit le comte ; oui , répondit le roi ; mais « *je crains encore plus ta présence* ».

Les papes Alexandre IV. & Urbain IV. cassèrent les statuts d'Oxford comme Innocent III. avoit cassé les deux chartes ; le roi encouragé par leur appui , désavoua hautement les statuts ; Edouard son fils , le blâma de cette palinodie , qui n'étoit qu'un témoignage de sa faiblesse ; Richard son frere , tâcha d'appaiser les troubles que cette réclamation contre les statuts d'Oxford , ne pouvoit manquer de faire naître ; ses efforts furent inutiles , la confiance étoit entièrement perdue , il falloit que la force décidât ; les barons s'assemblerent à Oxford , où ils élurent le comte de Leicester pour général ; Londres se déclara pour eux ; la reine qui s'y trouvoit , voulant passer sous le pont de Lon-

dres, pour se sauver de la tour à Windsor, fut insultée par la populace qui crioit : *il faut noyer cette sorciere*, & qui poussa en effet l'insolence jusqu'à jeter de grosses pierres dans la barque pour la faire enfoncer. Le prince Edouard, qui commandoit les troupes du roi son pere contre les parlementaires, fut obligé de leur remettre le château de Windsor, qu'il reprit quelque tems après.

Ce fut au milieu de ces horreurs de la guerre civile que le roi & les barons remirent leurs différends à l'arbitrage de S. Louis. Si l'on pouvoit douter que S. Louis ait eu sur la politique les vûes que nous lui avons attribuées, qu'il ait voulu la réduire à la justice & à la bienfaisance; il suffiroit de comparer sa conduite dans cette affaire avec celle de tous les souverains. Jamais, dans le tems même où il faisoit la guerre au roi d'Angleterre, il ne se permit de fomenter les troubles de cet état; il

Matth.  
Paris.



confidéroit l'intérêt commun des rois , l'intérêt éternel des hommes , & non ces petits intérêts locaux & momentanés qui se tournent toujours contre ceux qui les ont trop consultés. Il faisoit la guerre quand il y étoit forcé ; il la faisoit pour rétablir l'ordre & la paix chez lui , non pour les troubler chez les autres ; aussi lorsque Henri vint le sommer impérieusement de sortir des terres du comte de la Marche , se crut-il autorisé à lui répondre , qu'il ne reconnoissoit point de souverain sur la terre entre lui & ses sujets. C'étoit pour être juste , que jamais il n'excitoit de troubles chez ses voisins & ses rivaux ; que jamais il ne cherchoit même à profiter de leur embarras ; mais il étoit plus que juste , il étoit bienfaisant ; ou plutôt pour être entièrement juste , il faut être bien-faisant : il ne cessa d'employer ses soins à réconcilier le roi d'Angleterre avec les barons ; il offrit sa médiation ; tous les efforts que les petits politi-

ques font en pareil cas pour diviser, il les fit pour réunir; il jugea la querelle de Henri III. & des Anglois, comme il jugeoit sous le chêne de Vincennes les contestations de ses sujets. Il ne chercha dans sa sentence que les moyens d'établir une paix solide; il n'appliqua point à l'Angleterre les loix de la France; il ne caressa ni la révolte ni la tyrannie, il ménagea la prérogative royale, mais il respecta les droits de l'homme & du citoyen; il considéra que les deux chartes étoient devenues le droit commun de la nation, la loi constitutive du gouvernement: que les rois d'Angleterre ne devoient imputer qu'à eux ce que l'exécution de ces chartes pouvoit avoir de gênant pour la prérogative royale; il vit qu'il n'y avoit point de paix à espérer, si l'on ne donnoit ce fondement à la liberté publique. Ces chartes après tout, ne contenoient rien que de juste, & n'avoient rien dont Henri III. dût être blessé

personnellement. Ce n'étoit point contre lui qu'elles avoient été faites, il étoit né avec elles, il en avoit mille fois juré l'observation ; mais c'étoit contre lui directement que les statuts d'Oxford avoient été faits ; l'esprit de révolte y avoit eu part, & s'y faisoit sentir ; la nomination de tous les officiers publics, donnée au conseil des vingt-quatre, ne laissoit plus rien de réel à la prérogative royale. Louis crut donc que la nation devoit en faire le sacrifice, comme le roi devoit faire celui de quelques objets de sa prérogative, en faveur des deux chartes. Ce jugement étoit une espece de transaction, & sur ces matieres de gouvernement, qui ne sont point soumises à des loix constantes & universellement reconnues, tout jugement ne peut être qu'une transaction. Les barons avoient espéré un gain de cause absolu ; ils prétendirent que les statuts d'Oxford étoient indispensablement nécessaires pour l'exécution

des chartes ; ils refuserent de se soumettre au jugement de Louis, & dès ce moment toute l'Europe les jugea rebelles.

La guerre continua , le royaume d'Angleterre rentra dans la confusion, le bienfait de la paix disparut. Le comte de Leicester fit prisonniers, dans une bataille, le roi Henri, Edouard son fils, & Richard son frere, mais qu'y gagnerent les barons ? Leicester fut un tyran vigoureux, au lieu que Henri avoit été un tyran foible. Leicester fit tout plier sous un joug de fer, & préluda aux fureurs de Cromwel ; il est tué lui-même à la bataille d'Evesham, où il traînoit à sa suite le roi prisonnier, qu'il forçoit de combattre pour les barons, & qui, blessé par ceux qui combattoient pour lui, fut obligé de se nommer pour échapper à la mort. Ce fut le prince Edouard, fils de Henri, qui s'étant sauvé des fers de Leicester, lui arracha la vie avec l'autorité qu'il avoit usurpée.

Le comte de Leicester vit sa perte écrite dans les dispositions de cette journée : « *Que Dieu ait pitié de nos âmes !* » s'écria-t-il, en jettant ses regards sur les deux armées avant le combat, « *nos corps sont condamnés à périr* ». Son parti le déclara martyr, & publia qu'il avoit fait des miracles ; car ce rebelle, ( nous l'avons dit ) étoit très-devot ; il avoit pour directeur Robert Grosse-tête , évêque de Lincoln, que quelques historiens appellent *bienheureux*, & qui avoit donné au comte de Leicester la guerre civile pour pénitence, en lui prédifant qu'il y gagneroit la couronne du martyre. Henri remonta sur le trône ; mais tout le reste de son malheureux regne se passa au milieu de ces horreurs. Simon de Montfort, fils du comte de Leicester, voulut venger son pere comme le prince Edouard vengeoit le sien : selon que le roi ou les barons étoient vainqueurs ou vaincus, la tyrannie royale ou la tyrannie

M. Paris,  
p. 672.  
Heming-  
ford.  
Knighton,  
D'Orléans, ré-  
volutions  
d'Anglet.

parlementaire prenoit le dessus ; mais plus de liberté, il n'en est point sans la paix.

A travers cette anarchie, & pendant la prison du roi, les représentans des bourgs, nommés par les conservateurs des privilèges du peuple dans chaque comté, eurent séance pour la première fois au Parlement, où ils furent appelés par le comte de Leicester en 1265. Telle est, selon la plupart des auteurs, l'origine de la chambre basse ou chambre des communes, époque mémorable dans la constitution Angloise. Cet établissement né du sein des troubles, semble se présenter sous un aspect peu favorable ; mais c'est souvent du sein des troubles que naissent les révolutions les plus heureuses ; l'admission des représentans du peuple dans le parlement, étoit un dernier pas vers cette réunion des trois pouvoirs, admirable dans la théorie, orageuse dans la pratique, & qui seroit sans doute la

forme de gouvernement la plus parfaite, si l'autorité pouvoit souffrir le partage.

Les barons, en jugeant de Louis IX. par les autres souverains, avoient craint d'abord qu'il ne se fit un point d'honneur de soutenir sa sentence arbitrale, & qu'il ne se joignît à Henri pour les accabler; ils crurent devoir l'amuser par des négociations; mais ils reconnurent bientôt la candeur sublime & la bienfaisance sincère de ce grand roi; ils virent qu'il n'avoit voulu qu'affurer leur bonheur, qu'il les plaignoit de s'y refuser, sans vouloir leur nuire; ils furent jaloux d'un peuple qui n'avoit pas besoin de chartes & de statuts pour être heureux; ils se plaignirent au ciel de n'avoir pas aussi un maître, à qui le respect public tint lieu de prérogative royale, & sous lequel on fût libre, sans parler de liberté.

Louis IX. étoit l'arbitre de l'Europe; ce fut moins encore son droit de souveraineté que sa réputation

d'équité qui fit porter à son tribunal les contestations (1) de la Flandre , autrefois l'alliée de l'Angleterre contre la France. La comtesse Jeanne étoit morte sans enfans ; Marguerite sa sœur lui avoit succédé : il s'agissoit de savoir qui succéderoit un jour à Marguerite ; elle avoit eu deux maris , Bouchard d'Avesnes , & Guillaume de Dampierre. Elle avoit des enfans des deux lits ; ceux du second prétendoient exclure ceux du premier ; ils avoient , disoient-ils , découvert que Bouchard d'Avesnes étoit engagé dans les ordres avant son mariage , que par conséquent ce mariage étoit nul , & les d'Avesnes , sinon bâtards , du moins inhabiles à succéder. Les d'Avesnes croyoient voir Marguerite incliner pour les Dampierre ; ils chercherent un juge plus juste que leur mere , & s'adresserent à Louis.

---

(1) *Auctoritate suadendi magis quàm jubendi potestate* , dit Tacite.



Mezerai rapporte que toutes les parties ayant comparu devant le roi, <sup>Mézeray, grande hist,</sup> Louis demanda d'abord à la mere, qui elle déſiroit avoir pour héritiers, ou des d'Avesnes ou des Dampierre. « *Les enfans légitimes*, répondit-elle, « *doivent avoir la préférence* ». Sur ce mot, l'aîné des d'Avesnes s'écria tout en colere : *Eh quoi ! ſerois-je tenu pour bâtard de la plus riche P.... qui vive ?* Louis, le plus respectueux de tous les fils, ſcandalisé d'un tel outrage fait à une mere, punit d'Avesnes d'une peine, qui aujourd'hui ſembleroit légère, mais que les idées du tems rendoient plus grave ; il ordonna, que du lion de ſable en champ d'or que portoit d'Avesnes, il retrancheroit la langue & les griffes, pour *marque*, dit Mézeray, *qu'il ne devoit avoir ni paroles ni armes contre ſa mere.*

Quant au fond de la querelle, Louis fit encore une tranſaction ; il donna le Haynault aux d'Avesnes, & la Flandre aux Dampierre.

Les hommes ne font pas dignes d'en croire un sage : il faut toutes les horreurs de la guerre pour les ramener à la paix ; les d'Avesnes vouloient un partage plus considérable , les Dampierre persistoient à ne vouloir aucun partage : ils chasserent les d'Avesnes ; ceux-ci implorèrent l'appui du comte de Hollande. Louis n'avoit voulu se mêler de leurs querelles que pour les pacifier ; les Dampierre furent vaincus & faits prisonniers. Marguerite à son tour opposa au comte de Hollande Charles , comte d'Anjou , frere de S. Louis, à qui elle abandonna l'usufruit du Haynault ; celui-ci repoussa le comte de Hollande & les d'Avesnes ; les Dampierre furent mis en liberté , moyennant une rançon : il fut démontré que la guerre n'avoit produit que du mal , on eut recours à Louis & à sa sentence ; le Roi engagea son frere à rendre le Haynault , & les concurrens furent trop heureux de se soumettre enfin

au jugement que Louis avoit prononcé dix ans auparavant.

Louis portoit dans toutes les affaires de l'Europe cet esprit de conciliation & de paix ; il tâcha d'éteindre la querelle du facerdoce & de l'empire , plus vive encore sous Frédéric II. que sous ses prédécesseurs ; le refus qu'il fit de la couronne Impériale offerte à son frere par le pape , est un de ces traits qui caractérisent Louis IX. Frédéric reconnut bien mal un tel service. Pendant que Louis travailloit à le réconcilier avec le Saint-Siége, & résistoit à toutes les instances que le pape lui faisoit , pour qu'il s'unît avec lui contre Frédéric ; cet empereur demanda au roi de France une entrevûe à Vaucouleurs , & le roi fut averti que l'intention de Frédéric étoit de l'enlever , soit par zele pour les intérêts de Henri III. son beau-frere , alors ennemi de la France , soit par une crainte injurieuse du mal que

Louis auroit pû faire à Frédéric lui-même, s'il eût voulu entrer dans les vûes des papes. Cet avis n'empêcha pas le roi d'aller au rendez-vous, mais il prit des précautions qui firent avorter le dessein de Frédéric.

Cet empereur qui avoit tant signalé sa haine contre les papes, & qui en avoit reçu tant d'outrages, mourut en se disposant encore à les combattre. Il avoit continué la dynastie impériale de Suabe, & il étoit héritier, par Constance sa mère, de ce royaume de Sicile fondé par les chevaliers Normands. Il avoit eu trois fils légitimes (1), Henri, Conrad & un autre Henri. Le premier Henri étoit mort du vivant de Frédéric, laissant un fils, nommé Frédéric, comme son aïeul. Conrad voulut, selon le testament de son pere, succéder à la fois à l'Empire & au

---

(1) Nous ne parlons point des enfans morts en bas âge.

royaume de Sicile. Quant à l'Empire, les papes y avoient encore introduit le schisme dès le vivant de Frédéric II. Ils avoient déposé ce prince, & par leurs intrigues auprès des électeurs, ils avoient fait nommer à sa place, d'abord un landgrave de Hesse, ensuite le comte de Hollande. A la mort de celui-ci, les électeurs vendirent leurs suffrages, les uns à Richard, comte de Cornouaille, frere de Henri III. roi d'Angleterre; les autres au roi de Castille Alphonse X. Richard passa en Allemagne, & s'y fit couronner; Alphonse se contenta d'y envoyer de l'argent. Naturellement Louis IX. devoit être indifférent pour Conrad, & contraire à Richard, qui lui eût fait retrouver encore du côté de l'Allemagne cette même puissance Angloise, dont il n'étoit déjà que trop incommodé du côté de l'Angleterre & au midi de la France. Il devoit, à cause de Blanche de Castille sa mere, faire des vœux pour Al-

phonse (1). Cet intérêt d'empêcher l'aggrandissement de la puissance Angloise eût suffi à un roi vulgaire pour troubler l'Europe ; mais chez Louis IX. l'intérêt de nuire étoit toujours subordonné à l'intérêt d'être juste & modéré ; il préféra la paix à l'honneur dangereux de donner la couronne impériale ; il laissa l'Empire se choisir des maîtres , & se partager entre eux.

Quant à la Sicile , Conrad s'en étoit emparé , en faisant , dit-on , étrangler ou empoisonner Henri son frere , & Frédéric son neveu. Il fut , à ce qu'on croit , empoisonné lui-même.

---

(1) Alphonse X. étoit parent de Blanche, mais éloigné. Alphonse VII. eut deux fils qui régnerent ; savoir , Sanche II. & Ferdinand II. Sanche II. eut pour fils Alphonse VIII. pere de Blanche & de Henri I. Celui-ci mourut sans enfans , & la couronne passa par sa mort à Ferdinand II. son grand-oncle , & grand-oncle de Blanche , bisaïeul d'Alphonse X. par Alphonse IX. & Ferdinand III.

me par Mainfroy son frere, bâtard de Frédéric II. Mainfroy fut soupçonné aussi d'avoir accéléré la mort de son pere , & il sembla autoriser ces soupçons , en usurpant la Sicile sur Conradin son neveu, fils de Conrad, & petit-fils de Frédéric II.

Le pape Alexandre IV. dont Mainfroy ravageoit les terres , voyant qu'il n'avoit à combattre qu'un usurpateur décrié pour ses crimes , entreprit de le détrôner ; il proposa la couronne de Sicile , d'abord à Richard , roi des Romains , qui eut la prudence ou la générosité de la refuser ; ensuite à Edmond , second fils du roi d'Angleterre. Henri III. accepta cette offre pour son fils. Le prétexte du pape pour offrir cette couronne à la maison d'Angleterre , fut que le royaume de Sicile avoit été fondé par des Normands , & que les princes Anglois descendoient des anciens ducs de Normandie ; mais le véritable motif étoit que les rois d'Angleterre , humbles

vassaux du Saint Siége, ne porteroient point d'atteinte à la suzeraineté des papes sur la Sicile. D'ailleurs cette conquête à faire du royaume de Sicile sur la maison de Suabe, étoit une belle occasion de rapine en Angleterre. Le pape par ses légats, le roi par ses ministres, se mirent à piller ce malheureux pays. L'excès de leurs extorsions ne fut pas une des moindres causes du grand orage qu'on a vu éclater contre Henri III. Ce roi étoit toujours dupe dans l'indigne partage qu'il faisoit avec le pape des dépouilles de son peuple; il se constitua débiteur envers le Saint Siége d'une somme de 135541 marcs portant intérêt. Il perdit l'affection de ses sujets, sans gagner le royaume de Sicile; cette expédition ne fut pas même tentée, & l'Angleterre fut ruinée.

Urbain IV. successeur d'Alexandre, voyant que le soulèvement de la nation Angloise ne permettoit



point à Henri III. d'exécuter son projet, offrit la couronne à Charles, comte d'Anjou, frere de S. Louis. Le prétexte étoit toujours le même ; la maison de France descendoit aussi des ducs de Normandie, mais par les femmes seulement.

Béatrix, femme du comte d'Anjou, ne voulant pas être la seule des quatre filles du comte de Provence, qui n'eût point le titre de reine, obligea son mari d'accepter la couronne de Sicile ; elle vendit ses pierres pour lever des troupes. Charles passa en Italie, vainquit & tua Mainfroy à la bataille de Bénévent ; mais il fouilla sa victoire, en laissant mourir la femme & les enfans de son ennemi en prison, & sur-tout en faisant couler à Naples sur un échafaud le sang du jeune Conradin, légitime héritier du royaume de Sicile, héros naissant qu'un courage digne de son nom avoit engagé à défendre ses droits, & que le malheur attaché aux restes de la maison de Suabe ;

Guill. de  
Nangis.

fit tomber entre les mains du vainqueur. Conradin étant sur l'échafaud, jetta son gand dans la place, gage d'investiture pour qui oseroit le venger. Ce gand fut relevé & porté à Pierre, roi d'Arragon, gendre de Mainfroy, qui crut par ce moyen avoir réuni les droits de Conradin à ceux de Mainfroy son beau-pere.

Il n'est pas certain que Louis IX. ait approuvé l'expédition de son frere en Italie; mais il est sûr qu'il la permit, & qu'il la seconda. Son frere tira de lui quelques secours, & il faut avouer qu'on a peine à reconnoître ici la politique toujours juste & modérée de ce grand prince. Le sage qui avoit refusé l'Empire pour Robert, & qui avoit engagé Charles lui-même à restituer le Hainault, devoit, &e semble, refuser pour le même Charles le royaume de Sicile. Ne nous pressons point cependant de l'accuser d'inconséquence, & considérons les circonstances

stances particulieres qui le firent agir diversément dans ces occurrences qui semblent les mêmes.

Premierement, quant à la justice; le droit de suzeraineté du pape sur le royaume de Sicile, droit juste ou injuste dans son origine, mais reconnu, rendoit la concession que le pape faisoit de ce royaume, beaucoup moins odieuse que celle qu'il avoit voulu faire de l'Empire; ce n'étoit plus uniquement par l'abus de la puissance spirituelle qu'il conféroit cette couronne, le droit féodal lui fournissoit des raisons ou des prétextes, & les raisons féodales avoient alors une grande force.

De plus, qui s'agissoit-il de détrôner en Sicile ? Mainfroy, un usurpateur, un empoisonneur, bourreau de toute sa famille, contre qui la justice & l'esprit de chevalerie invitoient à prendre les armes. Conradin à la vérité étoit l'héritier légitime; mais il étoit détrôné : c'étoit l'ouvrage de Mainfroy, non celui du comte d'An-

jou. Il est vrai encore que lorsque Conradin voulut dans la suite réclamer son trône, il fut opprimé par le comte d'Anjou; mais on peut assurer que S. Louis détesta cet acte de tyrannie.

Secondement, quant à la politique, il faut considérer que quand Urbain IV. & Clément IV. offrirent la couronne de Sicile au comte d'Anjou, Richard, prince d'Angleterre, étoit roi des Romains; que cette couronne de Sicile avoit déjà été offerte à Edmond, autre prince d'Angleterre, Louis jugea que si le comte d'Anjou rejettoit cette offre, le pape feroit de nouvelles instances auprès de Henri III. & d'Edmond; il jugea enfin que dans l'état où il voyoit l'Europe, il falloit presque nécessairement que le royaume de Sicile fût la conquête d'un prince Anglois ou d'un prince François. Dans cette alternative, il crut devoir préférer sa maison, la politique l'exigeoit; la puissance Angloise seroit devenue

trop redoutable, si elle eût régné à la fois dans une partie de la France, en Angleterre, en Allemagne & en Italie.

D'autres considérations purent encore entraîner Louis; il connoissoit son frere; il lui voyoit une ambition & une activité auxquelles il falloit donner de l'aliment au dehors, de peur qu'au-dedans la paix n'en fût troublée; il l'avoit déjà desobligé, en exigeant de lui la restitution du Haynault. La comtesse d'Anjou, plus ambitieuse que son mari, brûloit d'obtenir ce titre de reine de Sicile. On peut présumer que Louis céda, malgré lui, à leurs instances & à tant de motifs réunis. Nous avouerons qu'il eût été plus grand, & plus utile peut-être, de contenir l'ambition du comte & de la comtesse d'Anjou, & de refuser la couronne de Sicile, comme l'Empire. Par-là S. Louis eût épargné à sa maison trois ou quatre siècles de guerre.

Nous trouvons encore une autre faute de politique à lui reprocher. Nous avons eu occasion d'observer que le moyen le plus doux & par conséquent le plus légitime de réunir les grands fiefs à la couronne, étoit la voie des alliances, & Saint Louis sembloit être entré dans ces vues par son mariage avec Marguerite, l'aînée des filles du comte de Provence; mais ce fut la plus jeune qu'il plut à Raimond Béranger, comte de Provence, d'instituer son héritière. Le droit Romain, qui régit cette province, sembloit l'y autoriser par la faculté indéfinie de tester qu'il accorde aux citoyens; mais il semble que le droit de succéder à des états ne puisse point être soumis à cette faculté indéfinie de tester, & qu'un pareil droit mérite bien d'être fixé par la nature. Nous ne blâmons pas Louis IX. d'avoir respecté le testament de son beau-pere; mais il semble que des négociations auroient pu prévenir ce tes-

Mézeray,  
gr. hist. &  
Abr. chronol.

tament, ou le rendre plus conforme au vœu de la nature & de la loi générale. Louis fit un coup de vigueur nécessaire en bonne politique, lorsqu'à la mort du comte, il chassa de la province les troupes que le roi d'Arragon y avoit envoyées pour enlever Béatrix, héritière instituée, que ce roi vouloit faire épouser à son fils, & que Louis obtint pour le comte d'Anjou son frere; mais il semble que les droits de l'aînée pouvoient donner lieu à quelques arrangemens, à quelque partage de la Provence, sur-tout dans le moment où le comte d'Anjou & sa femme avoient besoin du consentement & des secours du roi pour leur expédition d'Italie. Marguerite les regarda toujours comme des usurpateurs, & fit beaucoup d'instances à son mari pour qu'il défendît ses droits. C'est le seul article sur lequel elle ne fut pas écoutée.

Il paroît au reste que l'exemple de Louis servit de loi au roi d'An-

gleterre & à Richard son frere , qui avoient épousé , l'un , la seconde des filles du comte de Provence , & l'autre la troisieme ; ils ne contestèrent rien non plus à Béatrix ni au comte d'Anjou. Quelques raisons que S. Louis ait eues pour négliger ses droits à cet égard , il fit d'ailleurs , par des moyens toujours doux & toujours justes , plus de réunions à son domaine , & des réunions beaucoup plus sûres qu'il n'eût pu en faire par les armes. Il acquit les comtés de Mâcon , de Blois , de Chartres , de Sancerre , de Beaumont-sur-Oise , du Perche ; les vicomtés d'Avranches , de Châteaudun ; les villes de Bray , de Montereau , de Bellesme , de Mortagne , &c.

Quant à l'article des croisades , il est jugé depuis long-tems. Des auteurs ont fait autrefois , contre leur propre sentiment , des efforts superflus pour justifier , soit les croisades en général , soit les croisades de S. Louis en particulier. S. Louis n'est



il donc pas assez grand pour qu'on ose avouer en lui quelque foiblesse? Ne s'est-il pas assez élevé au-dessus des erreurs politiques de son siècle, pour qu'on puisse convenir qu'il paya un tribut aux erreurs religieuses? Pourquoi vouloir que tout soit saint dans les saints, & que tout soit grand dans les grands rois? Pourquoi faire des portraits vagues & maladroitement embellis, quand l'original est si beau? Sachons reconnoître que Blanche, qui, malgré son goût pour la domination, vit partir son fils avec tant de regret, & le rappelloit sans cesse avec tant d'instances, se montrait plus instruite que lui des devoirs de la royauté; sachons reconnoître qu'après le mauvais succès de sa première croisade, il est inexcusable d'avoir entrepris la seconde. Plaignons ce pacificateur de l'Europe d'avoir été chercher des ennemis & des fers en Afrique; plaignons-le d'avoir été mourir si loin des peuples qu'il ren-

doit heureux. Malgré quelques légers défauts , ou plutôt malgré des fautes ou des erreurs dont le principe même étoit vertueux, quel roi peut-on lui comparer ? quel nom plus respectable la religion peut-elle opposer à ceux qui voudroient la croire peu compatible , soit avec la grandeur royale , soit avec la grandeur personnelle ? quels droits ou quels soins du trône les soins de la piété lui ont-ils fait négliger ? où trouve-t-on ailleurs ce mélange de justice & de clémence, de tendresse & de vertu , d'indulgence & de fermeté , cet amour pour la paix, & ces talens pour la guerre ; ce désintéressement politique , cette sensibilité courageuse , cette bienfaisance éclairée , cette majesté si douce & si paternelle , ces grandes vues de bien public , & ces détails de charité particulière , ce calme de la raison & cette chaleur du sentiment ? Sage , heureux, quoique sensible, son ame fut exercée & remplie par des atta-

chemens toujours légitimes, & tous ses penchans furent des devoirs. Quel fils ! quel frere ! quel mari ! quel pere ! quel roi ! Combien il aima ! combien il fut aimé ! Pere du peuple , ami des hommes , il remplit dans toute leur étendue ces deux grands caracteres ; il satisfit pleinement à la nature & à la gloire. Sa vie publique nous offre d'illustres victoires remportées malgré lui , sur des ennemis qu'il plaignoit ; la paix donnée aux nations , de grandes haines assoupies , de grandes rivalités suspendues , des établissemens qui font époque dans l'histoire de la législation. Sa vie privée est pleine de détails aimables & attendrissans. Son mariage avec Marguerite de Provence fut l'union de deux ames célestes ; mêmes inclinations , mêmes vertus , tendresse égale , épanchemens réciproques ; elle le suivit au-delà des mers & chez les infideles ; elle fut sa consolatrice dans la captivité : il la consul-

toit sur les affaires les plus importantes, sans qu'elle prétendit à cet honneur: *Je le dois*, dit-il à des gens assez injustes pour s'en étonner, *elle est ma dame & ma compagne*. Des princes étrangers suivirent son exemple; le roi d'Angleterre Henri III, prit Marguerite pour arbitre de quelques démêlés particuliers; l'empereur Rodolphe en fit autant dans la suite.

La mere & la femme de S. Louis ne s'aimoient point, parce qu'elles l'aimoient trop; l'une auroit voulu le dominer seule, l'autre auroit voulu n'être dominée que par lui. Louis ménagea sur ce point leur délicatesse, par des moyens qui annoncent une grande simplicité de mœurs, & des égards recherchés. Blanche étoit jalouse de la confiance qu'il témoignoit à Marguerite, & toutes les fois qu'elle le trouvoit chez cette princesse, une froideur marquée, une aigreur involontaire attestoit l'altération de son ame. Louis &

Marguerite avoient dressé un petit chien à les avertir de l'arrivée de Blanche, & dès que cet animal avoit donné de loin le signal convenu, le roi sortoit par une porte de derriere. Un jour Marguerite étoit mourante d'une fausse couche ; Blanche en entrant dans la chambre de la malade ; y trouve Louis qui s'empressoit à la secourir ; elle craignit pour lui le spectacle de douleur qui paroissoit s'appêter, & le prenant par la main pour l'emmener : *vous n'avez que faire ici*, lui dit-elle d'un ton funeste ; *Eh quoi*, s'écria tristement Marguerite, *ne me laisserez-vous jamais voir mon cher seigneur ni en la vie ni à la mort ?* Le roi fortit, & Marguerite s'évanouit ; il rentra, elle se ranima & revint à la vie. C'est ainsi que Louis méritoit d'être aimé ; c'est ainsi qu'il le fut de son peuple. Le moment de sa mort fut un de ces grands tableaux de douleur & d'effroi, dont l'univers ne perd jamais le souvenir. On connoît ses avis à son fils, c'est

Joinville.

le dernier soupir d'un saint, c'est un monument de cette piété affectueuse, tendre, agréable à Dieu, parce qu'elle est utile aux hommes, de cette piété qui l'inspira toujours, & qui fut dans son ame un principe immuable de bienfaisance. Un prince de la maison de France a dit que ces *avis étoient le plus bel héritage que S. Louis eût laissé à sa maison.*

On peut croire que S. Louis aimait les lettres. Il protégea toujours l'Université; mais il sentit que pour être plus utile, il falloit qu'elle fût moins nécessaire; il jugea qu'elle avoit besoin d'émulation, il lui donna une rivale, en faisant ériger l'université de Toulouse, non sans quelques oppositions de la part de celle de Paris, qui auroit mieux aimé être la fille unique des rois que leur fille aînée; il fonda le college des pauvres maîtres si magnifiquement réédifié par le cardinal de Richelieu; il avoit établi au trésor de la sainte-chapelle une bibliothèque

publique, qui contenoit quelques exemplaires de la bible & des peres: il y venoit souvent seul & sans être connu; il se faisoit un plaisir d'expliquer à ceux qu'il y trouvoit, les endroits difficiles des livres qu'on leur fournissoit

Deux ans après la mort de S. Louis, mourut son foible rival, Henri III, roi d'Angleterre, prince plus léger & plus capricieux que méchant; moins cruel que son pere, aussi inconsideré; né pour la dépendance comme d'autres sont nés pour le commandement, il avoit besoin d'obéir, & la crainte étoit le grand ressort de son ame. Pour l'arracher à l'irrésolution, il lui falloit des ministres insolens & des peuples rebelles. Il eut pourtant le mérite de sentir la supériorité de son rival, qui dédaigna de le faire trembler, & qui osa être son bienfaiteur. Il étoit quelquefois dévot, & sa dévotion consistoit à entendre plusieurs messes par jour. S. Louis qui apparem-

ment ne le jugeoit pas fort instruit de sa religion, lui dit : *ne feriez-vous pas mieux d'entendre quelques sermons ? non*, répondit Henri : *il vaut mieux voir ce qu'on aime, que d'en entendre seulement parler*. Les écrivains Anglois & protestans lui sont fort contraires, les écrivains François & catholiques lui sont plus favorables ; il faisoit du bien aux pauvres, & S. Louis lui rendoit ce témoignage, *qu'il étoit redoutable à ses ennemis par ses aumônes*.

D'Orléans, révolutions d'Angleter.  
L. 3.

Si le caractère personnel de Henri III. est à quelques égards susceptible d'apologie, son administration ne peut l'être. Nous en avons vu les principaux désordres : voici un dernier trait qui achèvera le tableau, & qui marquera le contraste des deux regnes correspondans. Long-temps avant la révolte des barons & la guerre civile, le défaut de police avoit tellement multiplié les voleurs en Angleterre, que toute propriété étoit devenue incertaine, &



tout voyage dangereux ; les campagnes étoient abandonnées , & dans les villes mêmes , les maisons n'étoient pas toujours un sûr asyle contre la violence. Deux marchands du Brabant vinrent se plaindre au roi d'un vol public qui leur avoit été fait. « Connoissez-vous les voleurs ? » dit le roi ; oui , sire , & vous les connoissez aussi ; nous les voyons » tous les jours à votre cour ; si les » loix sont impuissantes contre eux , » nous venons leur offrir le duel ; » ils nous ont attaqués avec avantage , nous demandons que l'égalité soit rétablie ». Le roi nomma douze jurés pour faire le procès aux voleurs. Ces juges choisis parmi les plus riches bourgeois d'Hampshire , étoient d'intelligence avec les coupables , & les renvoyerent absous. Le roi irrité , fit mettre les jurés en prison , & en nomma d'autres. Ceux-ci informèrent de bonne foi , & il fut prouvé que plusieurs officiers de la maison du roi étoient ou les au-

teurs ou les complices du vol. Leur excuse fut que n'étant pas payés de leurs gages (1), il falloit bien qu'ils volassent pour vivre. Cette excuse légitime ou non, ne sauva point les foibles, il y en eut plusieurs de pendus : ils firent dire au roi qu'il étoit seul la cause de leur mort ; le roi gémit & les laissa exécuter. N'eût-il pas dû au-moins leur accorder leur grâce, & se charger seul de tout réparer ? Les coupables plus puissans perdirent la moitié de leur mobilier, & ils donnerent caution de ne plus troubler la paix du royaume.

La mort de Henri III. avoit été

---

(1) Chronique de Dunstable, vol. 1. p. 155. Hume Plantag. Henri III. « *Dicatis*  
*et domino nostro regi quod ipse nostra mors est &*  
*causa mortis præcipua, qui nobis stipendia*  
*debita per longum tempus retinuit indigentibus*  
*bus : oportuit igitur nos furari . . . . Rex hæc*  
*audiens, confusus doluit, & ab imo longa*  
*traxit suspiria* ». Matth. Paris, *hist. Angl.*  
*Henric. III. ann. 1249, p. 761, edit. Lond.*  
*1640.*

précédée d'infortunes domestiques ; Henri son neveu , qu'on nommoit Henri d'Allemagne , parce qu'il étoit fils de Richard , roi des Romains , fut assassiné à Viterbe dans l'église des cordeliers , par les fils du comte de Leicester ses cousins. C'étoit un prince aimable & vaillant : S. Louis l'estimoit ; Philippe le Hardi le regretta ; Richard mourut de douleur de sa mort : Henri III. succomba sous le poids de ces pertes , redoublé encore par l'absence de son fils Edouard qui , à l'exemple du roi Richard son grand oncle , étoit allé cueillir des lauriers en Palestine. Edouard perdit aussi un fils âgé de six ans ; il reçut à la fois la nouvelle de la mort de son pere & de son fils. Ses regrets les plus vifs furent pour son pere ; on s'en étonna : *la perte d'un fils se répare , dit-il , celle d'un pere se répare-t-elle ?*

Trivet  
p. 240.  
Walsingham  
p. 44.



## CHAPITRE XIII.

*Philippe le Hardi en France.  
Edouard I. (1) en Angleterre.*

Depuis l'an 1270 ou 1273, jusqu'à l'an 1285.

**L**ES désastres de la maison de France égaloient ceux de la maison d'Angleterre. La mort seule de S. Louis en étoit un pour l'Europe entière. Philippe son fils, qui l'avoit accompagné en Afrique, revenant en France, après avoir recueilli ses derniers sours, perdit encore Isabelle d'Arragon sa femme, qui mou-

---

(1) On recommence ici à compter Edouard I. parce que c'est le premier de ce nom dans la race des *Plantagenets*, & que, dans la liste de leurs rois les Anglois ne confondent point par le *numero* les rois Normands & Angevins avec les rois Saxons, comme nous confondons les Capétiens avec les Carlovingiens.

fut à Cozence en Italie, d'une chûte de cheval qu'elle fit étant grosse. Une fièvre maligne emporta dans Sienne, Alphonse, frere de S. Louis & sa femme, Isabelle de Toulouse. Le roi de Navarre étoit mort aussi en Sicile ; de sorte qu'après tant de dépenses & de travaux qu'avoit coûté cette dernière croisade, Philippe, dit Mézeray, ne rapporta en France que des coffres vuides & des cercueils pleins d'ossements. Celui de S. Louis porté par Philippe, fut honoré en France du même accueil que les habitans de l'Italie avoient fait autrefois à l'urne de Germanicus, présentée par Agrippine. Les peuples couroient en foule au-devant de ce triste spectacle ; ils révéroient à genoux & en pleurant les restes inanimés de leur meilleur roi. Cette perte porta le dernier coup aux croisades ; on la regarda comme un arrêt du ciel qui réprouvoit ces funestes expéditions.

S. Louis, en partant pour l'Afri-

que , avoit engagé dans la croisade le jeune Edouard , fils de Henri III. Il estimoit avec justice sa valeur & ses talens. Edouard avoit été le plus ferme appui de son pere dans la guerre contre les barons ; c'étoit lui qui avoit vaincu Leicester & dissipé les rebelles. Des traits de chevalerie distingués avoient donné à sa gloire tout l'éclat de l'héroïsme ; il avoit rencontré dans un combat un Adam Gourdon , peut-être parent de celui qui avoit tué le roi Richard. Ce Gourdon étoit célèbre en Angleterre par sa force & son courage , comme l'avoit été autrefois Courcy. Aussi-tôt que le prince l'aperçut , il renvoya ses troupes , & saisit l'occasion qui s'offroit de se mesurer seul avec un tel adversaire. Leur combat fut long & opiniâtre ; toutes les ressources de la valeur & de l'adresse y furent mises en œuvre ; enfin Gourdon fit un faux pas , il tomba ; Edouard se vit le maître de sa vie , la lui accorda , le prit à son ser-

DE LA RIVALITÉ, &c. 69

vice, & jamais il n'eut de fujet plus fidele, ni de prôneur plus zélé de sa victoire.

Edouard, retenu quelque tems en Europe par les troubles de l'Angleterre & par les préparatifs nécessaires pour son voyage, n'avoit pu arriver en Afrique qu'après la mort de S. Louis, & qu'après un traité conclu avec les Sarrafins par Philippe le Hardi & par le roi de Sicile. Edouard ne trouvant plus rien à faire en Afrique, passa seul en Palestine, où les Sarrafins, qu'il battit en diverses rencontres, crurent voir revivre en lui Richard, *Cœur de Lion*, son grand-oncle. Sa réputation s'étendit jusqu'aux extrémités de l'Asie; dont les plus grands princes l'admiroient, le félicitoient, & recherchoient son alliance.

Un de ces assassins aux ordres du vieux de la Montagne entreprit d'arrêter ce jeune héros (1) au milieu

---

(1) On ne dit point qu'Edouard eût don;

de sa courſe; de fauſſes négociations dans leſquelles il s'étoit fait employer, lui avoient procuré un accès facile auprès du prince. S'étant un jour introduit dans ſa chambre en plein midi, & l'ayant trouvé dormant tout habillé ſur ſon lit, il tira ſa dague pour le percer; le prince s'éveille, veut parer le coup, reçoit dans le bras une bleſſure profonde, renverſe ſon aſſaſſin d'un grand coup de pied, s'élançe ſur lui, arrache ſa dague, & lui en perce le cœur; les domeſtiques du prince, accourus au bruit, ſe jettent auſſi ſur l'aſſaſſin, & d'un coup d'eſcabeau on lui fait voler la cervelle. Cependant la da-

Chron.  
de T. Wi-  
kes, p. 90.

---

né le moindre ſujet de plainte au prince des aſſaſſins. Il paroît que les ſujets de ce prince étoient devenus ſemblables aux compagnons de Catilina : *Si cauſſa peccandi in præſens minùs ſuppetebat, nihilominùs inſontes, ſicuti ſontes, circumvenire, jugulare, ſcilicet ne per otium torpeſcerent manus, aut animus gratuito potiùs malus atque crudelis erat. Salluſt. Catilin.*



gue étoit empoisonnée; la cangrene qui parut à la plaie du prince, fit craindre pour sa vie. La pureté de son sang, & l'habileté de son chirurgien le sauverent.

Ainsi, par une fatalité assez étrange, lorsque les deux nouveaux rois parvinrent au trône, l'un étoit en Afrique, l'autre en Asie. La mort de Henri III. rappella Edouard en Angleterre, comme la mort de saint Louis avoit ramené en France Philippe le Hardi; tous deux cependant hésiterent sur leur retour. Edouard quittoit avec peine ses conquêtes de la Palestine; & Philippe, par les instructions qu'il envoya d'abord à la régente, parut avoir formé le dessein de continuer la croisade en Afrique. Il chargea les administrateurs du royaume, Simon de Nesle & Matthieu, abbé de Saint Denys, de régler diverses affaires qui auroient pu attendre son retour, & *« ce qui est » fort remarquable, dit Mézeray, il » leur enjoignit de payer comptant*

» les dettes du roi son pere & les  
» siennes ». Il seroit bien honteux  
pour la royauté que cela fût si re-  
marquable.

Philippe pouvoit s'absenter sans  
courir aucun risque d'être privé de  
ses droits au trône ; mais Edouard  
devoit se souvenir qu'en Angleterre  
les princes présens avoient toujours  
exclu les absens. Cependant à me-  
sure que la constitution se formoit,  
elle affermissoit les droits du prince  
légitime, en même tems qu'elle les  
bornoit ; le droit héréditaire com-  
mençoit à se régler, selon le vœu  
de la nature, par l'aînesse & la mas-  
culinité. Les princes Anglois qui se  
trouvoient en Europe, Edmond,  
frere puîné d'Edouard, & un autre  
Edmond, fils de Richard, roi des  
Romains, ou ne voulurent ou n'ose-  
rent rien entreprendre. Edouard,  
quoiqu'absent, fut proclamé sans  
obstacle. A son retour, il passa par  
la France ; le comte de Châlons lui  
proposa un tournoi, où Edouard fut  
vainqueur.

vainqueur, & où les chevaliers eurent tout l'avantage. Le dépit du vaincu ensanglantoit souvent ces fêtes, & faisoit naître des combats plus sérieux. Le comte de Châlons insulta les Anglois, qui vainquirent au combat, comme au tournoi.

Le premier soin d'Edouard fut de rendre hommage à Philippe le Hardi pour la Guyenne & les autres provinces cédées à l'Angleterre en 1259 par le traité d'Abbeville. Les droits respectifs ayant été réglés à la satisfaction de toutes les parties par ce fameux traité, les rois d'Angleterre se plurent à remplir les devoirs de vassaux & de pairs de France, dont ils se dispensoient auparavant, parce qu'ils réclamoient les autres provinces confisquées sur eux, & l'on souffroit qu'ils s'en dispensassent, parce qu'on vouloit confisquer encore la Guyenne; mais la politique généreuse de S. Louis avoit fait succéder un état de paix solide à cet état de guerre qui sus-

pendoit ou confondoit tous les droits. On recueillit encore les fruits de cette politique sous le regne de Philippe. La bonne intelligence des deux rois fit le bonheur des deux nations.

Gesta Phi.  
lip. III.

Elle éclata sensiblement dans une affaire qui autrefois eût allumé la guerre entre les deux puissances. Gaston, vicomte de Béarn, vassal de la Guyenne, s'étoit révolté contre Edouard, qui l'ayant fait condamner dans sa cour de Guyenne, entra sur ses terres pour exécuter la sentence ; Gaston, pour éviter sa ruine, appella au roi de France, comme au seigneur suzerain de la Guyenne. On crut qu'il alloit mettre aux mains ces deux rivaux. Edouard aussi-tôt se retira des terres du vicomte, & cessa toute hostilité, jusqu'à ce que la cause eût été jugée dans la cour de Philippe. Elle le fut, & à l'avantage d'Edouard; on décida que Gaston iroit se jeter à ses pieds, & lui demander pardon de sa ré-

volte. Cette sentence lui parut dure; pour l'éluder, il voulut opposer la chevalerie à la féodalité; il demanda qu'il lui fût permis d'appeller en duel judiciaire le roi Edouard. La cour du roi de France répondit que cette insolence étoit un nouveau tort dont il falloit encore que Gaston demandât pardon au roi d'Angleterre. Il fut forcé de se soumettre; & tout fut tranquille. Avant S. Louis, une pareille aventure eût mis l'Europe en feu.

Malgré la féodalité, un ton d'égalité fraternelle annonçoit l'union des deux rois. L'étiquette même de la féodalité avoit disparu dans les lettres. Autrefois la suscription des lettres d'un roi d'Angleterre à un roi de France annonçoit la vassalité du premier, & la suzeraineté du second. *Magnifico & karissimo domino suo.* Dans les traités de paix ou de trêve, ce vassal qui imposoit quelquefois à son seigneur des conditions assez dures, avoit toujours soin d'employer

la formule polie : *si placet* ou *quando voluerit*. Tout ce cérémonial changea ; la formule des lettres devint plus franche & plus familière ; *regi Franciæ rex Angliæ, salutem*.

Edouard I. se piquoit d'avoir égard à toutes les demandes , à toutes les plaintes , à toutes les recommandations de Philippe le Hardi , qui , de son côté , accordoit à Edouard I. tout ce qui étoit juste. On trouve à chaque page des preuves de cette déférence mutuelle dans les manuscrits de la tour de Londres recueillis par M. de Bréquigny. Ce sont des monumens précieux de l'amitié de deux souverains.

Manusc.  
de la tour  
de Lon-  
dres.

Si les deux rois avoient des intérêts contraires à ménager dans les diverses cours de l'Europe , ils trouvoient très-bon que la négociation seule en décidât , & celui dont la politique avoit été moins heureuse , n'appelloit point la guerre à son secours. Henri I. roi de Navarre , comte de Champagne & de Brie , alloit

laisser Jeanne sa fille, héritière de ses états. Le desir naturel de s'assurer une pareille succession n'eût pas manqué autrefois d'armer l'une contre l'autre les deux nations rivales. Il est certain que l'intérêt de Philippe étoit d'enlever, à quelque prix que ce fût, aux Anglois cette nouvelle occasion de s'aggrandir en France. Edouard, par la même raison, ne pouvoit négliger une occasion pareille de reprendre en France l'ascendant qu'y avoient eu ses aïeux ; il avoit des fils, il se hâta d'en proposer un pour la princesse Jeanne, & la proposition fut agréée. On régla les conventions par un traité ; mais les parties étoient encore dans l'enfance. Le roi de Navarre changea de vue dans la suite, & préféra l'alliance de la France ; il recommanda, par son testament, à sa femme d'amener sa fille à Paris, où Jeanne épousa depuis Philippe le Bel, fils de Philippe le Hardi. Edouard vit

faire ce mariage, & la paix ne fut point troublée.

Les intérêts du commerce commençoient à influer sur la paix & sur la guerre. Il étoit survenu quelques mésintelligences entre l'Angleterre & la Flandre au sujet de certaines pensions que les rois d'Angleterre s'étoient accoutumés à payer aux comtes de Flandre pour qu'ils troublassent la France, & que les comtes de Flandre s'étoient encore mieux accoutumés à recevoir & à mériter. Le roi d'Angleterre ne voulant plus troubler la France, ces pensions devenoient inutiles, & il les supprima. Marguerite, comtesse de Flandre, pour s'en venger, fit saisir les effets des marchands Anglois & Gascons qui se trouvoient dans ses états. Ces violences sont toujours injustes ; mais ce qui devroit sur-tout en dégoûter, c'est qu'elles sont trop aisées à rendre. Les Anglois en usèrent de même à l'égard des marchands



Flamands, & de plus le roi défendit tout transport des laines d'Angleterre en Flandre, défense qui ruina les manufactures Flamandes, & obligea la comtesse à demander la paix. Elle l'obtint à condition de réparer le dommage causé aux marchands Anglois par ses ordres imprudens.

Si Edouard étoit un vassal soumis, Philippe n'étoit pas un suzerain incommode. S'il survenoit quelque affaire qui intéressât la pairie, il en donnoit avis à Edouard, non pour exiger de lui à la rigueur les devoirs de vassal & de pair, mais pour le mettre à portée d'en exercer les droits, & pour remplir les formalités d'usage. C'est ainsi qu'il crut devoir l'inviter à venir prendre place parmi les pairs au jugement d'un grand procès qui s'étoit élevé pour la succession de Bourgogne entre le duc Robert & le comte de Nevers. Edouard, qui avoit d'autres affaires, se dispensa de passer la mer pour

celle-là , & Philippe reçut ses excuses.

La paix se maintenoit parmi toutes les occasions de guerre. Il échut à Edouard , du chef d'Eléonore de Castille sa femme , une succession en France : c'étoit le comté de Ponthieu. Guillaume , comte de Ponthieu , avoit eu pour héritière Marie sa fille , qui avoit épousé Simon , comte de Dammartin ; de ce mariage étoit née Jeanne , femme de Ferdinand III. roi de Castille , & cette Jeanne fut mere d'Eléonore de Castille , femme d'Edouard I. roi d'Angleterre. Eléonore eut le Ponthieu , sans doute par des arrangemens de famille ; car elle avoit trois freres du même lit qu'elle , dont l'aîné ( Ferdinand , infant de Castille , comte d'Aumale ) a laissé une postérité , distinguée par le nom de Ponthieu , & à laquelle il semble que ce comté auroit dû appartenir. Observons cependant que Ferdinand , ainsi que

ses freres, étoit mort du vivant de sa mere, & qu'Eléonore put fort bien exclure les enfans de son frere aîné, en vertu des usages du pays, contraires à la représentation, même en ligne directe.

Le Ponthieu, par sa situation voisine de l'Angleterre, redonnoit aux Anglois une nouvelle clef de la France, plus commode que les autres. Ce pays étoit d'ailleurs trop voisin de ceux qui avoient autrefois appartenu à l'Angleterre. Il étoit éloigné à la vérité des autres possessions qui restoient en France aux Anglois; mais on pouvoit craindre qu'ils ne trouvassent de la facilité à reconquérir les provinces qu'ils avoient perdues, & à former par-là une chaîne entre le Ponthieu & la Guyenne, ce qui leur auroit donné en France la côte entiere de l'Océan. Tout étoit à craindre de la part d'une telle puissance; mais on ne crut pas devoir sacrifier à ces allarmes sur un avenir incertain l'avantage certain

& présent de la paix. On avoit d'ailleurs d'autres embarras. Quelques démêlés avec la Castille pour les intérêts de Blanche, sœur de Philippe, & des la Cerda, enfans de cette Blanche, injustement privés de cette couronne, comme nous l'expliquerons tout-à-l'heure ; la rivalité des maisons d'Arragon & de France en Italie, rivalité très-animée dès-lors, & qui bientôt s'irrita par les plus sanglans outrages & par l'atrocité des vêpres Siciliennes, tournoient du côté de l'Espagne & de l'Italie l'attention & les armes des François. Edouard fut donc investi sans difficulté du comté de Ponthieu. Ce fut une occasion pour les deux rois de resserrer les nœuds de la paix, en confirmant dans Amiens le traité d'Abbeville. La mere d'Eléonore avoit accordé à la commune d'Abbeville un privilege utile & glorieux pour le peuple. Tous les comtes de Ponthieu devoient prêter serment de fidélité, nue tête, aux maire.

Gesta  
Philippi  
III.

En 1279.

échevins, dans la salle de leur hôtel-de-ville, & prononcer en personne une protestation de conserver les droits de la ville & du comté, sans jamais y rien innover que du consentement de la commune. On exigea qu'Edouard fît le serment; on lui permit seulement de faire lire la protestation par un procureur en sa présence. Edouard II. en fit autant. Edouard III. se dispensa même du serment; il en chargea son sénéchal.

Cette possession du Ponthieu produisit dans la suite une partie des maux que la France avoit pu prévoir; ce fut de ce côté-là qu'Edouard III. entama le royaume, lorsqu'il prétendit le réclamer; mais si la possession du Ponthieu facilita son entreprise, elle ne la fit pas naître: en retenant le Ponthieu, on n'eût point évité la guerre avec Edouard III. & on l'eût eue avec Edouard I; on auroit perdu ce précieux intervalle de paix. Edouard, de son côté, content de la France, ne fit aucune

de ces démarches ennemies que la politique malfaisante se permet au milieu même de la paix. Il ne donna point de secours aux Castellans contre la France & les la Cerda; il fit plus, il ménagea un accommodement entre les rois de France & de Castille. Il ne se mêla de la querelle de la Sicile entre Pierre, roi d'Arragon, fils de Jacques, & Charles, comte d'Anjou, que pour tâcher de l'appaiser, mais n'ayant pu d'abord y réussir, il assura le champ aux compétiteurs dans sa ville de Bordeaux, pour un duel que Pierre avoit proposé, mais qu'il ne jugea pas à propos d'exécuter. Charles se présenta au jour marqué; il resta sous les armes depuis le lever du soleil jusqu'au coucher. La nuit, Pierre arrive en poste, court chez le sénéchal de Bordeaux, prend acte de sa venue, proteste contre Charles & contre le roi de France, qui lui ont, dit-il, dressé des embûches sur son chemin, & il s'enfuit. Le pape

l'ayant excommunié & dégradé de la royauté, Pierre, par dérision, ne prenoit plus le titre de roi, mais seulement de *chevalier d'Arragon*, *seigneur de la mer*, & *pere de trois rois* (1). C'est le ton qu'on auroit toujours dû prendre avec des papes qui dépofoient des rois. On ne le prit pas en France, & l'on se dispoia très-sérieusement à profiter contre le roi d'Arragon des censures peu ecclésiastiques de Martin IV. Il avoit publié une croisade contre Pierre, & offert la couronne d'Arragon à Philippe le Hardi pour Charles de Valois son second fils. En effet, au défaut de Pierre & de sa postérité, les enfans de Philippe le Hardi & d'Isabelle, sœur de Pierre, auroient eu droit au royaume d'Arragon. Philippe oublia le refus que S. Louis avoit fait de l'Empire, & ne se sou-

---

(1) Il avoit quatre fils, & au moins trois royaumes à partager entr'eux: Arragon, Valence & Sicile.

vint que de l'acceptation qu'il avoit paru faire du royaume de Sicile. La couronne d'Arragon fut acceptée. On fit les plus grands armemens pour cette expédition. Philippe sollicita Edouard comme son ami, & le somma, comme pair de France, de se joindre à lui contre le roi d'Arragon. Edouard refusa aux sollicitations, & laissa tomber les sommations; occupé dans ses états à réprimer les entreprises de l'autorité spirituelle, à fixer les limites des deux puissances, à défendre par une loi expresse, mais mal exécutée dans la suite, les acquisitions des gens de main-morte, loi sage que nous avons prise de lui bien tard, il ne pouvoit regarder comme légitime le droit que le pape venoit de donner à la France sur l'Arragon; il avoit d'ailleurs avec le roi d'Arragon quelques liaisons d'amitié. Sa fille aînée étoit promise au fils aîné de Pierre; mais une raison beaucoup plus puissante que ces considérations, étoit l'inté-



rêt évident de l'Angleterre, sur lequel Edouard ne pouvoit s'aveugler. La France, par la conquête de l'Arragon, eût enveloppé de tous côtés les provinces Françoises d'Edouard, de qui la possession seroit devenue presque précaire, au lieu qu'il avoit dans le roi d'Arragon un ennemi à opposer à la France, en cas de guerre. Philippe obligé de renoncer aux secours d'Edouard, s'engagea seul dans cette malheureuse expédition, au milieu de laquelle il mourut à Perpignan, le 5 Octobre 1285.

Ce fut le seul roi de France depuis Philippe I. qui n'eût point fait la guerre aux Anglois; ce fut d'ailleurs un prince juste, sage & pacifique, mais éclipsé par Edouard, son rival dans l'art de gouverner, comme leurs prédécesseurs avoient été rivaux dans l'art de détruire. On ne fait pas plus pourquoi Philippe fut surnommé *le Hardi*, que pourquoi Louis VIII. son aïeul fut surnommé *le Lion*; ces surnoms annoncent de

la valeur, & l'on fait que l'un & l'autre en avoit; mais Philippe laissa passer à son rival ce noble personnage, ce beau titre d'arbitre de l'Europe que S. Louis avoit si dignement rempli.

Gesta  
Philippi  
III.

Il n'entreprit que deux guerres : l'une juste, celle de Castille qu'il ne suivit pas; l'autre injuste, celle d'Arragon, qui causa sa mort, toutes les deux stériles pour la France. Edouard, pendant ce tems, n'en fit qu'une, mais plus utile à l'Angleterre que toutes celles qu'on avoit faites précédemment : il réduisit entièrement la principauté de Galles, il l'incorpora pour jamais à l'Angleterre, & les fils aînés d'Angleterre en prirent le nom, conquête plus avantageuse que celle de l'Irlande même, & qui sembloit préparer la réunion de l'Ecosse. Edouard punit trop rigoureusement les malheureux Gallois d'avoir défendu leur liberté; il outragea indignement le cadavre de Léolyn, prince de Galles, n'ayant

pu avoir vivant en sa puissance ce vaillant ennemi; il fit écarteler David, frere de Léolyn. Ses cruautés flétrirent son triomphe; il avoit d'ailleurs irrité ces peuples pour trouver dans leurs soulevemens un prétexte de les subjuguier. Ainsi cette conquête ne fut pas moins injuste qu'utile & brillante.

Edouard rendit en cette occasion un singulier & exécrationnable hommage au pouvoir de la poésie. Il jugea que les Gallois auroient beaucoup moins résisté, s'ils n'eussent été animés par les chants patriotiques de leurs poëtes. Il fit chercher par-tout ces poëtes Gallois, & les condamna tous à mort. Politique barbare, mais non absurde, dit M. Hume.

A la suite de toutes ces violences, Edouard, dit-on, se permit d'insulter, par une équivoque puérile & cruelle, au malheur du peuple vaincu. Il assembla les Gallois; & comme s'il eût voulu réparer leurs maux & leur rendre une partie de leur li-

berté : je vais, dit-il, vous donner un prince *né parmi vous*, un prince *qui ne parle point d'autre langue que la vôtre*, un prince de *mœurs irréprochables*, & après avoir laissé un libre cours aux acclamations de la joie & aux transports de la reconnoissance, il investit de la principauté de Galles le prince Edouard son fils, qui venoit de naître à Caernarvon dans cette principauté, pendant le cours de la dernière expédition.

La France n'auroit pas dû laisser opprimer les Gallois, ses alliés naturels contre l'Angleterre, ainfi que l'Ecosse & l'Irlande. Elle avoit eu avec eux quelques liaisons, apparemment foibles & peu suivies; car à peine en apperçoit-on des traces dans l'histoire. On fait pourtant qu'en 1225, un seigneur Breton, nommé Renaud de Bréhan, avoit épousé la fille de Léolyn, prince de Galles, aïeul du dernier Léolyn, & que ce Bréhan vint à Paris pour quelque négociation secrète contre l'Angleterre;

c'étoit dans le commencement du regne de S. Louis. La France étoit en paix ou en trêve avec l'Angleterre, & Paris étoit plein d'Anglois. Cinq de ces Anglois, peut-être instruits de la négociation de Bréhan, entrèrent dans son jardin la nuit du vendredi au samedi saint de l'an 1228, & l'insulterent dans sa maison. Bréhan n'avoit avec lui qu'un chapelain & un domestique. Il se défendit; trois de ces Anglois furent tués; les deux autres s'enfuirent. Le chapelain mourut le lendemain des blessures qu'il avoit reçues dans le combat. Bréhan, pour récompenser le domestique qui lui restoit, & qui l'avoit vaillamment défendu, acheta la maison & le jardin qu'il occupoit, & les lui donna. Ce domestique se nommoit Galleran. Le nom de *champ aux Bretons* que ce combat fit donner au jardin, devint le nom de la rue. C'est la rue *Sainte Croix de la Bretonnerie*, nom où l'on reconnoît encore l'ancienne dépo-

mination , & qui rappelle la mémoire de cet événement.

Philippe III. eut deux femmes : Isabelle d'Arragon & Marie de Brabant ; de la première , il laissa deux fils : Philippe IV. dit *le Bel* , qui lui succéda , & Charles , qui fut comte de Valois , & pere du roi Philippe de Valois ; de la seconde , il laissa Louis , comte d'Evreux , tige de la branche de ce nom ; & deux filles , Marguerite & Blanche.

Si un fait qu'on lit dans le *Fleta* ; étoit vrai , ce seroit l'événement le plus intéressant , non-seulement des regnes de Philippe le Hardi & d'Edouard I. mais encore de toute l'histoire moderne. Le *Fleta* est une espece de *pratique du droit Anglois* sur laquelle Selden a fait un savant commentaire. Or dans cet ouvrage , qui , selon l'opinion de Selden & selon l'opinion commune , a été composé sous Edouard I. & qui est un monument mémorable de la jurisprudence Angloise , il est dit que la quatrième

année du regne d'Edouard I. il y eut à Montpellier une assemblée solennelle de tous les princes chrétiens, où ils convinrent que le domaine de leur couronne seroit inaliénable, & que les choses qui en auroient été démembrées, y seroient réunies. Selden a réfuté ce récit. Il observe 1°. qu'un fait si éclatant n'a pu être ignoré de personne, & que cependant l'auteur du *Fleta* est le seul qui le rapporte; 2°. que jamais cette décision d'une assemblée de rois n'a été citée par aucun des jurisconsultes, qui depuis le tems de cette prétendue assemblée de Montpellier, ont écrit sur les matieres domaniales, & recueilli les loix portées sur l'inaliénabilité du domaine; 3°. que dans des tems postérieurs à cette assemblée & voisins du tems où l'on veut qu'elle se soit tenue, on voit divers souverains, sur-tout des rois d'Angleterre, faire ou confirmer des aliénations de leurs domaines. Ces raisons adoptées par Laurière dans la

préface du recueil des ordonnances, & par dom Vaiffette dans son histoire du Languedoc, n'ont point entraîné M. le président Hénault; il soupçonne que Selden peut avoir eu des raisons politiques pour nier ce fait, comme il en a eu pour écrire son *Mare clausum*, où il attribue l'empire de la mer à l'Angleterre. M. le président Hénault observe que vers le tems dont il s'agit, « plu-  
» sieurs princes de l'Europe s'étoient  
» comme donné le mot pour recon-  
» noître que leur domaine étoit ina-  
» liénable ». Pour nous, nous trou-  
vons une égale difficulté à rejeter  
ce fait & à l'admettre. D'un côté, le  
silence universel des historiens &  
des jurisconsultes forme une preuve  
négative du plus grand poids. De  
l'autre, voilà un auteur contempo-  
rain qui dépose d'un fait éclatant sur  
lequel il n'a pu ni se tromper ni espé-  
rer de tromper. Il l'indique en pas-  
sant, comme une chose publique &  
notoire, sans faire d'efforts pour



l'établir , comme auroit fait l'auteur d'un paradoxe historique. Borné dans son ouvrage au soin d'être utile , son ton simple & vrai inspire autant de confiance pour les faits qu'il rapporte , que pour les principes qu'il expose. Quoi qu'il en soit , si l'assemblée de Montpellier a réellement eu lieu , c'est un des plus heureux effets de la paix solide que la modération de S. Louis avoit su établir entre la France & l'Angleterre. Sans cette paix , le projet seul d'une telle assemblée eût été impossible. Si la réunion des vœux de tant de souverains n'est qu'une belle Chimere , si les princes ne sont pas assez sages , ni les peuples assez heureux pour que l'Europe entière se soit une fois occupée du bonheur public , arrêtons-nous du moins à considérer ce qu'on n'a point fait & ce qu'on auroit dû faire.

L'inaliénabilité du domaine est , ou du prince aux sujets , ou de couronne à couronne. Dans le premier cas , ce n'est qu'un point de droit pu-

blic pour chaque nation; dans le second, c'est un article du droit des gens, d'où dépend le droit de la guerre & de la paix. Il y a peu d'apparence que tous les potentats de l'Europe se soient assemblés pour décider si le domaine de chaque couronne seroit aliénable ou non du prince aux sujets; c'est un point que chacun d'eux pouvoit aisément régler chez soi par des loix particulières, suivant le besoin de chaque état. Le point important seroit que tous les princes eussent réglé par une loi générale l'inaliénabilité & l'imprescriptibilité du domaine de couronne à couronne; qu'ils eussent décidé que tel droit, tel hommage, telle contrée appartiendroient irrévocablement à tel état, sans pouvoir jamais en être séparés; qu'en un mot, ils eussent tellement fixé la consistance, les droits & les bornes de chaque état, que toute usurpation fût devenue impossible. C'eût été un grand pas vers l'établissement de

de la paix universelle ; & pour en rendre les fondemens éternels , il ne restoit plus qu'une démarche à faire : c'étoit de régler d'une manière invariable dans chaque état l'ordre successif, soit par une même loi, commune à toutes les couronnes, dont notre loi salique eût été le meilleur modele, soit par des loix particulières adaptées aux mœurs & aux usages de chaque état , mais dont tous les princes se feroient rendus garans. Sans cette garantie réciproque, sans cette réunion de tous les princes contre l'infracteur des loix de la société, l'état de guerre subsiste , & dans l'état de guerre , l'inaliénabilité du domaine , de couronne à couronne , est impraticable. Comment empêcher qu'un prince, ou pris à la guerre, ou seulement vaincu , n'achete la liberté ou la paix par le sacrifice de quelques provinces , qu'il tentera de reprendre à la première occasion, & qui, toujours incertaines du maître qu'elles

doivent servir, seront toujours ravagées pendant la guerre, & déchirées par les factions jusques dans la paix? Pour que la paix puisse être durable, il faut que l'Europe devienne une espece de république fédérative, & que les deux fondemens de cette alliance soient 1°. l'inaliénabilité du domaine de couronne à couronne, après que les droits de chaque couronne auront été réglés : 2°. la fixation de l'ordre successif dans chaque état; l'un & l'autre point sous la garantie de la société universelle. L'inaliénabilité du domaine suffira pour entretenir la paix, tant qu'il n'y aura point de mutation parmi les souverains, & la fixation de l'ordre successif préviendra tous les mouvemens que chaque mutation pourroit faire naître.



## CHAPITRE XIV.

*Philippe le Bel en France.  
Et encore Edouard I. en Angle-  
terre.*

Depuis l'an 1285 jusqu'à l'an 1314.

**A**L'AVÈNEMENT de Philippe le Bel, Edouard s'empressa de lui rendre hommage, & de conclure avec lui un traité pour la confirmation, l'interprétation & l'extension des traités d'Abbeville & d'Amiens. Il travailla ensuite à terminer les différends de la Castille & de l'Arragon avec la France. Il y avoit de quoi exercer les talens d'un négociateur. Les hostilités & les intrigues avoient singulièrement compliqué ces intérêts du Midi.

Rymer ;  
vol. 2. p.  
149 &  
suiv.

Quant à la Castille, la guerre entre elle & la France avoit été plutôt suspendue que finie. Voici le sujet de cette guerre.

Ferdinand de la Cerda, fils aîné d'Alphonse X. roi de Castille, étoit mort du vivant de son pere, laissant deux fils de Blanche de France, fille de S. Louis : savoir, Alphonse & Ferdinand. C'étoit à l'aîné de ces deux princes que devoit appartenir la couronne après la mort d'Alphonse son aïeul ; mais Sanche, second fils d'Alphonse X, prétendant, contre l'usage de presque toutes les nations, que la représentation n'avoit point lieu en Espagne, même en ligne directe, s'étoit fait reconnoître pour héritier, de l'aveu d'Alphonse son pere. Blanche mena ses fils à la cour du roi d'Arragon, dont elle crut pouvoir implorer l'appui, parce qu'elle l'avoit vu ennemi du roi de Castille, à l'occasion de l'héritiere de Navarre, dont l'un & l'autre avoit voulu s'assurer, & qui épousa Philippe le Bel ; mais le roi de Castille ayant regagné le roi d'Arragon, celui-ci renvoya Blanche, & retint ses fils prisonniers. Blanche se sauva

en France, & ce fut pour ses intérêts & pour ceux de ses fils, que Philippe entreprit la guerre de Castille. Edouard la fit interrompre par une trêve entre les deux rois. Le sort des la Cerda resta le même. Dans la suite, Sanche ne fut pas moins ingrat envers Alphonse son pere, qu'injuste envers les la Cerda ses neveux. Alphonse, pour se venger, le deshériça par son testament, & rappella les la Cerda ses petits-fils, au défaut desquels il appelloit Philippe le Hardi, qui avoit des droits du chef de Blanche de Castille son aïeule. Ce testament pouvoit faire renaître la guerre. Sanche, qui le craignoit, voulut, après la mort de Philippe le Hardi, donner quelque satisfaction à Philippe le Bel au sujet des la Cerda; mais il falloit d'abord tirer ceux-ci des mains du roi d'Aragon, qui les refusa, pour avoir toujours de quoi inquiéter le roi de Castille, dont il étoit presque toujours l'ennemi en Espagne, comme

il l'étoit des François en Sicile. Sanche alors traita, par l'entremise du roi d'Angleterre, avec Philippe le Bel; il promit de donner le royaume de Murcie à l'aîné des la Cerda, & des terres au second. Le roi d'Aragon, ayant appris ce traité conclû sans sa participation, mit en liberté les la Cerda, n'exigeant d'eux pour toute reconnoissance que de défendre leurs droits, & de ne point souscrire à l'accord fait avec Philippe. Un protecteur n'est souvent qu'un tyran qui devient un ennemi, si le protégé ne lui obéit en aveugle. Philippe fut piqué du peu de déférence des la Cerda. Sanche mit à profit ce mécontentement, & dans une entrevue de Philippe & de Sanche à Bayonne, Philippe abandonna les la Cerda ses cousins, & renonça même à ses droits sur la Castille.

C'étoit le roi d'Aragon qui étoit l'ennemi principal de la maison de France, à cause de la Sicile; & Sanche étant brouillé avec le roi d'Arra-



gon, en avoit trouvé plus de facilité à traiter avantageusement avec Philippe le Bel. Charles le Boiteux, prince de Salerne, fils de Charles, comte d'Anjou, roi de Sicile, avoit été pris dans un combat naval par le célèbre Roger Lauria, aussi grand homme de mer pour son tems, que le fut depuis, sous François I. & Charles-Quint, le Génois André Doria, dont il ne faut point confondre le nom avec celui de l'amiral Arragonnois. Charles le Boiteux, transporté à Palerme, & condamné à mort par le conseil Arragonnois, pensa servir de représailles à Conradin; son danger fit mourir son pere de crainte & de douleur; le parti Arragonnois se trouvoit le plus fort dans la Sicile. Pierre, roi d'Arragon, mourut; Alphonse son fils lui succéda. Le pape & le roi de France, réunis avec le roi de Castille contre Alphonse, prétendoient l'obliger à mettre Charles le Boiteux en liberté, à lui restituer le royaume de Sicile,

& à céder même celui d'Arragon au comte de Valois. Il falloit pour cela de grands succès, & c'étoient les Arragonnois qui en avoient. Le roi d'Angleterre parloit toujours de paix, offroit toujours une médiation qu'on n'osoit refuser, & ne se laissoit point de renouer une négociation toujours rompue; il dressa plusieurs traités, qui furent tous rejettés par les papes, de la part desquels venoient alors les plus grands obstacles à la paix. Le roi d'Angleterre faisoit ce qu'ils auroient dû faire; mais ce zele qu'il témoignoit pour la pacification de l'Europe, n'étoit pas absolument désintéressé; son objet principal étoit d'empêcher l'aggrandissement de la maison de France, qu'il voyoit étendre ses rameaux de royaume en royaume. Il se trouvoit à l'égard de la France dans la même situation à-peu-près où s'étoit trouvé S. Louis, lorsqu'il avoit vu d'un côté, Richard, frere de Henri III. élu roi des Romains; de l'autre, Ed-

mond, fils du même Henri III, appelé au trône de Sicile ; maintenant Edouard voyoit la maison de France établir une de ses branches dans cette même Sicile , travailler à en établir une autre sur le trône d'Arragon, & dans la guerre même de Castille qu'il venoit d'appaîser, la France avoit allégué des droits sur cette couronne. C'étoit pour empêcher la France d'embrasser ainsi l'Espagne & l'Italie, qu'Edouard négocioit avec tant d'ardeur & de constance, & les François, qui voyoient ses motifs, avoient peu de confiance en lui. L'esprit de S. Louis commençoit à s'affoiblir, les haines revenoient fourdement ; il y avoit eu, dès le commencement du regne de Philippe le Bel, une espece de conjuration pour lui livrer la ville de Bordeaux, & les auteurs de ce projet avoient été sévèrement punis par Edouard. Enfin sa persévérance à négocier, & le zele que Boniface VIII. témoigna d'abord pour la pa-

cification générale , procurerent la liberté à Charles le Boiteux , mais à des conditions onéreuses pour la maison de France. Charles de Valois abandonna ses prétentions sur l'Arragon ; le royaume de Sicile fut démembré ; l'île demeura aux Arragonnois , le royaume de Naples à la maison d'Anjou , & le fard de Messine fut la séparation naturelle des deux royaumes.

Edouard paroissoit , à bien des égards , avoir pris le roi Richard pour modele. Toujours plein , comme lui , de ses premiers exploits dans la Terre-Sainte , il aspirait au moment d'y retourner ; mais d'un côté on apprit que les Sarrafins en avoient entierement achevé la conquête , de l'autre , il survint à Edouard des affaires qui le fixerent en Europe.

Celle qui se présenta d'abord , concernoit la succession d'Ecosse. Comme cette couronne va devenir l'alliée la plus nécessaire & la plus

fidelle à la France, il faut exposer ici avec quelque détail la révolution qu'elle éprouva vers le tems dont nous parlons, & qui fut en partie le principe des liaisons de la France avec cet état.

Ces liaisons avoient été jusqu'alors un peu négligées, & c'étoit de part & d'autre un grand défaut de politique. L'Ecosse, voisine & rivale de l'Angleterre, étoit l'alliée naturelle de la France. Charlemagne, qui donna l'exemple de toute bonne politique, avoit donné celui de s'allier avec l'Ecosse. Depuis ce tems, cette alliance n'avoit gueres été plus suivie que celle de l'Irlande & de la principauté de Galles. Le défaut de marine empêchoit la politique Francoise de s'étendre de ce côté-là. Il étoit arrivé plus d'une fois que les Ecoissois voyant les Anglois leurs ennemis occupés du côté de la France, avoient fait des irruptions chez eux; mais cela s'étoit fait, pour ainsi dire, de soi-même, sans concert,

fans intelligence avec les François. Les événemens que nous allons décrire, donnerent à l'Ecosse une influence plus sensible sur le systême politique de l'Europe.

Alexandre III. roi d'Ecosse n'avoit eu de Jeanne d'Angleterre , sœur d'Edouard I. qu'une fille , nommée Marguerite , mariée à Eric , roi de Norvege ; de ce mariage étoit née une autre Marguerite , qui , dès son enfance , hérita du royaume d'Ecosse par la mort de son aïeul & de sa mere. C'étoit pour Edouard une belle occasion d'unir l'Ecosse à l'Angleterre par un mariage , & il ne la négligea point ; il proposa son fils pour la princesse de Norvege , reine d'Ecosse. Le roi de Norvege Eric accepta la proposition avec plaisir ; si les régens d'Ecosse en furent moins contens , ils n'en témoignèrent rien , & l'accord se fit. Diverses alliances de l'Ecosse avec l'Angleterre avoient disposé les esprits à la réunion ; ces projets furent renversés par la mort

Heming ,  
vol. 1. p.

29.

Trivet ,  
p. 267.

Rymer ,  
vol. 2. p.  
266.

subite de la princesse Marguerite.

Alors il se présenta douze prétendants à la couronne , & l'Ecosse se remplit de factions. Edouard éprouva d'une maniere flatteuse combien il est avantageux à un prince d'acquérir le titre de pacificateur. Les Ecoſſois , plus frappés de ce qu'il avoit fait pour réconcilier la France avec la Caſtille & l'Arragon, que de la conquête violente de la principauté de Galles, le choiſirent pour arbitre de leurs débats, & le prièrent de leur nommer un roi parmi cette foule de concurrens. La crainte de ſa puiffance & du parti qu'il pourroit tirer des diviſions de l'Ecoſſe , influa beaucoup ſans doute ſur cette réſolution , & vraisemblablement on le nomma juge, de peur qu'il ne voulût être maître. Il voulut être l'un & l'autre; il prétendit régner ſur l'Ecoſſe , ſinon immédiatement , au moins par la ſuzeraineté. Il accepte l'arbitrage , s'avance avec des troupes toutes prêtes à faire exécute

ter le jugement qu'il va rendre , assemble les prétendans , les prélats & la noblesse , déclare qu'il est venu pour connoître de la concurrence à la couronne , & régler les affaires de l'Ecosse , en vertu de leur réquisition , & plus encore en vertu de son droit de suzeraineté sur le royaume d'Ecosse , droit qu'il faut commencer , avant tout , par reconnoître formellement. Cette proposition blessa fort l'assemblée ; mais Edouard avoit des troupes. On dissimula son indignation , & l'on demanda du tems pour délibérer sur une matiere si importante & si imprévue. Edouard donna un jour. On se récria sur la brièveté du terme. Edouard se fit beaucoup prier pour accorder trois semaines , & cependant il cantonna ses troupes sur les frontieres , & se faisoit remettre les places fortes. La prétention d'Edouard n'étoit ni nouvelle ni sans quelque fondement apparent. Les rois d'Ecosse avoient en effet rendu hommage aux

Walsing,  
F. 55 &  
suiv.

Rymer.  
Hoveden.  
M. Paris.



rois d'Angleterre ; mais pour quels objets ? c'est ce qu'il s'agissoit de déterminer. Les Ecoissois prétendoient que c'étoit seulement pour le Cumberland & pour quelques autres terres Angloises qui leur avoient été cédées à la charge de l'hommage ; Edouard vouloit que ce fût pour toute l'Ecosse. M. Smollett juge que les Anglois exigeoient trop , & que les Ecoissois offroient trop peu ; qu'à la vérité le fond du royaume , ce qui composoit l'Ecosse proprement dite, étoit indépendant , parce que toutes les couronnes sont essentiellement indépendantes , mais que tout ce qu'on appelle *Valentia* ou le royaume de Cumbrie , & tout le Lothian étoient sujets à l'hommage. C'est pour ces objets que l'hommage avoit toujours été rendu depuis Malcolm I. à qui Edmond avoit cédé la Cumbrie , & depuis Kenneth III. à qui le Lothian avoit été cédé par Edgar. Tant qu'il resta aux rois d'Ecosse un de ces deux états ( car ils furent sou-

vent dépouillés de l'un & de l'autre par les rois d'Angleterre), ils en rendirent hommage (1). Guillaume, roi d'Ecosse, dépouillé de tous les deux par Henri II. rendit cependant hommage, & ce fut pour le royaume d'Ecosse; il étoit prisonnier, & pour recouvrer sa liberté, il sacrifia les droits de sa couronne. Richard, successeur de Henri II. remit les choses dans l'état où elles étoient avant la captivité de Guillaume, & le releva du serment de fidélité pour l'Ecosse; il avoua même en termes exprès que ce serment avoit été *extorqué* par Henri II. son pere. Le roi Jean, qui rendoit hommage de sa

---

(1) On n'est nullement d'accord sur ces terres Angloises pour lesquelles les rois d'Ecosse rendoient hommage; l'opinion de M. Smollett à cet égard se rapporte à celle de M. Carte, laquelle est combattue par M. Hume; mais tous conviennent que les rois d'Ecosse rendoient hommage seulement pour des terres qu'ils possédoient en Angleterre.

propre couronne au pape, n'exigea pas non plus l'hommage pour la couronne d'Ecosse, & se contenta de l'ancien hommage. Henri III. en donnant sa fille au roi d'Ecosse, Alexandre III, voulut exiger l'hommage pour le royaume d'Ecosse; Alexandre ayant consulté son parlement, refusa cet hommage à son beau-pere, qui se contenta aussi de l'ancien; & lorsque, dans la guerre que Henri III. eut à soutenir contre les barons, le roi d'Ecosse lui envoya du secours; ce ne fut qu'après s'être fait donner une reconnaissance que ce secours étoit accordé à l'amitié, à l'alliance, & non fourni en vertu d'aucun droit de suzeraineté de l'Angleterre sur l'Ecosse. Edouard lui-même avoit reçu l'hommage sur l'ancien pied, & avoit donné une pareille reconnaissance au roi d'Ecosse, en l'invitant à la cérémonie de son couronnement; mais la réduction du pays de Galles ayant étendu ses vues, les divisions de

l'Ecosse animant ses espérances, & la Palestine n'offrant plus à son ambition de conquêtes possibles, il conçut, dit-on, le dessein de s'étendre de proche en proche dans l'Europe. Il voulut d'abord être maître des trois royaumes Britanniques, afin de ne plus laisser d'ennemis derrière lui, lorsqu'il entreprendroit de recouvrer en France les provinces perdues par ses prédécesseurs. Si le succès eût couronné ces vastes entreprises, qui fait où les vœux d'Edouard se seroient arrêtés ?

Quoi qu'il en soit de ces idées de conquête, il est certain que la situation des affaires de l'Ecosse dans ce moment-là, eût pu donner des idées d'aggrandissement, même à des rois moins ambitieux qu'Edouard. Au bout des trois semaines les prélats & la noblesse s'étant assemblés de nouveau, l'évêque de Bath & Wels leur demanda au nom d'Edouard, s'ils avoient quelque charte à produire contre son droit de suzeraineté.

té ? c'étoit à lui d'en produire une qui établît ce droit : car certainement, ni la France, ni l'Espagne, ni aucun autre état indépendant, n'avoit de charte de son indépendance ; l'indépendance des couronnes est de droit commun, & c'est pour établir une servitude qu'il faut avoir un titre. L'assemblée répondit par ce silence que garde la foiblesse en présence de la tyrannie. On prit le parti d'interroger tous les prétendans l'un après l'autre. *Voulez-vous, dit-on à chacun d'eux, reconnoître Edouard pour suzerain de l'Ecosse ? & promettez-vous de vous soumettre au jugement qu'il va porter en cette qualité ?* Robert de Brus, l'un des plus puissans de ces prétendans, ayant répondu *oui*, aucun n'osa dire *non*, le sort de tous étant entre les mains d'Edouard : alors ce prince jura par S. Edouard son patron, qu'il soutiendrait au péril même de sa vie, un droit si solennellement reconnu, & qu'il disoit d'ailleurs

Rymér;  
vol. 2.

fondé sur des titres incontestables. Ces titres incontestables se bornoient à l'hommage rendu par Guillaume pendant sa captivité, hommage auquel Richard avoit renoncé. On prétendoit aussi en remontant dans l'antiquité, qu'Adelstan, sous la race Saxonne, & Guillaume le Conquérant, chef de la race Normande, avoient rendu l'Ecosse vassale & tributaire, faits dont les Ecois ne convenoient point. Il falloit que la cause d'Edouard fût bien mauvaise, puisque pour la défendre, il n'eut pas honte de descendre jusqu'à l'indigne ressource des falsifications; il cita un auteur qui disoit qu'un roi d'Ecosse avoit rendu hommage à l'Angleterre, & il supprima le reste de la phrase qui expliquoit que c'étoit uniquement pour les territoires que ce roi d'Ecosse possédoit en Angleterre.

Edouard étoit, dit-on, très-instruit des droits des concurrens; il savoit que Jean de Bailleul & Ro-

bert de Brus étoient les seuls entre lesquels on pût balancer, & l'on prétend que c'étoit lui-même qui avoit suscité les autres prétendans pour embrouiller l'affaire. Jean de Bailleul & Robert de Brus descendoient tous deux, par femme, de David, comte d'Huntingdon, frere du roi Guillaume. Bailleul descendoit de la fille aînée de David, Brus de la seconde ; mais celui-ci étoit plus proche d'un degré, étant petit-fils de David, au lieu que Bailleul n'en étoit que l'arriere-petit-fils ; Brus alléguoit de plus qu'Alexandre II. l'avoit déclaré son successeur à défaut d'enfans, & qu'Alexandre III. l'avoit toujours regardé comme son héritier, ce qu'il offroit de prouver par témoins. Edouard, qui avoit bien résolu de choisir le plus esclave, parut vouloir choisir le plus légitime, il proposa cette question aux commissaires nommés pour discuter les droits respectifs. « *Qui doit-on préférer, ou celui qui est plus éloigné, en descendant de l'aî-*

Rymer;  
Walsing;  
p. 58.  
Hemingf,  
vol. 1.

» née, ou celui qui est plus proche, en  
» descendant de la seconde fille » ? Les  
commissaires répondirent que « ce-  
» lui qui descendoit de l'aînée étoit  
» préférable ». Sur cet avis Bailleul  
ne fut pas encore nommé, mais Ro-  
bert de Brus fut exclu, & l'on dis-  
cuta les droits des autres préten-  
dants : ces droits ne valoient pas ceux  
de de Brus ; les meilleurs, après les  
siens, ne venoient que d'une troi-  
sième fille de David. Eric, roi de  
Norvege, se mêla dans la foule des  
prétendants, il réclama l'Ecosse à  
titre de succession ascendante, &  
comme héritier de sa fille ; tout roi  
qu'il étoit, on ne fit aucune atten-  
tion à sa demande ; mais on proposa  
de partager le royaume d'Ecosse  
entre les descendants des trois sœurs ;  
& Robert de Brus, appuyant cet  
avis, réclama le tiers du royaume.  
Edouard proposa donc cette nou-  
velle question : « *L'Ecosse est-elle un*  
» *fief divisible* » ? Les commissaires  
répondirent qu'elle étoit indivisible ;  
Bailleul resta sans concurrens, &



fut déclaré roi d'Ecosse par Edouard, qui annonça cependant qu'il avoit aussi des droits à cette couronne, & qu'il se réservoit de les faire valoir en tems & lieu. Bailleul lui rendit l'hommage-lige le plus complet, & reçut les sermens des Ecoissois, & même de ses concurrens, à l'exception de Robert de Brus qui s'absenta.

M. Hume observe, & la chose mérite en effet d'être remarquée, que cette grande affaire jugée au Parlement d'Ecosse par un roi d'Angleterre, fut traitée en François, & par les parties & par le juge. Il ajoute que les plus grands seigneurs Ecoissois, aussi-bien que la plupart des barons Anglois, étoient François d'origine, qu'ils en faisoient gloire, & dédaignoient la langue & les usages de leur île; que ces familles Françaises, établies en Ecosse, ( du nombre desquelles étoient les Bailleul & les de Brus, ) s'y distinguoient par une politesse & des

lumières , inconnues sur-tout dans cette partie septentrionale de l'île.

A la rigueur hautaine avec laquelle Edouard exerçoit son droit de suzeraineté , on vit bien-tôt que lui seul étoit roi d'Ecosse. Toutes les causes des Ecoissois étoient évoquées en Angleterre ; à chaque plainte portée contre les officiers du roi d'Ecosse , Edouard le mandoit pour venir rendre compte de sa conduite & de la leur , il falloit que Bailleul comparût à la barre comme un simple particulier , qu'il plaidât sa cause , & on avoit soin de la lui faire perdre souvent. Tantôt un marchand lui redemandoit une somme fournie à son prédécesseur , tantôt on redemandoit au domaine de la couronne ses plus légitimes possessions ; tantôt un criminel , prétendant avoir été injustement emprisonné , exigeoit une réparation ; toute l'administration de Bailleul étoit troublée & renversée ; il étoit plus souvent solliciteur de procès à Londres

Londres que roi à Edimbourg. De la formule usitée de suscription : *fratri dilecto & fideli*, Edouard avoit retranché le mot *fratri*, ce qui mettoit Bailleul au rang des vassaux ordinaires, & lui ôtoit les distinctions attachées à la couronne. Tant d'humiliations & d'impuissance lui avoit ulcéré le cœur & l'invitoit à la révolte; c'étoit, dit-on, où l'attendoit Edouard, & ce qu'il désiroit; c'étoit ainsi qu'il avoit rendu les Gallois rebelles pour avoir un prétexte de les opprimer : c'est un artifice familier aux tyrans ; Edouard depuis longtemps en prenoit le caractère.

Ce fier monarque, qui citoit les rois à son tribunal, fut lui-même cité à un tribunal supérieur. La France, qui, depuis l'an 1259, vivoit en bonne intelligence avec l'Angleterre, parut se lasser de la paix. Philippe le Bel avoit d'autres principes & un autre caractère que S. Louis son aïeul. Le sujet en apparence le

plus léger ramena la guerre. Deux matelots, l'un Normand, sujet de la France, l'autre Anglois, prennent querelle sur le port de Bayonne, & se battent à coups de poing; l'Anglois se sentant plus foible, tire son couteau, & perce le Normand, qui meurt sur la place. Si le magistrat eût puni l'Anglois, comme il le devoit, l'affaire n'auroit vraisemblablement eu aucune suite; mais il laissa le crime impuni, ce qui, annonçant dans la nation même des dispositions ennemies, parut autoriser la vengeance. La marine Françoisse se remontoit alors, & la rivalité, qui avoit long-tems animé les deux nations, se tournoit principalement du côté de la mer. La querelle des deux matelots devint celle des mariniers des deux nations; les Normands coururent la mer pour venger la mort de leur compatriote; ils prirent un vaisseau Anglois, & pendirent le pilote au haut du grand mât; ces ou-

trages se rendirent (1), & allèrent toujours en croissant ; bientôt des flottes entières se battirent. Edouard que les affaires d'Ecosse occupoient alors , & qui ne jugeoit pas le moment favorable pour entrer en guerre avec la France , envoya un ministre de paix concerter avec Philippe le Bel les moyens d'appaiser promptement ces défordres ; mais pendant qu'on négocioit, une flotte marchande des Normands insulta tout ce qu'elle trouva d'Anglois sur sa route, & fut aisément détruite à son tour par une flotte guerriere des Anglois; ceux-ci encouragés par ce succès facile , & joints par quelques bourgeois de Bayonne , allèrent surprendre la Rochelle , où ils tuerent quel-

---

(1) On trouve parmi les manuscrits de la tour de Londres recueillis par M. de Bréquigny , une relation détaillée des hostilités commises sur mer par les Normands contre les Bayonnois & les autres sujets du roi d'Angleterre.

ques habitans , brûlerent quelques maisons & firent un butin considérable. A cette nouvelle , Philippe le Bel soupçonnant peut-être la bonne foi d'Edouard , & croyant qu'il cherchoit à l'amuser par des négociations , pour commettre à loisir des hostilités , envoya des ambassadeurs lui demander la restitution des vaisseaux & des marchandises , la liberté des matelots & des marchands , la réparation des ravages faits à la Rochelle , le tout sous peine d'être cité à la cour des pairs. Plus Edouard étoit accoutumé à prendre ce ton absolu , moins il étoit fait à l'entendre ; il répondit que ceux qui avoient des plaintes à porter contre ses sujets , pouvoient venir à Londres , & qu'il leur rendroit justice. L'orgueil d'Edouard irrita l'orgueil de Philippe ; Edouard fut cité , la citation fut affichée aux portes d'une ville de l'Agenois , qui étoit de son domaine. Cette citation , outre les faits que nous venons de rapporter , & dont

elle étaloit les moindres circonftances, alléguoit d'autres atrocités particulières contre le droit des gens & contre la nature. Des Normands domiciliés dans Bordeaux depuis dix ans, y avoient été maſſacrés, parce qu'ils parloient François; « les Anglois avoient coupé en morceaux  
 » un de ces malheureux, & jetté ſes  
 » membres à l'eau; ils avoient aſſaſſiné quatre officiers du roi Philippe, qui étoient venus à Fronſac  
 » pour recevoir un tribut ordinaire,  
 » & de peur qu'on ne ſe méprît au  
 » motif de cet aſſaſſinat, les Anglois  
 » avoient déclaré qu'ils en uſoient  
 » ainſi en mépris du roi de France  
 » & du prince Charles de Valois ſon  
 » frere; ils avoient coupé la main à  
 » un ſergent François qui étoit dans  
 » l'exercice de ſes fonctions; pendu  
 » deux ſergens d'armes qui avoient  
 » défendu un château confié à leur  
 » fidélité. Le ſénéchal de Toulouſe  
 » avoit envoyé des députés au commandant Anglois de la Guyenne;

» ces députés avoient été traînés  
» dans la boue , volés & dépouillés;  
» les Anglois avoient tranché la tête  
» à un gentilhomme de la suite d'un  
» maréchal de France ».

Ms. de la  
Bibl. de  
Londres.

Les plaintes des Anglois d'un autre côté n'étoient ni moins graves , ni moins ameres. L'allégation seule de ces faits annonçoit une grande fermentation dans les esprits des deux peuples. On peut croire qu'Edouard ne comparut point , il fut condamné par contumace , & cité une seconde fois. Sa fierté ayant eu le tems de céder à la réflexion , il ne vouloit pas joindre la guerre de France avec celle d'Ecosse , il envoya son frere Edmond l'excuser sur ce *que sa santé ne lui permettoit pas de se commettre à l'air de la mer.* Philippe voulut obstinément qu'Edouard comparût en personne. Il faut avouer que si les loix de la féodalité avoient pu s'exercer à la rigueur contre un roi d'Angleterre , ce roi auroit été de tous les vassaux



le plus malheureux par la seule nécessité de passer la mer, & d'abandonner toutes ses affaires à chaque citation. Edouard n'ayant point comparu, Philippe confisqua la Guyenne & les autres terres Angloises aussitôt que les délais de la citation furent expirés; le connétable Raoul de Nesle qu'il envoya dans ces provinces avec quelques troupes, soumit tout sans délai & sans obstacle; cette grande conquête, cette expulsion entière des Anglois, coûta moins d'efforts qu'une exécution ordinaire de justice. Ce phénomène est différemment expliqué par les François & par les Anglois.

Les premiers disent que ce fut un abandon simulé, un pur effet de la politique d'Edouard, qui, supportant impatiemment toute dépendance, voulut éteindre la féodalité, en y satisfaisant. Il laissa donc confisquer & prendre ses provinces, pour ne les plus tenir de la France, mais

*de Dieu & de son épée* ; il espéroit les reconquérir aisément, soit par ses propres forces , soit par celles de ses alliés , & les posséder alors en toute souveraineté.

Les Anglois disent au contraire que Philippe abusa de la confiance d'Edouard. Selon eux , Edmond, frere d'Edouard, traita secrètement avec les deux reines, l'une Marie de Brabant , belle-mere , l'autre Jeanne de Navarre , femme de Philippe le Bel. Elles lui avouerent avec mystere que Philippe exigeoit seulement de la part d'Edouard un acte de soumission , une réparation apparente ; qu'il falloit donc qu'Edouard remît à Philippe six forteresses qu'on spécifia ; c'étoient Saintes, Talmont, Turon, Pumirol , Penne & Montflanquin ; qu'il falloit encore recevoir un ou deux officiers de Philippe dans la plûpart des places Angloises, afin que Philippe parût prendre possession de la Guyenne ; qu'alors le suzerain, apaisé

par cette fatisfaction du vassal, consentiroit, à la priere des reines, de le recevoir à hommage, lui rendroit les six places de sûreté, rappelleroit ses officiers des autres places, & que tout rentreroit dans l'ordre. Edouard & Edmond crurent d'autant plus facilement cet accord sincere, que Philippe confirma lui-même à Edmond tout ce qu'avoient dit les reines, & que d'ailleurs Edouard n'ayant point autorisé les violences de ses sujets, & ayant travaillé de bonne-foi à les arrêter, Philippe n'avoit contre lui aucun sujet de colere. De plus, pour attirer plus facilement Edouard dans le piege, on lui proposa d'épouser Marguerite, sœur de Philippe le Bel. Edouard approuvant donc ces vaines formalités d'une fatisfaction qui ne devoit lui rien coûter de réel, & se regardant déjà comme le beau-frere de Philippe, voulut mériter ce titre, en donnant à Philippe des témoignages d'une confiance sans bor-

nes. Au lieu de six forteresses qu'on lui demandoit, il offrit de remettre toutes ses provinces, & on accepta son offre, sous prétexte de donner plus d'éclat à la réparation ; mais lorsqu'Edmond s'adressa aux reines pour demander la restitution, elles lui firent entendre que le jeu n'avoit pas duré assez long-tems ; que pour y donner un plus grand air de vérité, il falloit qu'il s'adressât au roi, & qu'il essuyât un refus public ; Edmond se prête encore à cette scène, il se présente au conseil, forme sa demande au nom de son frere : Philippe répond séchement, *qu'il ne rendra pas ladite saisine*, & le conseil applaudit. Edmond, prévenu par les reines, s'étoit attendu à tout cela, il se retira en jouant la surprise & l'indignation ; mais enfin il apprit qu'il n'y avoit que lui de joué ; que la confiscation étoit très-réelle, & que le roi ne vouloit plus entendre parler de l'affaire.

Voilà comment les François d'un

côté, les Anglois de l'autre, expliquent la facilité avec laquelle les provinces Angloises du continent furent soumises. Il faut avouer que ni l'une ni l'autre de ces explications n'est satisfaisante. Il n'est point vraisemblable d'un côté, qu'Edouard pouvant conserver ces provinces, les laissât prendre, dans l'espérance très-incertaine de les reprendre, & de les posséder alors à un titre plus avantageux; il n'est pas plus vraisemblable de l'autre, qu'on remette des provinces entières à un ennemi qui ne demande que six places. Nous expliquerions donc plus naturellement la prompte soumission de ces provinces par un peu de négligence de la part d'Edouard & un peu d'artifice de la part de Philippe le Bel. Nous croyons qu'Edouard, occupé de l'affaire d'Ecosse, amusé en France par des propositions de mariage avec la princesse Marguerite, & par les promesses des reines, laissa ses places sans défense, & que la prompt-

Trivet.  
Rymer.  
Walsing.  
Hemingf.

titude du connétable de Nesle fit le reste. Quant aux négociations mystérieuses par lesquelles on amusa Edouard & Edmond, il n'est gueres possible d'en douter d'après le mémoire d'Edmond, inséré dans les actes de Rymer, & où ces négociations sont exposées; d'après la lettre d'Edouard aux prélats & barons de Gascogne; d'après l'acte où il renonce à l'hommage, & où il rappelle les traités secrets entre Edmond & Philippe le Bel. Aussi les François, en qui l'amour de la patrie n'a pas éteint l'amour de la vérité, ne se font-ils aucune peine d'avouer qu'il est difficile de disculper entièrement Philippe le Bel d'artifice dans cette affaire. Tout ce qu'on peut dire en sa faveur, c'est que ce sont là les jeux ordinaires de la politique commune; mais S. Louis avoit donné l'exemple d'une autre politique, & comme dit Joinville, *jamais le bon saint homme n'eût fait telle mauvaise.*

On ne songea plus qu'à la guerre. Edouard & Philippe le Bel devinrent rivaux d'orgueil, de violence, de valeur & de politique ; la haine des deux nations reprit toute sa fureur ; d'immenses préparatifs, & sur terre & sur mer, semblerent annoncer une guerre éternelle ; une grande partie de l'Europe y prit part, & cette querelle de la France & de l'Angleterre fut comme un centre où vinrent se réunir tous les intérêts, toutes les passions, tous les talens, tous les crimes.

On chercha par-tout des alliés. Eric, roi de Norvege, étoit mécontent d'Edouard, qui lui avoit refusé la couronne d'Ecosse ; Bailleul étoit bien plus mécontent du même Edouard qui la lui avoit donnée ; ce fut avec ces deux princes que la France s'allia d'abord, l'alliance de Norvege ne produisit rien ; on verra les événemens qu'amena celle d'Ecosse. On compte encore parmi les alliés de Philippe le Bel, Albert,

duc d'Autriche, fils de l'empereur Rodolphe; Humbert, dauphin de Viennois, quelques seigneurs François assez considérables pour qu'il fallût s'affûrer de leurs devoirs féodaux par des alliances particulières, & *ce qui paroîtra sans doute fort extraordinaire*, dit M. l'Abbé Velly, quelques villes de Castille avec les communes de Fontarabie & de Saint-Sébastien. Cela ne doit point du tout paroître extraordinaire; ces villes maritimes & commerçantes avoient intérêt de vendre ou de louer leurs vaisseaux à la France, & la France, qui étoit sans marine, avoit un intérêt sensible de s'allier avec elles, pour profiter de leurs vaisseaux. L'ascendant de la marine Espagnole sur la marine Françoisse avoit éclaté dans les guerres de Castille, d'Arragon & de Sicile sous Philippe le Hardi; jamais les vaisseaux François n'avoient pu paroître impunément devant Roger Lauria qui commandoit les flottes Arragonoises. Le regne



de S. Louis avoit été une époque plus brillante pour la marine Francoise. Ses flottes couvroient toutes les mers, tantôt elles défendoient les côtes de Poitou contre Henri III, roi d'Angleterre, tantôt elles alloient conquérir le royaume de Sicile pour le comte d'Anjou, tantôt elles transportoient le roi sur les côtes d'Afrique dans un appareil formidable. Joinville dit qu'au départ de Chypre pour la conquête de Damiette, la flotte étoit de dix-huit cens vaisseaux tant grands que petits. L'armement d'Aigues-mortes fut plus considérable encore. Sous les regnes suivans, la marine se soutint, mais avec quelque décadence. Toutes ces flottes si nombreuses, de la force desquelles nous avons dit (1) ce qu'il falloit penser, se formoient, sans que la France eût de marine royale; les villes maritimes, dont la guerre interrompoit

---

(1) Chapitre 9.

le commerce , fournissoient leurs vaisseaux marchands que l'état se chargeoit d'armer. De plus, les rois de France faisoient des traités avec des puissances maritimes, avec des villes commerçantes, qui s'engageoient à fournir des vaisseaux, tel fut le traité de Philippe le Bel avec les communes de Fontarabie & de Saint-Sébastien. Les Génois, les Espagnols, les Vénitiens, les Pisans, furent longtemps la ressource des François pour la marine ; ils n'eurent de marine royale que sous François I. C'étoit aussi le principal objet de l'alliance avec le roi de Norvege, il devoit fournir deux cens galées, vaisseaux à voiles & à rames, comme presque tous ceux de ce tems, cent navires de transport, & cinquante mille soldats ; il ne fournit rien, & la France n'eut d'allié utile, du côté du nord, que le roi d'Ecosse.

Edouard de son côté ne négligea rien pour former des alliances ; il acheta cent mille marcs d'argent

celle de l'empereur, & par l'évenement il l'acheta beaucoup trop cher, car elle ne lui fut bonne à rien. L'empire, après ce tems de division qu'on appelle l'*interregne*, & pendant lequel Henri de Thuringe, Guillaume de Hollande, Richard d'Angleterre, Alphonse de Castille avoient été irrégulièrement élus, l'empire avoit passé de la maison de Suabe à la maison d'Autriche; mais entre Rodolphe de Hasbourg, tige de cette illustre maison, & Albert d'Autriche, les électeurs avoient placé Adolphe de Nassau. C'étoit lui qui occupoit alors le trône impérial, ou plutôt il chanceloit sur ce trône qu'Albert d'Autriche lui disputoit. L'argent de l'Angleterre lui persuada qu'il avoit à se plaindre de la France, il souleva contre elle tous les princes Allemands de son parti; il envoya au roi Philippe le Bel un défi fastueux auquel on répondit par ces quatre mots : *cela est trop Allemand*. L'événement justifia ce mépris; son

Spicilé;

t. 3.

défi tomba de lui-même , les affaires qu'Albert d'Autriche lui suscita , le retinrent en Allemagne , on se révolta contre lui de toutes parts , l'argent d'Edouard servit à lever des troupes contre les Allemands mêmes , une bataille livrée près de Spire , enleva l'Empire & la vie à ce malheureux Adolphe ; Albert régna en sa place. Edouard n'eut d'alliés solides du côté de l'Allemagne , que ses deux gendres : Henri , comte de Bar , & Jean II , duc de Brabant. La foule des petits princes passa plusieurs fois de l'un des partis dans l'autre , suivant l'intérêt du moment.

Mais le grand allié de l'Angleterre , celui qui fut pour elle ce que le roi d'Ecosse étoit pour la France , ce fut le comte de Flandre Guy de Dampierre , nous verrons ce que produisit cette alliance. Le comte de Haynault , d'Avesnes , voulut aussi remuer ; mais au premier mouvement des troupes Françoises , il demanda pardon.

La douce influence du regne de S. Louis n'avoit pas moins cessé au dedans qu'au-dehors du royaume. S. Louis soulageoit son peuple, parce qu'il vivoit en paix; Philippe l'accabloit, parce qu'il faisoit la guerre. Il y eut à Rouen une sédition excitée par un impôt qu'on appelloit *mautollu* ou *maltôt*, dont on a fait depuis *maltôte*, c'est-à-dire, droits levés *injustement & par force* sur les denrées. Il étoit à craindre que ces peuples poussés à bout, ne voulussent retourner à leurs anciens maîtres. Quelques cruautés politiques vinrent promptement au secours de l'injustice, & la sédition parut étouffée pour le moment.

Tous les petits mouvemens disparoissent dans cette guerre, ainsi que les petits alliés, pour laisser remarquer la France & l'Ecosse d'un côté, l'Angleterre & la Flandre de l'autre, & entre les deux partis, Boniface VIII. augmentant les troubles

par le despotisme avec lequel il prétend les appaîser.

Philippe le Bel par son traité avec le roi d'Ecosse, promettoit Isabelle sa niece, fille aînée de Charles de Valois, à Edouard de Bailleul, fils du roi d'Ecosse, auquel on devoit assurer la succession au trône. Edouard, par son traité avec le comte de Flandre, promettoit aussi de marier son fils, l'héritier de la couronne d'Angleterre, à la fille du comte de Flandre. Philippe le Bel averti de ce traité secret, trouve un prétexte pour attirer à sa cour le comte de Flandre, qui ne s'étoit pas encore déclaré ouvertement ; le comte & la comtesse sont arrêtés & enfermés dans la tour du Louvre, *nouvelle mauvaistié que le bon saint homme Louis n'eût point faite* ; on dit que les loix féodales autorisoient ce procédé, parce qu'un vassal ne devoit pas disposer de sa fille sans l'aveu de son seigneur : disons plus, un

grand du royaume, qui marioit sa fille à l'ennemi du roi, manquoit peut-être aux loix de l'état; mais les grands du royaume étoient-ils alors, comme aujourd'hui, des sujets ordinaires? n'étoient-ce pas de petits souverains indépendans, à la réserve de l'hommage & des devoirs féodaux? Philippe eût-il été en état d'arrêter le comte de Flandre, s'il n'eût employé l'artifice pour l'attirer à sa cour, & n'y avoit-il pas dans son procédé de l'abus de confiance & de l'abus d'autorité? Pourquoi interroger la féodalité quand l'honneur parle? Le comte de Flandre & sa femme firent pour recouvrer la liberté, toutes les promesses & toutes les renonciations qu'on exigea; mais on voulut s'assurer d'eux par un ôtage précieux, on retint Philippine (1) leur

---

(1) Elle étoit filleule de Philippe le Bel; qui lui avoit donné son nom. Les historiens assurent qu'elle fut traitée dans sa cour,

filles ; ce moyen d'empêcher le mariage avec l'Anglois , étoit plus sûr que tous les sermens ; mais étoit-il juste ?

En 1296 , les Anglois commencerent les hostilités. Une puissante flotte Angloise descend à l'île de Ré , & la ravage , remonte la Gironde , & pénètre dans la Guyenne , où les Anglois soumettent Blaye & Bourg , menacent Bordeaux , surprennent la Réole ; ils redescendent la Gironde , & vont par la mer de Gascogne emporter Bayonne d'assaut ; la facilité avec laquelle ils reprennent une grande partie de la Guyenne , à la vûe du connétable de Nesle , explique celle que ce connétable avoit trouvée à conquérir cette province. On prétend que les Anglois trouverent une facilité de plus dans les dispositions des habitans ; ce seroit un argument en faveur du gouverne-

---

comme sa propre fille ; mais enfin elle étoit enlevée à ses parens.



ment Anglois ; les rois d'Angleterre avoient dû ménager beaucoup les provinces qu'ils possédoient en France , pour qu'elles ne fussent pas tentées de se livrer aux François ; & les François , depuis la réunion , auroient dû redoubler de douceur pour ne donner aucun lieu à ces provinces de regretter les Anglois ; mais ce n'étoit point là le caractère de la politique de Philippe le Bel , ni de Charles de Valois son frere ; celui-ci étant venu enfin au secours de la Guyenne , commença par faire pendre sur un simple soupçon d'infidélité , cinquante Gascons à la vue de la Réole : ce spectacle répandit la terreur dans la ville ; on s'y défendit foiblement , elle fut reprise avec quelques autres places , & le comte de Valois se fut gré de sa sévérité ; mais à peine eût-il quitté la province , que toutes ces places rappellerent les Anglois.

La France voulut opposer une expédition navale à une expédition

Guill. de  
Nangis.

navale. Matthieu de Montmorenci & Jean de Harcourt allerent saccager les environs de Douvres. Une si belle armée, dit Guillaume de Nangis, suffisoit pour conquérir l'Angleterre, elle ne conquist rien.

On ne fait pas bien pourquoi l'on voit cette même année Robert, comte d'Artois, commander en Guyenne à la place du comte de Valois ; les causes & les motifs échappent à cette distance ; si Philippe rappella son frere de la Guyenne à cause de sa dureté qui aliénoit les cœurs, c'est un trait de politique ferme & sage, qui mérite des éloges ; cependant le comte de Valois avoit battu Edmond, frere du roi d'Angleterre. Edmond, après sa défaite, s'étoit renfermé dans Bayonne, où il étoit mort, de ses blessures, selon les uns, de langueur, selon les autres. Le comte de Lincoln, qui lui succéda, fut aussi battu par le comte d'Artois, un des plus grands généraux de ce siècle. Ce Robert d'Artois étoit fils  
d'un

d'un autre Robert d'Artois, frere de S. Louis, mort sous les yeux de ce roi en 1249. à Massoure en Egypte, à la premiere croisade de S. Louis; le fils fut ayeul d'un autre Robert d'Artois qu'on verra jouer un trop grand rolle dans les guerres entre la France & l'Angleterre.

Le roi d'Angleterre citoit le roi d'Ecosse à son tribunal; le roi de France citoit le roi d'Angleterre au sien; le pape Boniface VIII. les citoit tous au tribunal de Rome. *C'étoit*, dit Pasquier, *un aussi grand remueur de ménages que Grégoire VII.* Jamais l'orgueil pontifical n'alla plus loin. Boniface ne savoit douter d'aucun des droits du Saint Siège, il n'existoit à ses yeux qu'un seul pouvoir, celui de J. C. pouvoir déposé à jamais entre les mains de son seul représentant sur la terre, le pape; il n'y avoit point, disoit-il, d'autre César, ni d'autre roi des Romains, que le souverain pontife des Chrétiens; il traitoit de manichéens ceux qui dis-

Recherch.  
de Pasq.

tinguoient un pouvoir temporel & un pouvoir spirituel, indépendans l'un de l'autre ; il dispoſoit des couronnes comme des bénéfices. Ses démêlés avec Philippe le Bel ſont trop connus & trop peu eſſentielle- ment liés avec cette hiſtoire , pour qu'on s'y arrête ici ; nous n'en rapporterons que ce qui tient le plus particulièrement à l'objet qui nous occupe.

Du titre de pere commun des fideles , Boniface n'aimoit que l'autorité qu'il y ſuppoſoit attachée. Quand des papes plus modérés voyoient les rois prendre les armes, ils les exhortoient à la paix. Celui-ci leur commandoit de la faire ; le ton dont il adreſſa cet ordre aux rois de France & d'Angleterre, les bleſſa tous deux également ; ils répondirent que leur querelle n'étoit point une affaire de religion ; tout étoit affaire de religion aux yeux de Boniface.

La guerre leur ſervoit de cauſe ou de prétexte pour fouler leurs

peuples : ils voulurent étendre le fardeau des impositions jusques sur le clergé ; aussitôt parut la fameuse bulle *clericis laicos* contre les princes qui exigent des subsides du clergé , & contre les ecclésiastiques qui s'y soumettent ; on y décide que les rois n'ont aucune juridiction sur les personnes ni sur les biens des ecclésiastiques , & qu'aucun clerc ne doit rien payer aux puissances laïques sans une permission expresse du souverain pontife. Ceux qui voudront exiger de l'église la moindre subvention , seront frappés d'anathème ; les universités qui oseront consentir à cette exaction , seront interdites ; les prélats qui ne s'y opposeront pas , seront déposés. Il faut rendre justice au clergé de France , il s'indigna d'être ainsi défendu , il détesta ces excès , & restant inséparablement uni à son roi , il osa donner au pape des conseils & des exemples de paix. La conduite du clergé d'Angleterre ne fut pas si pure ; c'étoit l'archevêque

Hemingsf.  
vol. 1. p.  
107.  
Trivet,  
p. 296.

de Cantorbéri Winchelsey, qui d'accord avec tout le clergé, avoit sollicité l'envoi de cette bulle en Angleterre, & lorsqu'Edouard voulut exercer ses droits, le même primat de Cantorbéri lui répondit à la tête & au nom du clergé : « que » les ecclésiastiques avoient deux supérieurs, le pape & le roi; qu'ils » reconnoissoient l'obligation d'obéir à l'un & à l'autre, mais que » dans le conflit des deux puissances, la préférence étoit dûe au » maître spirituel ».

Cette différente conduite des deux clergés donna des points de vue différens à la même affaire dans les deux royaumes : Edouard ne vit que la mutinerie de son clergé; Philippe ne vit que le despotisme du pape. Edouard, sans remonter jusqu'à Rome, tourna son ressentiment contre l'église d'Angleterre; il la priva de sa protection, il saisit ses biens. Ce fut contre le pape que Philippe le Bel dirigea sa vengeance,

fans cependant le nommer & fans parler de Rome. Il défendit d'un côté toute efpece d'exportation de quelque marchandise ou denrée que ce pût être, *fans une permission expresse,ignée de sa main* ; de l'autre, toute introduction d'étrangers en France : nulle exception ni de nation, ni de personne ; la guerre auroit pû servir de motif fuffisant pour ces deux défenses, le clairvoyant pontife ne s'y méprit pas ; éclairé par sa haine & par ses intérêts, il vit que c'étoit à lui feul qu'on en vouloit ; sa fureur ne connut plus ni bornes ni mefure ; une feconde bulle ajouta aux témérités de la premiere. « Si l'intention des fa-  
» teurs des deux édits a été, dit le pape, de les étendre jufqu'aux  
» eccléfiastiques, c'est une entre-  
» prise non-feulement imprudente,  
» mais infenfée, & qui feule les fou-  
» met à l'anathême ..... Apprenez  
» donc une fois, ô roi ! que ni vous,

» ni aucun prince séculier, n'avez  
» aucune autorité sur le clergé ».

Il fait à Philippe d'autres reproches assez vifs, dont quelques-uns n'étoient pas sans fondement.

« Vous avez perdu, lui dit-il,  
» l'affection de vos sujets par les im-  
» pôts dont vous les avez chargés ».

Philippe eût pu profiter de cet avis d'un ennemi.

« N'imputez qu'à vous, lui dit-il  
» encore, la guerre qui désole vos  
» peuples ».

Il y avoit encore quelque chose de vrai dans ce reproche.

Mais Boniface retomboit dans toutes les erreurs du tems & dans tout l'abus de la spiritualité, lorsqu'il disoit que le jugement de la querelle des deux rois appartenoit au Saint Siège, parce qu'il s'agissoit de savoir si Philippe pouvoit sans péché retenir la Guyenne confisquée sur Edouard.

Philippe détruisit ces chimères



par un manifeste, qui ne resta pas sans réplique de la part du pape.

La guerre d'Edouard contre son clergé fut plutôt terminée que celle de Philippe le Bel contre Boniface. Edouard déclara aux Ecclésiastiques de son royaume, que, puisqu'ils ne vouloient pas supporter les charges de l'état, ils ne devoient en tirer aucun avantage, & il les livra, pour ainsi dire, au bras séculier; il leur enleva la sauve-garde des loix, défendit qu'on leur payât aucune rente, fit fermer leurs greniers & leurs granges, donna ordre à tous les juges de faire justice à tout le monde contre eux, de ne leur faire justice contre personne. Ils se virent bientôt réduits à l'état le plus déplorable. S'ils restoient chez eux, ils mourroient de faim, s'ils fortoient, on les insultoit, on les voloit impunément. Le primat fut arrêté & dépouillé sur un grand chemin, on lui permit à peine de se retirer avec un seul domestique chez un curé de village. Il

lança une excommunication générale contre les oppresseurs du clergé ; l'excommunication fut bravée ; il fallut enfin que le clergé capitulât. Le roi lui demandoit le cinquieme des revenus ecclésiastiques, & le pape avoit expressement défendu qu'on le payât. Le clergé, forcé d'obéir au roi, voulut encore ne pas défobéir au pape ; il ne paya pas directement le cinquieme au roi, mais il convint de déposer une somme équivalente dans une église où les officiers du roi iroient la prendre. Voilà les détours de la superstition.

Boniface dissimula son ressentiment sur cette affaire ; devenu l'ennemi personnel de Philippe, il penchoit naturellement du côté d'Edouard, quoique la bulle *clericis laicos* les offensât tous deux, & offensât tous les souverains. Le comte de Flandre voyant ces dispositions, acheva de mettre le pape dans ses intérêts & dans ceux d'Edouard,

en s'adressant au Saint-Siège , pour obtenir justice contre Philippe qui lui retenoit sa fille. Il l'avoit envoyé redemander, en déclarant que , sur le refus du roi , il se jugeroit quitte de l'hommage envers lui , & aïssanchi de sa souveraineté. On ne lui fit point de réponse , il envoya un défi, insulte punissable dans un vassal , selon les mœurs féodales ; Philippe marcha pour le châtier , Boniface fit défense à Philippe de passer outre, & lui enjoignit de renvoyer la fille du comte de Flandre. Philippe, en soutenant toujours contre le pape cette guerre de plume, en fit une plus sérieuse au protégé du pape. En 1297, il entre en Flandre par trois endroits, forme en personne le siege de Lille , qui se rendit au bout de trois mois , tandis que le connétable de Nesle défait les Flamands près de Comines, & que Robert d'Artois remporte sur eux une victoire encore plus signalée près de

*Spicilég.*  
t. 3. p. 52.

Furnes, victoire (1) qui lui coûta Philippe son fils (2), mais qui valut pour lors à la France Furnes, Cassel, & tous les confins de la Flandre & de l'Artois. Le comte de Flandre perdit de plus sa fille, qui mourut de langueur en France; le comte dans sa haine & dans sa douleur, ne put se venger qu'en publiant qu'elle avoit été empoisonnée.

Cependant Henri, comte de Bar,

---

(1) Nous voyons après cette bataille, comme après celle de Bovines, des prisonniers importans, tels que Guillaume, comte de Juliers, Henri, comte de Beaumont, trainés en triomphe à Paris, dans des chars, devant lesquels marchoit l'étendart du vainqueur; nous les voyons enfermés ensuite dans diverses prisons, par un abus de la victoire, assez commun chez les peuples guerriers.

(2) Ce prince fut blessé, fait prisonnier par les ennemis, repris par les François victorieux; mais il mourut; peu de tems après, des blessures reçues dans cette bataille.

gendre du roi d'Angleterre, s'étoit jetté sur la Champagne, patrimoine de Jeanne, reine de Navarre, femme de Philippe le Bel. Cette courageuse princesse voulut, dit-on, aller défendre en personne ses états; elle livra bataille, donnant elle-même les ordres au milieu du combat, vainquit le comte de Bar, le fit prisonnier, l'amena chargé de fers à Paris; tout le fruit que ce malheureux prince tira de son alliance avec Edouard, fut la honte d'être battu par une femme, & celle de faire hommage de son comté de Bar, qu'il avoit toujours prétendu tenir en franc-aleu: de plus, il fut, dit-on, condamné par arrêt du parlement à se croiser pour la Terre-Sainte, jusqu'à ce qu'il plût au roi de le rappeler. Il n'y avoit plus rien à faire alors dans la Terre-Sainte, mais l'usage de ces croisades forcées subsistoit comme une espece de *pénitence* qu'on imposoit aux princes &

aux seigneurs vaincus dont on vouloit se défaire.

Philippe poursuivoit ses conquêtes en Flandre ; il apprit que le roi d'Angleterre s'étoit rendu aux instances du comte , qui depuis long-tems ne cessoit de l'appeller à son secours ; il apprit que ce roi étoit enfermé dans Bruges avec le comte de Flandre , il s'avance en vainqueur & prend Courtray sur sa route. Le roi d'Angleterre & le comte de Flandre n'osent l'attendre dans Bruges , ils se retirent à Gand , alors le boulevard de la Flandre. Bruges ouvre ses portes à Philippe , qui envoie le comte de Valois son frere & le connétable de Nesle pour brûler la flotte Angloise dans le port de Dam ; mais les soins d'Edouard l'avoient mise en sûreté , elle avoit gagné la pleine mer. Le roi d'Angleterre ayant pris connoissance des affaires de la Flandre , jugea qu'il étoit impossible d'arrêter les progrès du

vainqueur , favorisés sous main par une faction puissante qu'on appelloit les *gens du lys* ou les *porte-lys* , apparemment à cause de leur zele pour la France ; il demanda une treve pour lui & pour le comte. « *Je*  
 » *l'accorde* , dit fierement Philippe ,  
 » & je ne m'éloignerai jamais de la  
 » paix , quand je remarquerai de la  
 » sincérité dans le procédé de mes  
 » ennemis , & de la soumission dans  
 » mes vassaux ». D'après les moyens employés pour la confiscation de la Guyenne , & pour l'emprisonnement du comte de Flandre , ce n'étoit pas trop à Philippe à parler de procédé sincere , mais il étoit vainqueur. La treve le laissa en possession de toutes ses conquêtes depuis Douay jusqu'à Bruges , & cette treve se continua de terme en terme jusqu'à la paix.

Les mêmes avantages que le roi de France avoit eus sur le comte de Flandre , allié du roi d'Angleterre , le roi d'Angleterre les avoit eus sur

Rymer ;  
 t. 1. part.  
 3. pag. 192.  
 3. 4.

le roi d'Ecoffe, allié du roi de France. Si ces deux rivaux vouloient faire des conquêtes, c'étoit sur ce plan que la politique leur permettoit d'en faire. C'est autour de soi, c'est de proche en proche qu'il faut s'étendre, tel est du moins le premier principe de la politique commune ; celui de la politique juste seroit d'améliorer sa terre, sans s'étendre autrement que par les mariages & les successions. La loi de *coercendo imperio*, assureroit seule le bonheur des états qui auroient la sagesse de se la rendre propre ; mais ce principe de la politique même commune, ce principe de ne s'étendre qu'autour de soi, de préférer du moins les conquêtes prochaines aux expéditions éloignées, combien n'a-t-il pas été méconnu par des nations réputées politiques ? Sans parler des expéditions de la Terre-Sainte & de la découverte du Nouveau-Monde, l'Espagne avoit, dit-on, aspiré à la



monarchie universelle, & elle ne possédoit point le Portugal. Les François se font battus trois ou quatre siècles pour le Milanès & le royaume de Naples, tandis qu'ils ne possédoient ni la Lorraine, ni le Barrois, ni d'autres provinces aussi voisines : les Anglois s'occupaient de leur aggrandissement en France, avant que Henri II. eût conquis l'Irlande, avant qu'Edouard eût soumis la principauté de Galles & tenté la conquête de l'Ecosse. Ce dernier objet fut celui qui occupa le plus Edouard. La ligue de Bailleul avec le roi de France, étoit pour Edouard une raison apparente d'attaquer l'Ecosse ; il commença par demander à Bailleul des places de sûreté pour tout le tems que dureroit la guerre avec la France ; Bailleul n'osa rien refuser & ne voulut rien accorder ; il fut mandé à un parlement Anglois, il n'y vint point, & sur cela Edouard assembla ses troupes ; un cordelier lui apporta une lettre de Bailleul,

qui se déclaroit affranchi de la souveraineté de l'Angleterre. C'étoient presque toujours des moines qu'on chargeoit de ces déclarations de guerre. Les Ecoffois attaquèrent l'Angleterre, & les Anglois l'Ecosse en même temps; Edouard prit Berwick, où il y eut sept mille personnes massacrées sans distinction de sexe ni d'âge. « *Les Anglois, dit un* » *Anglois, conviennent de ce carnage,* » *fait sous les yeux d'Edouard à la* » *honte de l'humanité* ». Il falloit dire à la honte de ce prince: Quand l'humanité est outragée, il n'y a souvent qu'un coupable. Edouard attentif à diviser l'Ecosse pour la soumettre plus sûrement, avoit engagé la maison de Brus dans ses intérêts, en lui promettant la couronne d'Ecosse qu'il alloit enlever à Bailleul. Toutes ces fausses promesses ne courent rien aux politiques & aux conquérans.

M. Smollett.

La bataille de Dunbar décida du sort de l'Ecosse; les Ecoffois y fu-

rent entièrement défaits ; Bailleul implora la clémence du vainqueur dans les termes les plus bas ; il se présenta devant lui dans un cimetière , monté sur un méchant cheval , & tenant une verge blanche à la main. Edouard prit plaisir à l'accabler de mépris , & Bailleul sembla prendre plaisir à s'y livrer ; il demanda si humblement pardon de ce qu'il appelloit *sa folie* ; il reconnut si respectueusement Edouard pour son *seigneur-lige* , il alla de si bonne grace au-devant de l'humiliation , qu'il n'eut pas même l'honneur d'inspirer la pitié. On dressa un acte de ses soumissions , où l'on n'omit aucune circonstance de sa bassesse ; on lui fit encore renouveler dans un autre lieu cette avilissante scène ; & là , enchérissant sur toutes les formules de repentir & d'expiation qu'il sembloit avoir épuisées , il résigna sa personne , sa couronne , sa dignité , ses biens propres entre les mains de

Rymer ;  
vol. 2 p.  
610 & suiv.  
Walsing.  
p. 67.  
Hec. ingf.  
vol. 1. p.  
99.  
Trivet ,  
p. 292 &  
suiv.

son vainqueur. Comment un homme souffre-t-il qu'un homme s'abaisse ainsi devant lui ? Comment sur-tout un roi le souffroit-il d'un roi ? Encore si le prix de cet opprobre eût été la liberté ! Mais Edouard envoya Bailleul sous une sûre garde en Angleterre , ensuite il changea tout dans le pays vaincu ; il rompit le grand sceau d'Ecosse , & en donna un aux armes d'Angleterre ; il se fit rendre hommage & prêter serment par tous les possesseurs de fiefs ; il tâcha d'anéantir tous les monumens qui pouvoient rappeler le souvenir de l'indépendance de l'Ecosse & réfuter la prétention des Anglois à la suzeraineté. Quel autre droit que celui du plus fort pouvoit-il alléguer pour en user ainsi ? Il falloit que Philippe le Bel eût été bien mal-adroit pour avoir eu tort avec un tel prince.

On observa que de tous les avantages enlevés aux Ecossois par

Edouard, celui que le peuple regretta le plus, fut la possession d'une pierre, objet de sa superstition, & sur laquelle on faisoit asseoir tous les rois à leur inauguration; on la gardoit soigneusement à Scone, c'étoit le *palladium* de la nation Ecoissoise, on croyoit le destin de l'état attaché à la conservation de cette pierre. Edouard qui l'emporta en Angleterre, parut y emporter toute la monarchie Ecoissoise. Cette démarche alarma sur-tout Robert de Brus, auquel il avoit promis la couronne, & qui ne l'avoit servi que dans cette espérance; il osa rappeler à Edouard sa promesse. « *Pensez-vous, répon-* » dit aigrement Edouard, *que je n'aye* » *autre chose à faire que de vous con-* » *quérir des royaumes* » ?

Pendant qu'Edouard renversoit tout en Ecoffe, & qu'il imposoit un joug plus dur aux Gallois, qui avoient fait quelques mouvemens pour seconder les Ecoissois, sa conduite hautaine irritoit les esprits en

Angleterre ; on commençoit à rappeler les deux chartes , à se plaindre de leur inexécution : celle des forêts sur-tout avoit reçu des atteintes considérables qu'il fallut réprimer.

Avant la treve , & lorsque Philippe le Bel prenoit toutes les places de la Flandre , lorsque le comte , hors d'état de lui résister , appelloit vainement Edouard engagé dans les montagnes de l'Ecosse ; ce roi craignant de perdre un tel allié , avoit voulu du moins lui envoyer du secours , ne pouvant pas encore lui en porter. Il falloit de l'argent pour lever des troupes ; Edouard saisit chez les marchands les laines , les cuirs , & les fit vendre à son profit , en promettant de rembourser les marchands dans un tems plus heureux. Il falloit nourrir ces troupes ; il exigea de chaque comté une certaine quantité de mesures de bled. On murmura ; sous le regne précédent on se fût révolté. Dans une autre occasion le défaut d'argent l'a-

voit engagé à ordonner une odieuse recherche de l'origine des propriétés de ses sujets pour les faire racheter à ceux dont les titres paroïtroient insuffisans. Le comte de Warenne, qui, sous le regne précédent, s'étoit distingué par ses services, & dont les ancêtres avoient accompagné Guillaume le Conquérant dans l'expédition d'Angleterre, montra son épée aux commissaires qui lui demandoient les titres de ses possessions : *voilà mon titre*, leur dit-il ; *Guillaume n'en a jamais eu d'autre au trône d'Angleterre*. Edouard fit cesser les recherches, & tenta d'autres moyens.

Indépendamment du service des troupes mercénaires, il exigeoit à la rigueur le service féodal. Il voulut envoyer les seigneurs Anglois, les uns en Guyenne, les autres en Flandre ; mais ces seigneurs mettoient au nombre de leurs privileges la dispense de servir hors de leur île, quand le roi ne les commandoit pas

en personne; ils avoient même quelquefois refusé de suivre leurs rois dans le continent, prétendant ne devoir de service que pour la défense de l'Angleterre, ou pour ses intérêts immédiats, tels qu'elle pouvoit en avoir dans l'île même. Le comte d'Hereford, grand connétable du royaume, & le comte de Northfolk, grand maréchal, déclarerent à Edouard qu'ils étoient prêts à le suivre par-tout où il voudroit les mener, mais qu'ils prétendoient ne point servir où le roi ne feroit pas. A ce mot, le roi s'écria en colere: « *Par-Dieu! vous marcherez, ou vous serez pendus* ». Le comte de Northfolk répliqua du même ton: « *Par-Dieu! je ne marcherai point, & je ne serai point pendu* ». Ils se retirèrent bien accompagnés, en bravant Edouard, qui dissimula pour lors, & se vengea dans la suite par de petits moyens, mais qui fut obligé de confirmer expressément les deux chartes qu'il n'avoit cessé de violer.

Heming.  
vol. 1. p.  
112.



Il se fit depuis relever par le pape, de cette confirmation forcée.

En Flandre, il fut, comme nous l'avons dit, le témoin oisif des conquêtes de Philippe son rival. Les comtes d'Hereford & de Nortfolk, qui ne l'y avoient pas suivi, indisoient contre lui à Londres la noblesse Angloise, & un aventurier Ecoissois rassembloit ceux de ses compatriotes qui s'étoient réfugiés dans les montagnes pour échapper aux armes & à la souveraineté d'Edouard. Cet aventurier, nommé Wallace, avoit la force des Courcy & des Gourdon, il en avoit la valeur; il détestoit la tyrannie & ne respiroit que la liberté. Les Ecoissois en font un héros, les Anglois un brigand. Son premier exploit fut d'un citoyen. L'insolence barbare d'un officier Anglois qui opprimoit l'Ecosse au nom d'Edouard, le revolta; il osa s'élever contre le tyran subalterne & le tua; il ne lui restoit plus qu'à délivrer sa patrie, ou qu'à

Walsing.  
Hemingf.

périr en coupable ; il s'annonça pour vengeur aux Ecoffois, bientôt il fut à la tête d'une armée ; il reprit l'Ecoffe , gagna fur les Anglois la bataille de Stirling , pénétra en Angleterre , porta la terreur jusqu'à Londres. Edouard étoit alors en Flandre ; les progrès de Wallace ne contribuèrent pas peu à lui faire defirer la trêve qu'il obtint du roi de France. Il en profita pour retourner promptement en Angleterre , & marcher avec quatre-vingt-dix mille hommes contre Wallace , qui , avec fes troupes légères , le fatigua beaucoup dans fa courfe , & lui disputa la victoire à Falkirk près des lignes d'Antum. Edouard y fut en danger ; fon cheval effrayé des cris affreux des Ecoffois , le renverfa & lui donna un coup de pied dans le côté ; Edouard fe relève promptement , court aux troupes Galloifes , & leur ordonne de charger. Les Gallois , toujours amis des Ecoffois dans le cœur , refusent d'obéir. Edouard se  
met

met à la tête d'un autre corps , arrache de sa main des palissades qui le séparoient de l'ennemi , charge avec une impétuosité que Wallace soutient avec constance , & la victoire étoit encore incertaine , lorsque Wallace trahi par un de ses chefs , nommé Cumin , dont la retraite soudaine mit à découvert les corps qu'il devoit appuyer , fut obligé de céder le champ de bataille. Cet homme singulier ayant considéré l'envie que ses talens inspiroient aux grands du royaume , envie à laquelle il attribuoit la trahison de Cumin dans le combat de Falkirck , déposa le commandement des armées , qui fut donné aussitôt à ce même Cumin qui l'avoit trahi. Wallace rentra dans la condition privée , sans pourtant refuser ses services à sa patrie. Ceux de ses amis qui voulurent s'attacher à son sort , & se dévouer avec lui à la défense de la liberté , lui formèrent une petite armée avec laquelle il trouva le moyen d'inquié-

ter les tyrans. Mais enfin il fut pris par trahison, & exécuté comme traître. Edouard le condamna, dit un auteur Anglois, Henri II. l'eût révééré.

Cependant Philippe le Bel dans les traités de prolongation de treve qu'il faisoit avec Edouard, n'abandonnoit pas plus les Ecoffois ses alliés, qu'Edouard n'abandonnoit les Flamands; il exigea que Bailleul fût mis en liberté. Bailleul se déshonora en sortant des fers comme en y entrant; il diffama son peuple par une déclaration publique, pour justifier son abdication forcée, & la faire paroître volontaire; il avoit, disoit-il dans cet écrit honteux, reconnu tant d'indocilité, tant de perfidie chez les Ecoffois, que cette nation ne lui paroïssoit pas mériter qu'on voulût être son maître, & qu'il renonçoit avec plaisir à la gouverner. Cette déclaration, évidemment dictée à Bailleul par Edouard, annonçoit de la part de ce tyran, une attention cruelle à

Matth. de  
Westm.

se ménager des prétextes d'opprimer les Ecoffois. Le pape, malgré ses démêlés avec Philippe le Bel, s'étoit emparé de la médiation entre la France & l'Angleterre ; on remit donc Bailleul entre les mains du nonce , jusqu'à la paix définitive. Bailleul se fixa depuis en France, où il mourut dans l'obscurité.

Les Ecoffois, toujours foulés aux pieds, se révolterent sous la conduite de Cumin, ils furent écrasés. Cette malheureuse nation chercha du moins à respirer sous la protection du pape, le pape intercêda pour les Ecoffois à sa maniere , c'est-à-dire , en reprochant à Edouard ses cruautés , & en lui ordonnant de produire ses titres à la souveraineté de l'Ecosse pour être jugé par le Saint Siège. Ce n'étoit pas de ce ton qu'autrefois S. Grégoire le Grand écrivoit aux Phocas, aux Brunehauts, à des princes bien plus coupables qu'Edouard. Lorsque ces ordres du pontife parvinrent au roi d'Angle-

terre, celui-ci jura dans sa fureur, que si Boniface n'abandonnoit son entreprise, il détruiroit l'Ecosse d'une mer à l'autre, menace qui fit frémir les députés Ecoffois présens à ce discours. Ils répondirent pourtant avec une fausse assurance, qu'il faudroit auparavant verser le sang du dernier Ecoffois. Edouard, quand la colere eut fait place à la réflexion, sentit qu'il ne falloit pas blesser dans Boniface le médiateur de sa querelle avec la France, médiateur partial & jusqu'alors bien déclaré pour l'Angleterre : non qu'il aimât Edouard, il haïssoit tous les rois, il vouloit les humilier tous ; mais Philippe s'étoit élevé contre lui avec le plus de force.

Les deux rois en consentant d'accepter la médiation de Boniface, avoient pris des précautions contre sa place & contre son caractère ; ils avoient déclaré qu'il devenoit leur arbitre, non par aucun droit attaché à la dignité pontificale, mais uniquement par leur propre choix, & com-

me auroit pû l'être toute autre personne honorée du même choix. Il eût été plus sûr de choisir en effet un autre médiateur, que de protester contre les prétentions de celui-ci. Philippe ne se pressa point cependant de rejeter une médiation si suspecte, & le pape rendit sa sentence arbitrale le 27 Juin 1298. On eût dit qu'elle étoit d'Edouard, non d'un arbitre. Le pape y condamne Philippe le Bel à restituer la Guyenne au roi d'Angleterre, & les places de la Flandre au comte. Nul dédommagement de ces sacrifices. C'étoit juger que la guerre avoit été injuste de la part de Philippe, & qu'il devoit tout réparer; mais cette question n'étoit pas l'objet de l'arbitrage du pape; il s'agissoit de prendre les affaires dans l'état où la guerre les avoit mises, & de faire des propositions mesurées sur les succès. Le pape dans cette sentence n'oublioit pas plus ses intérêts que ceux du roi

Rymer.

d'Angleterre ; il y avoit inféré mille petites réserves, mille clauses capiteuses, dont il espéroit tirer parti pour l'avenir ; il se réservoit le jugement de toutes les contestations, & le moyen de les faire naître : s'il laissoit à Philippe l'hommage de la Guyenne, il se constituoit *seul juge des abus qui pourroient survenir dans l'exercice du ressort*. Il ordonne qu'on mette en sequestre entre ses mains, toutes les places que les deux rois peuvent avoir prises l'un sur l'autre ; il finit par envoyer Philippe le Bel à la Terre-Sainte, peine ordinaire du vaincu. Telle est du moins l'analyse que la plupart des historiens donnent de cette sentence de Boniface.

Les procédés répondirent à la substance du jugement. Boniface, disent les historiens, avoit promis de ne publier sa sentence, quelle qu'elle fût, que du consentement de Philippe le Bel ; il le devoit en qualité de médiateur, & de plus, il s'y étoit



expressément engagé par lettre (1). Au mépris de ces devoirs & de ces engagements, il publie sa sentence en plein consistoire devant une foule de peuple attiré au vatican par l'éclat de cette cause, & Philippe ne connut cette sentence qu'en la recevant après la publication. La forme même qu'il plut à Boniface de donner à sa sentence, fut une irrégularité nouvelle, il voulut avoir prononcé comme pape & non comme arbitre; il la fit expédier en forme de bulle, & pour qu'on ne

Bulle du  
27 Juin  
1298.

---

(1) Voir dans Dupuy, *Preuv. de l'hist. du différ. de Bonif. VIII. & de Phil. le Bel*, la lettre de Boniface du 3 Juillet, *V. Non. Julii 1298.*

principaux seigneurs, Robert d'Artois, ne pouvant contenir son indignation, lui arracha la bulle des mains, la mit en pieces & la jetta au feu (1). Cette faillie François

---

(1) Il y a ici d'assez grandes difficultés qu'il ne faut pas dissimuler. Oudegherst, *Chroniq. & Annal. de Fland. c. 135*, Meyer, *Annal. de Fland. l. 10*, Villani, *l. VIII. c. 62*, & après eux Dupuy, *hist. du diffèr. entre Bonif. VIII. & Phil. le Bel*, attestent tout ce que nous venons de rapporter; l'abbé Velly a copié Baillet, qui lui-même, sur cet article, a copié Dupuy. Mais la bulle de Boniface existe: elle est imprimée dans la continuation de Baronius par Raynaldi, & dans le second tome du recueil de Rymer. Raynaldi avoit tiré cette piece des archives du Vatican, Rymer, du dépôt de la tour de Londres, & les deux exemplaires sont conformes. Or, en lisant cette bulle, on voit avec étonnement qu'elle ne contient presque rien de ce qu'ont dit les auteurs; on n'y trouve point cette partialité tant reprochée à Boniface. Il tient la balance égale entre les deux rivaux; il veut que tout soit restitué de part & d'autre. Il est vrai qu'il prétend être dépositaire de tous les objets litigieux,

plut au roi & à la nation. La querelle s'échauffa de plus en plus en-

---

& arbitre de toutes les contestations ; mais il n'accorde rien à l'un des contendans au préjudice de l'autre. Quant au comte de Flandre, il n'en dit pas un mot ; & bien loin de condamner Philippe le Bel au voyage de la Terre-Sainte, il ne l'y invite pas même. Il est difficile de concevoir comment un écrivain, tel que Dupuy, ayant cette bulle sous les yeux, a pu en faire une analyse si infidelle ; qu'il eût cette bulle sous les yeux, c'est de quoi on ne peut douter, puisqu'il cite lui-même l'article où Raynaldi rapporte cette bulle. On n'imagine qu'un moyen de lever cette difficulté. Dupuy voyoit d'un côté le récit des historiens, de l'autre, la teneur de la bulle ; il eût sans doute donné la préférence au titre ; mais ce titre n'étoit pas entier. Raynaldi ne donne la bulle que par extrait : il en retranche des morceaux. A la vérité, son extrait contient toutes les dispositions de la bulle, & les suppressions ne portent que sur quelques formules de style, sur des répétitions, sur des longueurs, &c. Mais Dupuy n'étoit pas à portée d'en juger ; il savoit que le pape Clément V. de concert avec Philippe le Bel, avoit modifié & corrigé plusieurs bulles de

H v.

Dupuy ;  
hist. du  
diff. en-

tre Boniface & Philippe, elle par-  
vint enfin à ce degré de violence que

Boniface VIII; qu'il en avoit retranché des traits injurieux ou désagréables à la France. Dupuy a pu croire qu'on avoit retranché de même de la bulle du 27 Juin 1298, tous les traits de partialité trop marqués; il a pu croire que ces suppressions avoient été faites ou par Clément V. dans la bulle même, ou par Raynaldi dans son extrait. Ce n'est que par le recueil de Rymer que la piece entiere a été connue; mais ce recueil n'a paru que plus de cinquante ans après la mort de Dupuy. Baillet ni Mézeray ne l'ont pas vu non plus; aussi ont-ils suivi le récit de Dupuy & des autres historiens. M. l'abbé Velly, qui a fait usage de Raynaldi & de Rymer, & qui reproche tant au P. Griffet de les avoir négligés, les a quelquefois consultés un peu négligemment. Il auroit dû, ce semble, élever la difficulté qu'on propose ici. Nous ne prétendons pas qu'elle doive faire abandonner le récit des historiens, & nous avons même suivi ce récit dans le texte; mais enfin il résulte de ce récit comparé à la bulle même, un problème historique que nous laisserons résoudre au lecteur. On peut prendre le parti de croire ou que la bulle a été corrigée après coup, conjecture, à la vérité,

toutes nos histoires ont rapporté ; elle produisit ces écrits honteux , où

tre Bonif.  
VIII. &  
Phil. le  
Bel.

gratuite & destituée de fondement ; ou que l'impartialité qu'elle annonce , déplaisoit assez à Philippe le Bel (qui avoit eu des avantages sur ses ennemis, & qui vouloit en profiter), pour que le comte d'Artois fût bien sûr de lui faire sa cour en déchirant la bulle avec un mécontentement réel ou affecté. Mais, comme sous ce second point de vue on suppose la bulle telle qu'elle est sortie des mains de Boniface VIII, il y a beaucoup de faits à sacrifier dans le récit des historiens, par exemple ceux qui concernent le comte de Flandre, & le voyage de la Terre-Sainte imposé pour pénitence à Philippe le Bel, circonstances dont il n'est pas dit un seul mot dans la bulle.

Nouvelle difficulté. Divers auteurs, tant Anglois que François, indiqués par Raynaldy, soutiennent, contre l'opinion générale, que les deux rois obéirent avec respect à la sentence arbitrale, & c'est ce qui paroît résulter de plusieurs actes manuscrits recueillis à la tour de Londres par M. de Bréquigny; il est certain au moins que les deux rois contens ou non de la sentence arbitrale, l'exécuterent d'abord par des treves, ensuite par la paix conclue en 1303, conformément à cette bulle de 1298.

H vj

deux personnes sacrées s'accablent d'injures à peine faites pour le

---

Autre difficulté encore. Les historiens ont accusé Boniface VIII. d'infidélité, parce qu'il avoit publié sa sentence à l'insçu des François, quoiqu'il eût promis à Philippe le Bel de ne la publier que de concert avec lui; mais cette promesse est du 3 Juillet, & la publication de la bulle est du 27 Juin précédent. Aussi le pape dit-il seulement qu'il n'ajoutera rien, que du consentement de Philippe, à ce qu'il a déjà prononcé sur sa querelle avec Edouard: *præter contenta in iis quæ jam pronunciata noscuntur, nostræ nequaquam intentionis existit ad aliquam in reliquis pronuntiationem . . . . in hujusmodi negotio . . . . , procedere sine tuo expresso consensu, &c.* Nous ne prétendons pas prendre ici la défense de Boniface VIII. Il a trop mérite que sa mémoire fût odieuse à tout bon François. Nous ne prétendons qu'être justes, & que proposer notre problème historique sans en dissimuler les difficultés. Il reste assez d'autres torts à Boniface, & peut-être n'est-il pas lavé de celui-ci; peut-être la date même de la bulle & de la lettre n'est-elle propre qu'à faire naître des soupçons contre lui. En effet cette lettre, comme nous l'avons observé, est du 3 Juillet, & la sentence ar-

peuple ; Boniface les étendit jufqu'à la nation Françoisfe, il dit dans un de

---

bitrale eft du 27 Juin. Or il étoit impoffible qu'on fût à Paris, le 3 Juillet, ce qui avoit été prononcé à Rome le 27 Juin. De plus, la lettre du 3 Juillet paroît être une réponfe à quelque dépêche de la cour de France, par laquelle on exigeoit que le pape communiquât le projet de fa fentence arbitrale, avant de la publier. Or ces deux points étant donnés, il en réfulte, de la part du pape, une dérifion infultante & une équivoque honteufe ; car dans ce cas voici quel aura été le fens caché de fa lettre : « Je vous promets » qu'à l'exception de la fentence que je » viens de rendre, & qui eft publique à Ro- » me, quoiqu'elle vous foit encore incon- » nue à Paris. *Præter contenta in iis quæ jam* » *pronuntiata nofcuntur* : il ne fera plus rien » prononcé que de concert avec vous ». Ainfi le pape, prié de communiquer fon projet de fentence, fe fera prefifé de publier & d'envoyer fa bulle, pour pouvoir écrire : « ce qui eft fait eft fait ; mais à l'avenir rien » ne fe fera fans votre aveu ». Une telle conduite, un telle lettre eft un outrage fi fanglant, que la haine de Boniface pour Philippe le Bel peut feule le rendre croyable. Ceci pourtant n'eft & ne peut être qu'une

ses libelles que cette nation superbe *en a menti par la gueule*, lorsqu'elle prétend que son roi n'est soumis à personne pour le temporel. Il disoit

---

conjecture. Quand, d'un côté, l'on voit la France & l'Angleterre faire la paix sur le plan tracé par la sentence arbitrale de Boniface, on a peine à croire que cette sentence ait causé en France tant de mécontentement; quand, d'un autre côté, l'on voit cinq ans s'écouler entre la bulle & la paix, on sent que la bulle n'a pas d'abord réuni les suffrages, & l'on en revient sur toute cette affaire aux doutes & aux difficultés. M. l'abbé Velly n'a pas vu celle qui résultoit des dates de la bulle & de la lettre; sans examiner ces dates, il suppose la lettre antérieure à la bulle, & il accuse Boniface d'avoir manqué à sa parole en publiant la bulle; cependant Baillet qu'il copie, a remarqué expressément que la lettre étoit postérieure de six jours à la bulle; il dit que « Boniface, en écrivant cette lettre, cherchoit à se rendre nécessaire par » la continuation de son arbitrage & à tenir » les deux rois dans la dépendance de son » tribunal, même après avoir prononcé; » dessein qui éclate en effet, & dans la bulle, & dans toute sa conduite,



qu'il aimeroit mieux être *chien* que d'être François. *J'humilierai leur orgueil*, ajoutoit-il, & *si leur roi ne devient sage*, je le châtierai comme un petit garçon, je lui ôterai son royaume. Jean du Tillet, évêque de Meaux, admire avec horreur *la merveilleuse impudence d'un tel homme*, qui n'avoit pas honte d'assurer que le royaume de France étoit tenu en foi & hommage de la majesté papale, & sujet à icelle.

La médiation d'un si furieux pontife ayant enfin été absolument rejetée par la France, il l'accabla de censures, il déposa Philippe le Bel, il donna sa couronne au roi d'Angleterre, concession qui n'eut point d'effet, soit parce que l'affaire d'Ecosse avoit commencé à mettre un peu de froideur entre Edouard & Boniface, soit parce que cette même affaire d'Ecosse occupoit trop Edouard pour qu'il pût se livrer à ces nouveaux projets de conquête. Boniface offrit donc le trône de la France à l'empereur Albert d'Autri-

Preuv. de  
l'hist. du  
diff. de  
Bonif.  
VIII. &  
de Phil. le  
Bel, p.  
102, 103;

che ; il ne l'aimoit pas , il s'étoit toujours intéressé contre lui pour Adolphe de Nassau , dont il lui reprochoit la mort , il avoit dit aux ambassadeurs d'Albert , que *l'élection de leur maître étoit nulle , & qu'il falloit le traiter en homicide*. Mais Philippe avoit fait des démarches pour procurer l'empire à Charles de Valois son frere , au préjudice d'Albert ; Boniface jugea que le ressentiment d'Albert devoit le rendre propre à servir sa haine contre la France , il supposa qu'Albert avoit , comme lui , une ame ambitieuse & implacable , il se trompa ; l'empereur se souvint du refus que S. Louis avoit fait de l'empire ; il crut devoir rendre ce procédé généreux au petit-fils de S. Louis. Ce refus n'eut peut-être après tout qu'un mérite de prudence & non de générosité. « *Le royaume de France est trop beau* , dit Mezerai , *pour être enfermé dans un morceau de parchemin* » ; cependant un pareil morceau de parchemin avoit causé

Mézeray,  
grande  
hist.

de grandes révolutions en Sicile. On prétend qu'Albert craignant de déshonorer Boniface par l'éclat d'un refus trop absolu, lui répondit qu'il accepteroit la couronne de France, si le pontife vouloit rendre l'empire héréditaire dans la maison d'Autriche. *J'accepterai vos bienfaits, si vous m'en accordez encore d'autres*, paroît une proposition un peu étrange, mais c'étoit, selon un historien moderne, dire respectueusement au pape que l'un étoit aussi peu possible que l'autre. Observons que ce même pape avoit paru seconder autrefois les démarches faites pour procurer la couronne impériale à Charles de Valois, & qu'il avoit promis tour-à-tour à ce prince l'empire de Constantinople & l'empire d'Allemagne, mais alors tout étoit bien changé.

Tout ce que Boniface & Philippe le Bel pouvoient renfermer dans leur cœur, d'orgueil & de haine, étoit épuisé par leur querelle; ils n'avoient plus d'amis ni d'ennemis que

L'abbé  
Velly.  
Phil. le  
Bel.

relativement à cet objet. La fameuse dispute du sacerdoce & de l'empire n'étoit plus entre les empereurs & les papes ; elle étoit entre Boniface & Philippe le Bel , & Philippe étoit seul le vengeur des rois. On dit qu'Albert pour conserver la bienveillance du pape , reconnut tenir de lui la puissance du glaive , & lui fit serment de fidélité. Boniface le reçut dans son alliance , & lui pardonna le refus de ses dons.

Philippe de son côté fit la paix avec le roi d'Angleterre le 20 Mai 1303. Cette paix définitive avoit été préparée par diverses treves , dans l'une desquelles on étoit convenu de deux mariages ; le premier entre Edouard , roi d'Angleterre , & Marguerite , sœur de Philippe le Bel ; le second entre le prince Edouard fils du roi d'Angleterre , & Isabelle , fille du même Philippe. Le premier de ces deux mariages étoit fait , même avant la conclusion de la paix ; le second ne se fit qu'après la paix ,

Manuscr.  
de la tour  
de Lon-  
dres ,  
recueillis  
par M. de  
Bréqui-  
gny.

& qu'en vertu des stipulations de cette paix : alliance funeste , dont la France & l'Angleterre doivent détester le souvenir , & qui amena la seconde & la plus terrible époque de la rivalité des deux nations.

Quant au plan de pacification ; Philippe le Bel parut se rendre justice sur la manière dont il avoit pris la Guyenne & ses dépendances, il restitua tout à Edouard sous la condition ordinaire de l'hommage. Seulement la Guyenne parut servir de dot à Isabelle , mais elle n'en seroit pas moins restée à l'Angleterre, si cette princesse étoit morte sans enfans. Au lieu de céder cette province en dot à une princesse Françoisé , il eût fallu la recevoir en dot d'une Princesse Angloise. La politique des François eût dû s'attacher à réunir cette province par le mariage d'une princesse Angloise avec l'héritier du trône de France.

Les alliés furent sacrifiés de part & d'autre , c'est leur sort ordinaire.

Philippe vouloit accabler les Flamands, Edouard vouloit soumettre les Ecoffois. Mais à quoi avoit servi la guerre entre l'Angleterre & la France, puisqu'on remettoit toutes choses au même état où elles étoient avant la guerre? elle avoit ranimé les haines entre les deux nations, elle les avoit consumées toutes deux en efforts stériles, elle avoit rendu accablant pour l'une & pour l'autre le fardeau des subsides. Les deux rois étoient devenus odieux à leurs peuples; Edouard avoit volé les marchands de son royaume; Philippe le Bel avoit altéré les monnoies, ce qui le fit surnommer le *faux monnoyeur* par Edouard & par les François mêmes.

La haine de Philippe pour Boniface ajoûtoit à sa haine pour les Flamands; il ne pouvoit pardonner au comte de Flandre d'avoir porté sa querelle contre la France au tribunal du pape, il n'avoit pas même attendu la conclusion de la paix avec

l'Angleterre pour reprendre le cours de ses conquêtes en Flandre ; le comte de Valois l'avoit rendu maître de Dam, de Dixmude, & avoit tellement pressé le comte de Flandre dans la ville de Gand, que celui-ci avoit cru ne pouvoir trouver d'asyle que dans la miséricorde du vainqueur. Le comte de Valois s'obligea de mener à Paris, aux pieds du roi, le comte avec deux de ses fils, Robert & Guillaume, & de les ramener au même endroit où il les avoit pris, si dans l'espace d'un an, le comte de Flandre ne pouvoit obtenir la paix. Quand le roi les eut en sa puissance, il déclara qu'il ne se jugeoit point lié par un traité que son frere avoit conclu sans sa participation ; qu'il croyoit faire assez pour des vassaux félons, en leur laissant la vie ; mais que leurs états resteroient confisqués & leurs personnes captives. Le comte Guy fut enfermé à Compiègne, Robert son fils aîné à Chinon, Guillaume, dans une for-

teresse de l'Auvergne ; on ne voulut pas même leur laisser la douceur de gémir ensemble. Voilà encore un de ces procédés sur lesquels tout bon François doit savoir abandonner Philippe le Bel ; tout Anglois doit aussi condamner la lâche ingratitude avec laquelle Edouard laissa opprimer dans cette conjoncture un allié qui s'étoit perdu pour lui , mais l'Ecosse seule l'occupoit tout entier. Philippe déclara la Flandre réunie à sa couronne , y envoya des gouverneurs , & accabla d'impôts cette province , comme s'il eût prévu qu'il devoit la perdre bientôt : c'en étoit le moyen. La Flandre se révolta , on fit à Bruges un massacre des François pareil aux vêpres Siciliennes ; on en fit un carnage horrible à la bataille de Courtray , où quatre mille paires d'éperons dorés, dépouilles d'autant de gentils-hommes , ornerent le triomphe des Flamands , qui en suspendirent cinq cens dans l'église de Courtray. C'est un des plus cruels échecs

Conti-  
nuar. de  
Nangis.

11 Juillet  
1302.



qui aient affligé & humilié la France. On y perdit le brave Robert, comte d'Artois, prince du sang, qui commandoit l'armée, le connétable Raoul de Nesle, les maréchaux Guy de Nesle & Simon de Mélnun, le chancelier Pierre Flotte, Jacques de Châtillon, comte de Saint-Paul, gouverneur de la Flandre, & principale cause de cette guerre par sa mauvaise administration, beaucoup d'autres grands seigneurs, près de deux cens chevaliers, des écuyers sans nombre.

Arrêtons-nous à considérer quelques particularités de cette bataille, parce que nous y trouvons le principe ordinaire des plus mémorables défaites des François ; cette même précipitation, cette étourderie que nous verrons dans la suite favoriser les succès des Anglois, & qui à Crécy, à Poitiers, à Azincourt, à Dettingue, &c. nous arracha des mains une victoire qui étoit toute acquise, si l'on eût voulu ne pas combattre.

Le zele patriotique doit toujours avertir les François d'une faute qui leur fut toujours si familiere & si funeste.

Le comte d'Artois avoit quelques reproches à se faire sur la chaleur avec laquelle il avoit fait pousser cette guerre contre les Flamands qu'il haïssoit en qualité de voisins ; à cette haine imprudente il joignit un mépris plus imprudent encore , fondé sur ce que les Flamands étoient sans cavalerie & sans noblesse , qu'ils n'avoient pour chef qu'un tisserand , qui avoit pour lieutenant un boucher , & qu'ils n'opposoient à cinquante mille hommes de troupes agguerries , que vingt-cinq mille artisans , tirés des boutiques de Gand & de Bruges , ou des laboureurs arrachés pour un tems à la charrue. Cependant les Flamands s'étoient avantageusement retranchés entre Bruges & Courtray ; ils étoient défendus au nord par la Lys , au midi par un large canal , qu'on n'ap-  
voit

voit que quand on étoit sur le bord, au levant & au couchant par des fossés profonds. Cette bataille est une des premières où l'on apperçoit un plan, une assiette de camp, choisie & secondée par un art sensible. Le connétable de Nesle étoit d'avis, ainsi que plusieurs autres chefs, de respecter la position des Flamands, de ne point combattre, & de se contenter de les affamer dans leur camp. Le comte d'Artois jugea indigne de sa gloire, d'user de ménagement avec ce qu'il appelloit une *populace séditieuse*. Le connétable insistant, le comte d'Artois lui reprocha en public de vouloir épargner les Flamands, parce qu'il avoit marié sa fille à un des fils du comte de Flandre. » *Non*, répondit froidement le » connétable, *je ne suis point un traître ; suivez-moi seulement, & je vous menerai si avant que nous n'en reviendrons ni l'un ni l'autre* ». Il tint parole. Le signal donné, la noblesse Françoisise ne daigna pas même se

*Tome III.* I

mettre en ordre contre des payfans qui ne devoient pas favoir se défendre, chacun attaquâ par où il voulut; le défaut de concert & de discipline, la fausse confiance, la précipitation engagerent les François dans des marécages, où, selon quelques historiens, près de vingt mille hommes furent tués, sans pouvoir seulement mettre l'épée à la main, le reste se dispersa, la déroute fut complète, & la Flandre entière fut perdue pour les François.

Ce qui peut paroître assez étrange; c'est que ce fut peu de tems après cette défaite des François que le roi d'Angleterre fit sa paix particulière avec eux. Dans la politique ordinaire, n'étoit-ce pas le moment de s'unir avec la Flandre, qu'il abandonnoit au contraire par cette paix? Sans doute; mais on évalua le sacrifice qu'il faisoit, & la restitution de la Guyenne en fut le prix.

Les François, n'ayant plus en tête que les Flamands, vengerent leur dés

faite, sur mer au combat de Zirc-  
zée, sur terre à la bataille de Monts  
en Puelle, où Philippe le Bel courut  
risque de la vie, & par des prodiges  
de valeur presque incroyables, ra-  
mena seul la victoire qui lui échap-  
poit. Le désordre s'étoit mis dans  
l'armée Françoisé, & le comte de  
Valois lui-même avoit pris la fuite.  
La statue équestre de Philippe le Bel  
qu'on voit à Notre-Dame de Paris,  
est un monument de cette victoire  
inespérée. Quelques auteurs cepen-  
dant ont cru que cette statue étoit  
celle de Philippe de Valois, & qu'elle  
avoit été érigée en mémoire de la  
bataille de Cassel, gagnée par ce roi  
contre la même nation. Mais on peut  
voir dans l'abrégé chronologique de  
M. le président Hénault, les raisons  
d'attribuer ce monument à Philippe  
le Bel.

Cette journée de Monts fut la  
gloire de ce vaillant prince; la gloire  
des Flamands est de n'en avoir point  
été abattus. Peu de jours après ils

10 Août

1304.

18 Août

1304.

Abr. chro-  
nolog.  
année  
1304.

Hist. de  
l'acad. des  
Inscript.  
& Belles-  
Lettres,  
t. 3. p. 278  
& suiv.

reparoissent avec une nombreuse armée. « *N'aurons-nous jamais fait ?* s'écria le roi, *je crois qu'il pleut des Flamands.* Leurs hérauts arrivent & demandent une paix honorable, sinon ils offrent la bataille. Philippe prit le parti de la paix. Le comte de Flandre, ses fils, & tous les seigneurs Flamands furent mis en liberté, & rétablis dans leurs biens. Douai, Lille, & tous les pays d'endechà de la Lys restèrent au roi avec la haine des Flamands, qui éclata encore quelques années après. La campagne de Monts & de Ziricée avoit été précédée d'une autre, où la convocation du ban & de l'arrière-ban en France n'avoit rien produit, & où Philippe n'avoit fait que paroître & se retirer, les foibles liaisons que l'Angleterre entretenoit avec la Flandre, ayant mis la reine d'Angleterre, sœur de Philippe le Bel, en état de donner à son frere l'avis vrai ou faux que les Flamands entretenoient des intelligences dans

son armée, & qu'il couroit risque d'être trahi.

Pendant cette expédition, Edouard avoit aussi éprouvé des vicissitudes en Ecoſſe. Quand il vouloit ranimer la guerre, il redoubloit l'oppreſſion des malheureux Ecoſſois pour les forcer à la révolte. Ces peuples ayant été compris comme alliés de la France dans un des traités de trêve qui avoient précédé la conſolution de la paix, Edouard avoit ratifié publiquement le traité, & avoit ſecrettement proteſté contre, par-devant notaires; il avoit en même tems envoyé une armée en Ecoſſe, plutôt pour détruire cette nation, que pour la combattre; car il croyoit l'avoir rendue incapable de toute réſiſtance; mais il avoit mal évalué les reſſources du deſeſpoir. Les Ecoſſois battirent juſqu'à trois fois ſon armée. Edouard, à cette nouvelle, marche en perſonne contre l'Ecoſſe, & perce d'abord juſqu'aux extrémités ſeptentrionales de ce

pays pour couper la communication entre les différentes provinces , & empêcher l'ennemi de réunir ses forces. Un château l'arrête : il l'assiège pendant vingt-deux jours sans succès. Le gouverneur joignoit à cette belle défense une raillerie insultante; il effaçoit avec son mouchoir les traces que les batteries d'Edouard laissoient sur les murailles , & crioit aux assiégeans : « *Vous avez grand tort de* » *salir ainsi nos belles pierres blan-* » *ches* (1) ». Cette insolence fut punie. Une pierre lancée par les machines, tua le gouverneur , & la garnison se rendit à discrétion. Les Ecoquois demandèrent la paix ; on nomma des commissaires , & cependant Edouard enleva aux seigneurs les plus puissans leurs châteaux & leurs villes.

---

(1) Ce trait est répété & appliqué à d'autres événemens dans l'histoire du connétable du Guesclin par Hay du Châtelet , & dans quelques autres endroits.



Robert de Brus , fils ou petit-fils du compétiteur de Bailleul , résolut enfin d'affranchir sa patrie , projet qu'il suivit avec constance , & qu'il parvint à exécuter. Son pere , amé foible & incertaine , tantôt s'étoit joint aux Ecoffois , tantôt avoit servi la tyrannie des Anglois ; il avoit été jaloux de Wallace , il se fit esclave d'Edouard. Des reproches que Wallace lui avoit faits sur l'indignité de ce dernier personnage , l'avoient touché ; il recommanda , en mourant , à son fils de rechercher ce vengeur de l'Ecosse , & de lui donner toute sa confiance. Mais Wallace n'étoit plus ; Cumin commandoit alors les Ecoffois. Ce perfide avoit trahi Wallace , il trahit Robert de Brus ; il alla révéler à Edouard les projets de ce seigneur. De Brus instruit de cette délation , rencontre Cumin dans le cloître d'un couvent ; la querelle s'échauffe , de Brus tire son poignard , en frappe Cumin , monte à cheval , va conter son aventure à ses amis ,

Matt. de  
West, p.  
432

& prendre leurs conseils sur ce qui reste à faire. Séthon (1), un des plus zélés partisans de Robert de Brus, apprenant par son récit qu'il n'avoit pas vu expirer Cumin, lui dit : *vous n'avez fait que la moitié de l'ouvrage, je cours l'achever.* Il se rend aussitôt dans le cloître où s'étoit passée cette scène. Les moines avoient porté Cumin dans l'église pour le confesser ; Séthon le trouve aux pieds de l'autel, il couvre cet autel du sang de Cumin & de celui d'un chevalier qui voulut le défendre. On apprit vers le même tems la mort de Bailleul. De Brus crut avoir réuni tous les droits au trône ; il se déclare, il est défait au combat de Méthuen par une imprudence à-peu-près semblable à celle qui avoit fait perdre aux

---

(1) D'autres disent que ce fut Thomas Kirkpatric, & que sa maison porta toujours depuis dans son écusson une main armée d'un poignard sanglant.

François la bataille de Courtray; Edouard s'abreuva de sang, & s'assouvit de vengeance. Il fit trancher la tête à trois freres de Robert de Brus; il fit pendre le comte d'Athol, de la famille Royale d'Ecosse; il fit enfermer dans de fortes cages de bois, suspendues à des tours, une sœur de Robert de Brus, & la comtesse de Buckam, qui avoit couronné Robert, en vertu d'un privilege attaché à sa maison. Quelques évêques furent traités de même. Séthon fut écartelé. Les exécutions devinrent si fréquentes, dit un Anglois, qu'on n'y faisoit plus d'attention. Ces cruautés irritèrent de Brus sans le décourager; il resta quelque tems caché dans des bois, dans des cavernes; il se fixa enfin dans une île déserte, où il vécut assez ignoré pour que le bruit de sa mort se répandît par-tout. L'Ecosse sembla soumise; les Anglois s'éloignerent; de Brus se découvrit d'abord à quelques amis fideles. Bientôt son parti grossit; il

prit des places , battit les Anglois. Edouard se met en marche pour l'acabler ; une dyssenterie délivra de Brus de ce terrible ennemi. Edouard mourut au milieu de sa course dans un lieu nommé Burg-les-Sablons. Quand il se sentit près d'expirer ; *allez*, dit-il à ses soldats, *faites porter mes os devant vous ; les rebelles n'en soutiendront point la vue.* Derniers mots d'un conquérant !

Walsing.  
Heming.  
Trivet.

Il faut distinguer deux tems dans la vie d'Edouard I. Il parut d'abord vouloir imiter S. Louis ; il fut l'arbitre des rois , & le pacificateur de l'Europe ; mais il n'étoit pas assez grand pour soutenir jusqu'au bout un si noble caractère. Il se plongea bientôt dans toutes les horreurs de la politique des conquérans ; il fut injuste , il fut féroce. Les Gallois & les Ecoissois n'ont dû voir en lui qu'un monstre ; les Anglois ont dû souvent y voir un tyran. Il eut l'éclat funeste & cette espece de grandeur des conquérans , la valeur rapide &

brillante de Richard, ses talens militaires, ses fureurs despotiques; supérieur à Richard dans un point important, le soin de régir ses états, il en étendit & en perfectionna la législation; il mérita d'être nommé le *Justinien de l'Angleterre*; il réforma l'administration de la justice, fixa les limites des différentes juridictions, simplifia la perception des revenus publics; mais un prince, qui d'un côté donne des réglemens sages, de l'autre, vole les marchands de son royaume, fait peut-être plus de mal par ses mœurs que de bien par ses loix.

Edouard I. étoit l'homme de l'Angleterre le plus fort & le plus adroit, qualités alors bien utiles à un chevalier; aussi les Anglois l'appellent-ils *la fleur de la chevalerie*. On le nomma Edouard *aux longues jambes*, surnom qui n'a pas besoin d'explication.

Il laissa de sa première femme, Eléonore de Castille, Edouard II. dit de Caërnarvon, parce qu'il étoit né à Caërnarvon dans le pays de

Galles; Eléonore, comtesse de Bar; Jeanne d'Arc, mariée d'abord à Gilbert, comte de Glocester, ensuite à Ralf de Monthermer; Marguerite, duchesse de Brabant; Elisabeth, comtesse de Hollande en premières nôtces, & d'Héreford en secondes. Ce fut tout ce qui resta de quatre fils & d'onze filles qu'il avoit eus de sa premiere femme. Il laissa deux fils de Marguerite de France, sa seconde femme, sœur de Philippe le Bel; Thomas, qui fut comte de Nortfolck; Edmond, qui fut comte de Kent. Il en avoit eu aussi une fille. Ces mariages féconds fixerent ses attachemens; il eut, comme Saint Louis, son premier modele, le bonheur de n'avoir que des goûts légitimes. Son successeur Edouard II. lui ressembloit peu sur cet article, comme sur tous les autres.

Philippe le Bel survécut de sept ans son rival; mais les événemens qui remplissent ses sept dernières années, n'intéressent pas directement

L'Angleterre, avec laquelle la France resta toujours en paix. Le prince Louis, dit le *Hutin*, fils de Philippe le Bel, passa en Angleterre pour voir Isabelle sa sœur, lorsqu'elle accoucha d'Edouard III. Les Anglois accuserent quelques seigneurs de la fuite du prince de répandre dans cette cour des idées trop monarchiques ou trop Françoises. Les haines s'augmenterent ; mais la paix subsista pour lors. Il n'en fut pas de même de la Flandre. Robert, dit de Béthune, avoit succédé au vieux Guy de Dampierre son pere, mort âgé de plus de quatre-vingt ans, à Compiègne, dans le tems du dernier traité. Ce traité étoit trop dur, pour qu'on pût espérer que les Flamands l'exécutassent, quand ils croiroient pouvoir le violer. Une partie de la Flandre avoit été cédée à Philippe le Bel, & les places qui étoient restées au comte de Flandre, devoient être démantelées ; les Flamands devoient d'ailleurs payer des sommes

confidérables. Le comte de Flandre redemanda les places cédées à la France, prétendant les avoir rachetées, & en avoir payé le prix au fameux Enguerrand le Portier, seigneur de Marigny, qui gouvernoit alors les finances, & le roi & le royaume. Le comte de Flandre d'ailleurs ne démanteloit point ses places, & ne payoit point, dit-on, les sommes convenues. On le mande à la cour avec son fils Louis, comte de Rethel & de Nevers (1), dont on étoit mécontent pour d'autres sujets. Le pere fut renvoyé dans ses états; le fils fut retenu prisonnier à Moret, puis transféré à Paris. Il se sauva de sa prison, & la guerre recommença. Le roi d'Angleterre, en qualité de duc de Guyenne, fut sommé de fournir son contingent à la France, & ne se pressa point d'obéir. Philippe

Acte du  
28 Juiller  
1313.  
Manusc.  
de la tour  
de Lon-  
dres.

---

(1) Il possédoit ces deux comtés du chef de sa mère, que Robert de Béthune son mari avoit tuée dans un transport de jalousie.



le Bel, selon son usage, leva sur ses malheureux sujets des subsides exorbitans, dont il ne fit d'autre emploi que d'aller se promener sur les bords de la Lys, se présenter aux ennemis, & conclure avec eux une treve.

La France a eu des rois ou foibles ou imprudens : elle en a eu peu d'absolument méchans. Philippe le Bel, qui dans la liste des rois d'Angleterre, seroit peut-être à peine remarqué pour la tyrannie, est un des plus durs & des plus injustes que la France ait eus. Son regne est l'époque des grandes violences & des grandes déprédations ; les Juifs engraislés, puis dégorgés & chassés ; les Templiers exterminés, coupables ou non ; la querelle même avec Boniface poussée à des excès scandaleux ; la surprise de la Guyenne, la captivité des comtes de Flandre montrent assez qu'il ne fut juste ni à l'égard de ses ennemis, ni à l'égard de ses sujets. C'est sous ce regne que les places de finance commencent à

devenir importantes & odieuses. Enguerrand de Marigny , ministre des finances, Etienne Barbeta , maître de la monnoie , deviennent trop puissans par le malheur public & par les altérations de la monnoie.

« Il s'étoit plus levé , dit Mézerai ,  
» de deniers extraordinaires durant  
» ce regne seul que dans tous les  
» précédens . . . . On faisoit entre-  
» prendre au roi des choses au-dessus  
» des forces de son état . . . Il étoit  
» d'ailleurs enveloppé par ceux qui  
» manioient les finances ; il leur en  
» laissoit prendre leur bonne part en  
» récompense de ce qu'ils donnoient  
» les moyens de faire ces exactions.  
» Ses coffres étoient comme le ton-  
» neau des Danaïdes , où l'on verfoit  
» sans cesse , & qui ne se remplissoit  
» jamais. Ainsi c'étoit toujours à re-  
» commencer ; un impôt en attiroit  
» un autre nouveau & plus grand ».

Ce désordre des finances , mal qui contient en soi tous les maux politiques , fut porté à un tel excès , qu'il

penſa bouleverſer toute la France, ſans même qu'aucune puiffance étrangere attifât le feu. La nobleſſe & le clergé s'émurent ; ils firent des remontrances : on ne les écouta point ; il voulurent prendre des meſures plus efficaces. Déjà on formoit des affociations & des ligues pour le maintien de la liberté, pour la conſervation des propriétés, devenues incertaines. La Bourgogne entiere ſe ligua ; « car le roi, dit encore Mézerai, ôtoit à ſes grands vaffaux la » juſtice, & tiroit à ſoi tous les avan- » tages que juſques-là ils avoient eu » droit de tirer de leurs ſujets ». L'exemple de la Bourgogne entraîna la Champagne, le Nivernois, le Forez, le Vermandoïs, l'Artois, le Beauvoïſis & d'autres contrées ; Paris même s'ébranloit ; tout tendoit à un ſoulevement général ; la France alloit devenir ce que l'Angleterre avoit été ſous le roi Jean & ſous Henri III. L'inflexible orgueil de Philippe le Bel n'eût pas ſu s'accom-

moder au tems, & l'on eût vu toute l'horreur de ce choc terrible de l'autorité royale contre la liberté publique. Les tyrans savent trop que toute révolte est criminelle : ils ne savent pas assez que la tyrannie l'est encore plus, parce que c'est elle qui cause les révoltes. Le malheureux Charles I. roi d'Angleterre, demandoit à un Anglois si les rois pouvoient être déposés par leurs sujets ? « *Il faut* » droit, lui répondit l'Anglois, *que* » les rois le crussent, & que les sujets » n'osassent jamais le penser ». Mot admirable, & qui contient toute la théorie des relations du prince aux sujets.

A cette fermentation, qui annonçoit un grand orage, se joignirent les chagrins domestiques & la honte publique de la maison royale ; les trois brus de Philippe le Bel accusées d'adultère : deux d'entre elles convaincues, l'autre restée suspecte ; le supplice affreux des séducteurs, spectacle d'opprobre & de scandale ; le

roi fuyoit sa maison fouillée d'une telle infamie, & ne trouvoit point d'asyle dans le cœur de ses sujets. Seul au milieu de son peuple, las du trône & de la guerre & de la vie, en proie à ce remords qui ronge l'homme fier & violent, quand il n'a pas dépouillé le sentiment de l'humanité, quand il gémit encore de n'être point aimé, en s'avouant qu'il n'a point mérité de l'être; il succomba, une langueur mortelle le conduisit au tombeau. Ses yeux prêts à se fermer pour toujours, s'ouvrirent à une lumière nouvelle; son cœur s'attendrit, il pleura sur la France, il demanda grace à son fils pour ses peuples épuisés; il voulut commencer le bien qu'il laissoit à faire à son successeur, il fit cesser la levée de quelques impôts, il ordonna sur-tout de fabriquer de bonnes monnoies, & de ne les jamais changer. L'orgueil & le luxe l'avoient égaré autrefois; mais il avoit de la vigueur & de l'élévation dans l'ame. Il fut un

digne rival d'Edouard I. & par ses vertus & par ses vices.

« Dans toute cette troisieme race;  
dit Mézerai, les rois & les princes  
» de leur sang ordonnoient toujours  
» en mourant qu'on payât leurs det-  
» tes . . . . & qu'on réparât leurs  
» torts . . . ce qui étoit une marque,  
» non qu'ils eussent commis plus  
» d'injustices que les autres, mais  
» qu'ils avoient plus de religion &  
» de conscience.

Le dernier soupir d'un roi pénitent étoit encore alors pour la Terre-Sainte. Philippe, en mourant, recommanda cette funeste expédition à son fils, & laissa pour cet objet une somme considérable, qu'il eût mieux fait de rendre à ses peuples. Il s'étoit croisé lui-même quelque tems avant sa mort, avec ses trois fils & ses deux freres. Le roi d'Angleterre son gendre, qui se piquoit alors d'un grand attachement pour Philippe & pour la France, prit aussi la croix avec lui; les femmes même la pri-

rent, & toutes les chaires retentirent d'exhortations relatives à la croisade. Ce fut une affaire de mode, qui entraîna & qui passa; la croisade n'eût point lieu.

L'affaire des Templiers est encore un problème que le tems, suivant les apparences, ne résoudra pas; la philosophie aura peine à comprendre que des religieux fussent à la fois athées & sorciers, qu'ils crachassent sur le crucifix, & qu'ils adorassent une tête de bois dorée & argentée, qui avoit une grande barbe. Quand de pareils aveux échappent dans les tortures, ils ne prouvent que contre l'usage de la question. On croira plus aisément que quelques-uns d'entre eux pouvoient s'être rendus coupables du péché contre nature, dont ils furent tant accusés. On pourra croire encore que leurs plus grands crimes furent leur richesse, leur puissance, une sorte d'indépendance de tout gouvernement, & quelques séditions qu'ils avoient excitées en

Dupuy à  
hist. des  
Templiers;

France au sujet d'une altération de monnoies où ils avoient beaucoup perdu. On les accusoit aussi d'avoir fourni de l'argent à Boniface VIII. pendant ses démêlés avec Philippe le Bel, & cet article seul suffiroit pour expliquer l'acharnement impitoyable avec lequel ce prince les poursuivit. On sait que ce fut de la France que partit le souffle qui les extermina, & que, si l'on fut injuste à leur égard dans toute l'Europe, on ne fut cruel contre eux qu'en France. Le roi d'Angleterre Edouard II. voulut d'abord les défendre, il écrivit en leur faveur au pape Clément V; mais ce pape, qui transféroit le Saint Siége dans Avignon, étoit vendu au roi Philippe auquel il devoit ou croyoit devoir la tiare. Clément V. & Philippe entraînent aisément Edouard, sur lequel ils avoient de l'ascendant, & les Templiers furent dépouillés en Angleterre, comme par-tout ailleurs. On eut au moins la justice, & en France



& en Angleterre , d'enrichir de la dépouille des Templiers les chevaliers Hospitaliers de S. Jean de Jérusalem: ils en eurent les bénéfices, le roi en eut l'argent. Philippe le Bel se fit donner d'abord deux cens mille livres, somme alors immense. Louis le Hutin son fils en demanda encore soixante mille. On convint qu'il auroit les deux tiers de l'argent des Templiers, les meubles de leurs maisons, les ornemens de leurs églises, & tous leurs revenus échus depuis le 13 Octobre 1307 jusqu'à l'année 1314.

En Angleterre, les barons réclamèrent les terres des Templiers, comme données par leurs ancêtres, & il se passa plus de dix ans avant que les chevaliers Hospitaliers pussent en être mis en possession. L'ordre des Templiers avoit duré depuis 1118 jusqu'en 1312.

L'expulsion violente des Juifs eut à-peu-près en France la même époque & la même cause. Les Juifs fu-

Spicilég.  
t. 3. p. 59.

rent chassés en 1306, les Templiers arrêtés en 1307; les uns & les autres étoient trop riches. Edouard I. avoit aussi chassé les Juifs, après les avoir dépouillés, & par-là il avoit aggravé sur son peuple le fardeau de l'usure, parce que les profits des Juifs étoient fixés, & que ceux des autres usuriers, tant nationaux qu'étrangers, ne purent l'être. Une loi portée sous le regne de Richard, ordonnoit qu'il y eût trois copies de chaque billet qu'on donnoit aux Juifs. L'une restoit entre les mains d'un magistrat public, l'autre dans celles d'un notable, la troisieme dans celles du prêteur. Après l'expulsion des Juifs, ces actes devinrent clandestins, & il fallut payer au prêteur, non-seulement le denier de l'argent, mais encore le prix du deshonneur & du danger où il s'exposoit; car on partoît toujours du principe rigoureux que des Chrétiens ne pouvoient tirer aucun intérêt de leur argent. C'étoit par cette raison qu'on avoit abandonné

abandonné aux Juifs cette espece de commerce nécessaire à tout commerce, & qu'on appelloit bien mal-à-propos *usure*, puisqu'il étoit réglé par la loi. Juger un tel commerce illicite, ce n'étoit qu'une erreur; le juger illicite & le permettre à des étrangers, c'étoit déjà une grande faute contre la justice & contre la politique; mais ne leur permettre ce commerce que pour leur en arracher le profit, sans aucun soulagement pour le peuple, c'étoit un crime.

Il s'étoit élevé quelques légers nuages entre la France & l'Angleterre au sujet de la Guyenne; personne n'avoit tort: tout l'inconvénient étoit dans la nature des choses. Nous avons déjà observé que, d'après notre système de guerre & de politique malfaisante, les états qui ont perdu leur étendue naturelle, ne cessent de s'agiter jusqu'à ce qu'ils l'aient reprise. Il falloit la mer pour barrière entre les François & les An-

glois. Le roi d'Angleterre fut mandé en France : il y vint ; Philippe , en faveur de cette soumission , & en considération de la reine Isabelle sa fille , reçut l'hommage d'Edouard , lui pardonna toutes les *forfaitures* que les Anglois avoient commises dans l'Aquitaine , renouvela les traités de paix , & les solemnisa par des fêtes (1).

Cette intelligence des deux monarques dura sans interruption jusqu'à la mort de Philippe le Bel , arrivée le 29 Novembre 1315 , à Fontainebleau , lieu de sa naissance. Pour un prince fier , absolu , jaloux à l'excès de son autorité , il fut trop gouverné par ses ministres & par le comte de Valois son frere. Souvent c'est pour l'intérêt de ses ministres ,

---

(1) Ce fut dans ces fêtes où les trois princes , fils de Philippe le Bel , furent armés chevaliers , qu'on vit la premiere représentation de mysteres dont l'histoire fasse mention.

plus que pour le sien, qu'un prince défend son autorité avec tant d'ardeur.

Philippe le Bel eut le même bonheur qu'Edouard I. son rival, celui d'être entièrement fixé par sa femme. C'étoit cette célèbre reine, Jeanne de Navarre, *qui tenoit, dit Mézerai, tout le monde enchaîné par les yeux, par les oreilles & par les cœurs, étant également belle, éloquente & libérale*; qui fonda ce college de Navarre, long-tems l'école de la noblesse Françoisé & l'honneur de l'université de Paris; qui gouverna en sage & défendit en héros la Navarre & la Champagne, dont le roi son mari lui abandonna toujours l'administration. Il laissa d'elle trois fils, qu'on va voir régner successivement après lui, & deux filles: Marguerite, qui épousa Ferdinand, roi de Castille; & Isabelle, reine d'Angleterre.

Si le regne de Philippe est marqué par de grandes révolutions, il l'est aussi par de grands établissemens.

• Nous avons parcouru les principales révolutions, celles des finances, la querelle avec Boniface VIII, l'abolition des Templiers, l'expulsion des Juifs, la translation du Saint Siège dans Avignon. Quant aux établissemens, le parlement rendu sédentaire à Paris, le parlement de Toulouse érigé, la forme des états généraux fixée, le tiers-état introduit dans ces assemblées, l'ordonnance qui réprime le luxe, en commençant la réforme par le souverain, celle qui abolit la servitude personnelle, celle qui défend les guerres privées pendant la durée des guerres de l'état, & qui eût dû les défendre, même pendant la paix; celle qui défend les duels en matière civile, & qui eût dû aussi les défendre en matière criminelle; l'érection de la Bretagne en duché-pairie, celle de l'Anjou & de l'Artois en comtés-pairies, la réunion de l'importante ville de Lyon à la couronne, la restriction des appanages aux seuls héritiers mâles, diver-

ses ordonnances contre l'usure, devenues malheureusement nécessaires par l'altération des monnoies; d'autres ordonnances pour la réformation du royaume, annoncent dans Philippe le Bel la même attention aux affaires du gouvernement, que nous avons remarquée dans Edouard I. son rival. C'est une chose digne d'observation, qu'Edouard soit le premier roi d'Angleterre qui ait admis les représentans des bourgs dans le conseil de la nation, & que peu d'années après, Philippe le Bel, comme s'il eût pris cet exemple de son rival, ait introduit le tiers-état dans les assemblées des états généraux. Comment deux princes si déclarés pour le pouvoir arbitraire eurent-ils ce respect pour le peuple? C'est que les tyrans sentent quelquefois le besoin qu'ils ont de leurs moindres sujets, & que les rois sentoient aisément la nécessité de donner un contrepoids à la puissance excessive des grands. En Angleterre,

les députés des bourgs avoient déjà été introduits dans le parlement sous le regne de Henri III ; mais c'étoit pendant la prison de ce prince : c'étoit le comte de Leicefter qui les y avoit appellés pour les opposer aux royalistes. Sous Henri III. les grands, comme nous l'avons dit, étoient unis avec le peuple contre l'autorité royale. Edouard jugea que les grands ayant abusé de leur pouvoir, il pouvoit, à son tour, comme on l'avoit fait en France avec succès, mettre le peuple dans ses intérêts contre les grands ; de-là ces writs si populaires, où en convoquant les députés des bourgs, il déclare *que ce qui intéresse tous les ordres de l'état, doit être approuvé par tous les ordres de l'état, & que le danger commun ne peut être repoussé que par des efforts réunis.* Maxime digne de S. Louis, doux langage démenti par toute la conduite d'Edouard I. & qui ne signifioit rien dans sa bouche, sinon qu'alors il avoit besoin d'argent. Ce fut aussi ce



dernier motif qui engagea Philippe le Bel à introduire les représentans du peuple dans l'assemblée des états.

Parmi les événemens étrangers, dont le regne de Philippe le Bel est l'époque, on peut observer la naissance de la redoutable maison des Otthomans & la conquête de l'île de Rhodes par les chevaliers de Saint Jean de Jérusalem; mais sur-tout il faut remarquer l'heureuse révolution qui mit la Suisse en liberté, parce que c'est une importante leçon donnée à la tyrannie, qui en a toujours besoin.



## CHAPITRE XV.

*Edouard II. dit de Caërnarvon,  
en Angleterre.*

*Et les trois fils de Philippe le Bel  
en France.*

Depuis l'an 1314 jusqu'à l'an 1328.

**L**Es nœuds que la France & l'Angleterre avoient formés, furent respectés sous Edouard II. & sous les fils de Philippe le Bel, excepté sous le regne de Charles le Bel, où la guerre se ralluma un moment entre les deux nations. Jusques-là c'étoient les Ecoffois qui occupoient les rois d'Angleterre, c'étoient les Flamands qui occupoient les rois de France.

En Ecoffe, Robert de Brus n'ayant plus à combattre Edouard I. fit des progrès rapides qu'Edouard II. voulut trop tard arrêter. Tantôt Robert

de Brus évitant les batailles, & tombant à propos du haut des montagnes sur des corps détachés, détruisoit par cette guerre irrégulière, mais conduite avec art, des armées formidables; tantôt se présentant en pleine campagne avec des troupes mieux disciplinées, il défait Edouard en bataille rangée près de Stirling, pénètre en Angleterre, en ravage les contrées septentrionales, & fait soulever les Gallois, pendant qu'Edouard de Brus son frere passe en Irlande, où il bat par-tout les Anglois. Robert l'y suit bientôt, trouve l'île soumise, & se fait couronner roi d'Irlande. Mais une horrible famine l'oblige d'en sortir, & consume ses troupes, qui éprouverent d'ailleurs quelques échecs de la part des Anglois. Edouard de Brus resté en Irlande, fut défait & tué à Dundalk. Robert de Brus le vengea quelques années après par la victoire de Bycland, où le roi d'Angleterre perdit ses bagages, ses trésors, &

T. de la  
More, p.  
594 & suiv.

penfa être pris lui-même ; il fut trop heureux de conclure une treve de treize ans avec les Ecoffois.

Les rois de France voulurent plusieurs fois présider à ces projets de conciliation entre l'Angleterre & l'Ecoffe ; l'Angleterre ne le voulut jamais souffrir. Ce n'étoit plus le tems où elle dépofoit . jusqu'à fes querelles civiles au pied du trône de nos rois ; les descendans de Louis IX. avoient perdu les droits de ce saint roi à la confiance de l'Europe.

En Flandre , Louis le *Hutin* (1) fit lever le siege de Lille , & leva celui de Courtraÿ. La famine fit plus que fes armes : elle obligea le comte de Flandre de venir lui demander pardon à Pontoise , parce que les Flamands étoient prêts de se donner

Spicilég.  
2. 3.

---

(1) On fait que *hutin* veut dire *mutin* ; mais on n'en fait pas mieux pourquoi ce surnom fut donné à Louis X. Quant aux surnoms de Philippe le Long & de Charles le Bel , ils s'expliquent d'eux-mêmes.

à la France pour avoir du pain ; mais quand la liberté du commerce rétablie les eût fournis abondamment de bled & de vin, ils retournerent à leur haine invétérée pour les François. Une seconde interruption du commerce les ayant réduits dans le premier état, ils se soumirent encore à des conditions onéreuses, mais moins pourtant que celles qui leur avoient été imposées par Philippe le Bel. La Lys forma le partage de la Flandre entre les François & les Flamands, & les places restées aux Flamands ne furent point sujettes à être demantelées. On ne faisoit jamais que des treves avec eux. La guerre recommença jusqu'à trois fois sous Philippe le Long en moins de dix-huit mois. Les François vouloient conquérir la Flandre entière ; les Flamands ne vouloient pas même souffrir qu'elle fût démembrée. La division se mit parmi ceux-ci. Les communes de Gand & des autres grandes villes avoient acquis pen-

dant ces guerres une puissance qui balançoit celle du comte , & qui s'élevoit entre la France & lui. Ces fiers bourgeois jugerent que le comte avoit violé une treve conclue avec la France , & ils refuserent de le suivre ; de-là naquit entre eux & leur comte une guerre civile dont la France profita pour imposer des loix aux deux partis. La division gagna bientôt jusqu'à la maison même du comte. Robert de Cassel , son second fils , vouloit lui succéder , au préjudice de Louis , comte de Rethel & de Nevers , fils aîné du comte. Robert accusa Louis d'avoir voulu empoisonner son pere. On arrêta Louis ; on mit à la question son confesseur & ses domestiques : rien ne fut prouvé ; mais le comte , qui apparemment croyoit son fils aîné coupable , le chassa de la Flandre. Ce malheureux prince mourut avant son pere , laissant un fils , nommé Louis , comme lui. Ce fils avoit épousé , en vertu d'un traité

de treve , Marguerite de France , fille de Philippe le Long ; & pour prévenir les contestations qui pourroient naître au sujet du droit de représentation, il avoit été convenu que ce jeune Louis hériterait du comté, quand même son pere mourroit avant le comte de Flandre. Ce cas étant arrivé, Robert de Cassel alléguait la proximité ; Louis alléguait le droit de représentation assuré par les traités. La contestation fut portée au tribunal du roi. Ce roi n'étoit plus Philippe le Long, c'étoit Charles le Bel son frere ; l'un & l'autre ne pouvoit qu'ordonner l'exécution d'un traité favorable à la maison de France ; mais Louis nuisit à sa cause par la précipitation avec laquelle il se mit de lui-même en possession de la Flandre, tandis que Robert de Cassel, pour gagner son juge, lui en demandoit l'investiture. Charles le Bel punit Louis par la prison ; mais il lui adjugea le comté, en le faisant jurer de ne redemander ja-

mais les places d'en-deçà de la Lys. Louis, neveu de Charles le Bel par sa femme, déplut à ses peuples par son attachement à la France. Robert de Cassel profita de ces dispositions: il accusa Louis d'avoir voulu l'assassiner, comme il avoit accusé le pere d'avoir voulu empoisonner Robert de Béthune. Les habitans de Bruges se déclarerent pour Robert de Cassel, ceux de Gand pour Louis; les Gantois battirent ceux de Bruges. Le pape excommunia les vaincus. Le roi alloit marcher contre eux; ils avoient fait leur comte prisonnier: ils le relâcherent, & tout s'appaisa, moyennant de fortes amendes qu'ils lui payerent. Tel étoit l'état des affaires de la Flandre à la mort de Charles le Bel, le dernier des trois fils de Philippe IV. Il paroît que le ressentiment d'avoir été abandonnés par les Anglois, avoit jetté les Flamands dans les intérêts de l'Ecosse; car nous voyons qu'Edouard II. se félicite d'avoir engagé les Flamands



par un traité à ne plus fournir de secours contre lui à Robert de Brus.

Dans les manuscrits de la tour de Londres recueillis par M. de Bréquigny, on voit la marine exciter quelques débats entre Edouard II. & Philippe le Long, vers les années 1316, 1317 & 1320; mais tout se résout en négociations. Ces deux princes avoient le mérite d'aimer peu la guerre.

Quant au gouvernement intérieur, il fut dur, mais assez paisible en France sous les trois fils de Philippe le Bel; les plus grandes révolutions de ce côté-là se bornerent à des disgrâces de ministres des finances: ce qui suppose toujours les finances dérangées & les peuples opprimés. Enguerrand de Marigny fut pendu sous Louis le Hutin, moins pour avoir été oppresseur, que pour avoir été insolent envers le comte de Valois, plus oppresseur que lui. Charles de Valois lui demandoit compte du trésor qu'avoit laissé le roi Philippe le

Bel son frere. J'en rendrai bon compte, dit Marigny. — Rendez-le dès à présent. — Eh bien, Monsieur, je vous en ai donné la moitié, l'autre a servi à payer les dettes du roi. — Certes de ce mentez-vous, Enguerrand. — Pardieu, Monsieur, de ce mentez-vous vous-même. Le comte de Valois mit l'épée à la main, Marigny se mit en défense. Cette scene se passoit en plein conseil, & devant le roi. Marigny fut pendu; mais Charles de Valois ne fut pas justifié. Il gouverna tyranniquement sous son neveu Louis le Hutin; il vendit les offices de judicature dans les tribunaux subalternes; il vendit aux serfs la liberté, en les forçant de l'acheter de leur pécule; il vendit aux Juifs leur rappel, & ils furent chassés de nouveau quelques années après. Sous Philippe le Long, Gérard de la Guette, autre ministre des finances, rendit à la France Enguerrand de Marigny, & mourut à la question sous Charles le Bel. Alors s'éleva un.

autre tyran, Pierre Remy, qui fut pendu sous le règne suivant, ainsi que Macé de Maches, trésorier-changeur du roi, & un autre financier considérable, nommé René de Siran. Tous ces supplices attestoient les maux publics sans les guérir.

Du sein de ce désordre sortirent beaucoup de réglemens, plus ou moins sages; sous Louis le Hutin, la loi qui ordonne de respecter la personne, les biens, les travaux des laboureurs & les instrumens du labourage; sous Philippe le Long, la loi un peu contradictoire, qui exclut les prélats du parlement, parce que le roi *fait conscience de les empêcher de vaquer au gouvernement de leur spiritualité*, tandis qu'il les conserve dans son conseil; l'ordonnance en vertu de laquelle, dit du Tillet, « *en fait de justice on n'a égard à lettres missives : ordonnance sainte de nos rois pour se garder de surprise en cet endroit, qui est leur principale charge ;* » l'ordonnance qui règle l'em-

ploi des confiscations, & qui auroit dû en abolir l'usage ; d'autres ordonnances, concernant la police du parlement & le domaine du roi. Le même Philippe le Long vouloit établir un seul poids, une seule mesure & une seule monnoie dans toute la France. Charles le Bel eut aussi le même dessein, & ne l'exécuta point.

En Angleterre, le regne d'Edouard II. fut rempli de troubles. Il faut l'avouer ; les soulevemens sont plus fréquens sous les rois foibles que sous les rois méchans : c'est qu'ils naissent des désordres publics, plus que des injustices particulières. Les méchans ont quelquefois une vigueur qui en impose à la licence, & qui réprime les désordres. Les peuples contenus par la terreur sous un gouvernement violent, se vengent sous un gouvernement foible. La Fronde naquit sous Mazarin, & ne seroit pas née sous Richelieu. Si le gouvernement est à la fois violent & foible, comme sous Charles VI.

& sous Catherine de Médicis, les troubles n'ont plus de bornes. En Angleterre, le gouvernement violent, mais vigoureux des deux Guillaumes & de Henri I. fut toujours respecté ; on éclata sous le foible Etienne, sous Jean, qui étoit méchant & foible à la fois, sous Henri III. qui n'étoit que foible, & si, sous le regne illustre de Henri II. les princes trouverent quelque facilité à troubler l'état, c'est que sa tendresse pour ses fils dénaturéstenoit, à quelques égards, de la foiblesse. L'impétueux Richard, l'actif & vigilant Edouard I. étoufferent jusqu'au desir de la révolte ; la foiblesse d'Edouard II. ramena les troubles.

Ce prince étoit en proie aux mignons, infamie qui n'a réussi ni à lui, ni à notre Henri III. ni à aucun prince. Dès le vivant d'Edouard I. son pere, il étoit gouverné par le jeune Gaveston, gentilhomme de Guyenne, que la voix publique accusoit de nourrir ses vices naissans & d'en

Walſingham  
Trivet.

être l'objet. Le roi avoit reproché plusieurs fois au prince son fils ses profusions & ses débauches; il l'avoit même éloigné de sa cour pour avoir insulté l'évêque de Litchfield, trésorier du roi, qui lui refusoit de l'argent; les désordres du prince continuant toujours, le roi s'en prit à Gaveston, le chassa du royaume, & recommanda, en mourant, à son fils de ne le jamais rappeler. Edouard promit tout : c'est l'usage de tout successeur dans ces momens. Monté sur le trône, sa première démarche fut de rappeler Gaveston; il lui donne tous les biens qui avoient appartenu au dernier comte de Cornouailles, Edmond, fils de Richard, roi des Romains; il lui donne le titre de ce comté, long-tems affecté aux enfans des rois; il lui fait présent de trente-deux mille livres destinées par son pere à l'entretien de cent quarante chevaliers, qui devoient porter son cœur à Jérusalem; il le fait grand chambellan, secrétaire

d'état, premier ministre ; il lui fait épouser sa niece, fille du comte de Glocestre ; il dépose tous les officiers de son pere, emprisonne l'évêque de Litchfield, & lui fait faire son procès. A cette indécence de conduite il joignit une indécence de manieres qui scandalisa encore davantage. Son goût pour son favori avoit en public tous les caracteres d'une passion desordonnée. La reine & le favori étoient jaloux l'un de l'autre, & Gaveston avoit à l'égard de sa rivale toute l'insolence de l'objet préféré. La nation ne put souffrir ce scandale, qu'augmentoient encore les graces & la beauté de Gaveston ; les barons se souleverent, & demanderent l'exécution des volontés du dernier roi, c'est-à-dire l'expulsion du favori. Edouard balança ; les évêques les menacerent tous les deux de l'excommunication, s'ils ne se séparoient. Le roi fut obligé de céder ; il combla son favori de nouveaux biens, de nouveaux honneurs, le

nomma viceroi d'Irlande, & le conduisit lui-même en pleurant jusqu'à Bristol. Gaveston parut s'immoler à la sûreté du roi, & jura de ne plus reparoître en Angleterre ; mais Edouard ne pouvoit se passer de lui. Le pape, à sa priere, releva Gaveston de son serment ; il revint plus magnifique, plus insolent, plus injuste que jamais. Le roi donna pour son retour des fêtes & des tournois dans lesquels il eut le plaisir de le voir toujours triompher. Sa joie & sa passion éclatoient sans mesure ; le peuple le disoit enforcélé. Le roi craignit cependant pour son favori les accidens des tournois ; il fit cesser ces dangereux exercices. Les grands le voyant replongé dans son yvresse, se souleverent de nouveau. On crut devoir mettre un tel prince en tutelle ; le parlement nomma douze intendans pour régler la maison du roi & les affaires de l'état. Edouard subit cette contrainte ; Gaveston le consolait de tout ; mais cette infame



consolation lui fut enlevée. Le parlement bannit Gaveston, & en ordonnant l'exécution des deux chartes qui assuroient la liberté publique, il y ajouta des réglemens qui ôtoient au roi toute liberté & toute autorité, nommément celle de déclarer la guerre à aucune puissance, sans le consentement des barons. En effet, de tous les objets sur lesquels l'autorité peut s'exercer, c'est peut-être celui qui devoit le moins rester à la disposition d'un seul homme.

Gaveston est rappelé pour la troisième fois. Les barons prennent les armes; Gaveston étant tombé entre leurs mains, ils lui firent trancher la tête. Quelque condamnable que pût être la conduite du roi, il étoit difficile qu'elle justifiât de pareils excès. Sa douleur fut excessive, sa légèreté le fut aussi; il jura aux meurtriers de son favori une guerre éternelle, & s'accommoda le lendemain avec eux, moyennant quelques vaines excuses qu'ils lui firent. Les Spenser pere &

Walsingham  
Trivet.  
T. de la  
More.

filz prirent la place de Gaveston ; l'un dans le crédit, l'autre dans la faveur. Edouard donna en mariage au jeune Spenser une autre de ses nieces, sœur de celle qu'il avoit donnée à Gaveston, & l'une des plus riches héritières du royaume.

L'histoire ne reproche à Spenser le pere qu'un amour aveugle pour son filz, & lui donne d'ailleurs des éloges. Quant au filz, c'étoit Gaveston avec tous ses agrémens, tous ses vices & toute son insolence sans ses talens. Les barons reprirent les armes, & firent le roi de bannir les deux Spenser. Le comte de Lancastre, premier prince du sang, filz d'Edmond, & petit-fils de Henri III. étoit à la tête des barons contre les Spenser ; il y avoit été contre Gaveston. C'étoit lui qui, après avoir fait périr Gaveston, & pour le faire oublier, avoit forcé le roi à prendre le jeune Spenser pour favori. Spenser ayant réussi, voulut se rendre indépendant de son premier protecteur.

leur, qu'il voyoit être l'ennemi du roi, & qui alors devint son ennemi. Un outrage sanglant que Lancaſtre reçut vers ce tems-là, & qu'il attribua au roi, acheva de l'engager dans le parti des rebelles. On enleva la comteſſe de Lancaſtre ſa femme dans ſon château. Le raviſſeur, ſimple chevalier, nommé Saint-Martin, homme hideux, eſtropié, boſſu & d'un eſprit auſſi mal fait que ſon corps, ne paroifſoit pas un rival bien redoutable: il le fut; il déclara que la prétendue comteſſe de Lancaſtre étoit ſa femme, qu'il l'avoit épouſée avant que le comte eût pu la connoître, qu'il avoit eu commerce avec elle en qualité de mari, que c'étoit le comte de Lancaſtre qui la lui avoit ravie ſans le ſavoir; en conſéquence il redemanda au comte de Lancaſtre, du chef de ſa femme, les comtés de Lincoln & de Salisbury, dont elle étoit héritière. Pour comble d'indignité, la comteſſe de Lancaſtre avoua ſa honte, & ſe joignit à

son ravisseur. Le comte de Lancaſtre regardant cette aventure comme l'effet d'un complot formé contre ſon honneur & ſa fortune par le roi & le favori, ne répondit à l'assignation du chevalier, qu'en marchant contre le roi à la tête de dix-huit mille hommes ; il fut pris dans une bataille. Les Spencers avoient été rappelés ; ils oſerent donner des conſeils ſanguinaires. L'exemple de Gaveston les allarçoit : ils crurent devoir y oppoſer un exemple ſemblable, appuyé de l'autorité du roi ; mais au lieu de faire juger le premier prince du ſang par ſes juges naturels, ils le firent condamner par une cour militaire. Edouard, quoique naturellement peu vindicatif, étant animé par ſes favoris, ne put réſiſter au deſir de venger Gaveston ſur le chef de ſes meurtriers. On trancha la tête au comte de Lancaſtre ; on chargea ſon ſupplice de circonſtances ignominieuſes. On le conduiſit à l'échafaut, coëffé d'un capuchon, vêtu

Walsing.  
T. de la  
More.  
Tyrel.

d'un habit grossier , monté sur un mauvais cheval sans bride , exposé aux huées du peuple. Ceux de ses partisans , qui avoient été pris avec lui , périrent du supplice des traîtres.

• Froissard dit que le comte de Lancastre étoit *prud-homme & saint homme* , & fit depuis moult de beaux miracles au lieu où il fut décapité. D'autres historiens le peignent comme un hypocrite facieux, turbulent, d'une popularité dangereuse , & trop ami des moines. Quoi qu'il en soit , son supplice révolta , & dut révolter. Ces grandes violences finissent assez souvent par retomber sur leurs auteurs , & le roi n'étoit pas assez respecté pour pouvoir les commettre impunément. Les Anglois , en toute occasion , lui témoignent leur haine & leur mépris. Il prit envie à la reine de faire un voyage de dévotion à Cantorberi : elle voulut loger dans un château , qu'elle trouva sur sa route ; le maître du château étoit

absent : c'étoit un des barons mécontents ; sa femme refusa l'entrée du château. La reine ayant paru vouloir user d'autorité, six personnes de sa suite furent tuées par la garnison. La reine dont la haine pour les Spensers étoit connue ou aisément devinée, auroit dû être plus ménagée par les ennemis des Spensers ; ils ne virent en elle que la femme d'Edouard. Le roi accoutumé aux outrages, eût dissimulé celui-là ; mais la reine voulut être vengée. Edouard se présenta donc en armes devant le château, qui se défendit, & qui fut forcé. Les supplices dont cette expédition fut suivie, acheverent d'aigrir les esprits ; à mesure que ces supplices se multiplioient, les attentats contre la vie des Spensers devenoient plus fréquens.

Au milieu de tous ces troubles, la France rompit avec l'Angleterre. Voici à quelle occasion. Montpessat, un des seigneurs de l'Agenois, avoit fait bâtir une forteresse sur un ter-

Spicilég.  
h. 2.

rein qu'il prétendoit être du domaine du roi d'Angleterre, & que les François réclamoient comme appartenant au domaine de leur couronne. Un des inconvéniens du systême féodal est que le suzerain étant toujours juge dans sa propre cause, ses jugemens, justes ou non, sont toujours suspects. Cette contestation fut portée au parlement de Paris, qui adjugea la forteresse à la France ; & Charles le Bel, en conservant un droit de sa couronne, parut avoir voulu profiter de la foiblesse d'Edouard. Montpesat, qui apparemment avoit ses raisons pour aimer mieux relever d'Edouard que de Charles le Bel, demanda main-forte au sénéchal de Guyenne ; ils assiégèrent ensemble la forteresse, ils l'emportèrent d'assaut, massacrèrent la garnison Françoisise, firent pendre quelques officiers du roi de France. Edouard II. n'avoit point ordonné ces violences ; mais le grand inconvénient des gouvernemens foibles,

c'est que tout le monde est maître & fait du mal, & qu'au lieu de réparer ce mal & de punir les coupables, on se croit engagé d'honneur à les soutenir. Charles demanda une réparation ; il exigeoit qu'on lui remît, avec la forteresse, Montpesat, le sénéchal de Guyenne & leurs complices, pour être jugés selon les loix. Le roi d'Angleterre envoya le comte de Kent son frere pour négocier. On ne fut pas content en France du comte de Kent ; on jugea que ses procédés n'étoient pas sinceres, & qu'il ne cherchoit qu'à gagner du tems. On assure qu'enfin se voyant forcé de conclure, il avoit ajouté un nouvel outrage à ceux dont on se plaignoit. Il avoit tout accordé ; il devoit livrer & la forteresse & les coupables ; il demanda quelqu'un pour les recevoir au nom du roi. On lui donna un chevalier nommé Jean d'Arablai, qui le suivit plein de confiance jusques sur les frontieres de la Guyenne ; alors le



comte de Kent levant le masque, & joignant aux menaces une dérision insultante, renvoya le chevalier, en l'avertissant qu'il y alloit de la vie, s'il s'obstinoit à passer outre.

C'étoit une juste cause & une belle occasion de reprendre l'ancien projet de l'expulsion des Anglois; & la preuve que Charles le Bel n'avoit pas cherché à profiter des conjonctures pour exécuter ce projet, c'est qu'il ne l'acheva point alors; il voulut châtier son vassal, & non dépouiller son voisin. Il envoya en Guyenne le comte de Valois, qui, depuis la mort de Robert d'Artois, passoit pour le plus grand général de l'Europe, & qui conserva tout son crédit sous ses trois neveux. Le comte de Valois prit & rasa la forteresse qui avoit été la cause de cette guerre. Montpesat en mourut de douleur; presque toute la Guyenne fut soumise. Le comte de Kent, ferré de près, étoit en danger; il demanda une treve, & l'obtint, à

condition de venir se rendre prisonnier du comte de Valois, s'il ne pouvoit engager le roi d'Angleterre à faire au roi Charles une réparation suffisante.

Cette guerre avoit trop peu duré pour que, d'un côté les Flamands, de l'autre les Ecoissois s'en fussent mêlés. Ce fut moins une guerre qu'une incursion rapide & heureuse.

Rymer,  
t. 2. p. 2.

On jugea qu'en cette occasion le comte de Valois avoit très-bien servi la France par les armes & un peu ménagé l'Angleterre par le traité. Il vouloit placer une de ses filles sur le trône d'Angleterre en la mariant au prince Edouard, héritier présomptif, & qui fut depuis le célèbre Edouard III; mais ce mariage ne se fit point.

Tandis que le comte de Kent retournoit en Angleterre, la reine d'Angleterre passoit en France. On se rappelle que cette reine étoit Isabelle de France, fille de Philippe le Bel, & sœur de Charles le Bel. Son

prétexte étoit d'achever la réconciliation de son mari & de son frere; mais son motif étoit bien différent : elle venoit au contraire armer son frere contre son mari; elle venoit demander du secours contre les Spenfers qui ne cessoient de l'outrager. Tant qu'elle avoit été innocente, elle n'avoit osé risquer une pareille démarche; mais devenue coupable à l'exemple de son mari, enhardie par les passions, excitée par les intérêts d'un amant, elle osa tout. Le désordre entraîne le désordre, & semble l'excuser. Edouard ne pouvoit se passer de mignons, Isabelle se permit des amans. On remarqua sur-tout parmi ceux-ci Roger de Mortemer, d'une famille originaire de Normandie. Si les mœurs s'offensoient de cette licence, le goût n'avoit point à rougir de ce choix. Supérieur pour les agrémens aux Spenfers & aux Gavestons, Mortemer étoit le plus bel homme de l'Angleterre & le plus spirituel.

Cen'étoit assurément ni aux Spensers à être sévères, ni à Edouard à être jaloux, & les premiers auroient pu se contenter de gouverner le roi sans persécuter la reine; ils s'empresserent de faire savoir au monarque l'infidélité de sa femme. Edouard renonça dès-lors à la voir, & c'étoit apparemment ce qu'ils desiroient. Ils pouvoient s'en tenir là; mais ils craignoient encore plus Mortemer qu'Isabelle. Ils le firent mettre à la tour de Londres; on le condamna deux fois à mort, on lui donna deux fois sa grace; on voulut le retenir toute sa vie en prison, il se sauva, & vint chercher un asyle en France. La guerre qui s'étoit allumée entre la France & l'Angleterre fut encore pour les Spensers une occasion de persécuter Isabelle. On lui supposa des intelligences avec la France; & sous ce prétexte, Edouard la dépouilla du comté de Cornouaille, dont elle jouissoit en vertu de l'usage établi alors en France & en Angle-

terre de donner aux reines des domaines particuliers pour l'entretien de leur maison. Après l'avoir ainsi attaquée dans ses inclinations & dans sa fortune, on eut l'indiscrétion de l'envoyer en France, & de lui confier les intérêts de l'état. Charles le Bel exigeoit qu'Edouard vînt lui rendre hommage, ce qu'il n'avoit pas fait encore, & lui offrir une réparation convenable pour l'affaire de Montpefat, sinon il étoit prêt à reprendre les armes. Le conseil d'Edouard jugea que les barons toujours rebelles, & les Ecoffois toujours remuans, donnoient assez d'embarras à l'Angleterre, & qu'il falloit, à quelque prix que ce fût, avoir la paix avec la France. Ce n'étoit pas la réparation qui arrêtoit, c'étoit le voyage d'Edouard en France. Les Spensers ne pouvoient se résoudre à l'y laisser aller sans eux, & ils n'osoient, en l'accompagnant, s'exposer à paroître devant le frere de leur reine. On imagina donc de la faire passer en

France , dans l'espérance qu'elle trouveroit quelque expédient pour dispenser son mari du voyage ; elle porta tout son ressentiment au tribunal du roi son frere. Ses premiers mots furent des plaintes contre un mari injuste & des ministres insolens. « Le noble roi Charles , qui la voyoit , dit Froissard , lamenter & » plorer , fut touché de compassion , » & lui dit : *belle sœur , appeaisez-vous , » car foy que je dois à Dieu & à mon- » seigneur saint Denys , je y pour- » voierai de remede ».*

Froissard ;  
t. 1. fol. 2.  
864.

Mais , lorsque l'affaire examinée dans le conseil , on eût vu de quoi il s'agissoit , & qu'une femme vouloit réduire les intérêts des deux nations aux intérêts d'un mignon & d'un amant , on fit une réponse très-sage ; on dit au roi qu'il falloit permettre en secret à la reine d'Angleterre de se faire des amis , & de lever des troupes en France ; que le roi pouvoit même l'aider , dit Froissard , *soüvertement d'or & d'argent , qui est*

*le métal de quoy on acquiert l'amour des gentils-hommes & des pauvres souldoyars ; mais que d'émouvoir guerre pour un tel sujet , ce n'étoit pas* Id. *ibid*  
*chose qui appartenoit. Le roi fit rendre cette réponse tout coyement à sa sœur , qui parut s'en contenter , & qui voulut avoir rempli , aux yeux du public , l'objet apparent de son voyage. Elle fit donc conclure entre les deux nations un traité par lequel Charles le Bel gardoit l'Agenois , & consentoit , à la priere de sa sœur , de restituer au roi d'Angleterre la Guyenne , après en avoir pris possession par ses officiers , pour réparation de l'insulte faite à sa suzeraineté ; mais Charles le Bel ne voulut point absolument dispenser Edouard de l'hommage qu'il devoit lui rendre en personne ; nous avons dit les raisons qu'avoient les Spensers d'empêcher ce voyage. Isabelle secon-  
doit leurs vues par des vues différentes : elle n'avoit pas plus d'empressement de voir Edouard en*

France qu'ils n'en avoient de l'y envoyer. Les Spensers trouverent un expédient par lequel on peut juger de la fidélité de ces ministres. Ils proposerent au roi de céder au jeune Edouard son fils la Guyenne & le Ponthieu, afin qu'il fût seul vassal du roi de France. Edouard II. approuva fort cet expédient ; il fit partir son fils , & resta en Angleterre. Isabelle restoit aussi en France , où elle étoit réunie avec Mortemer son amant. Charles, *ennemi de ces turpitudes*, dit Mézerai , la voyoit rarement , la traitoit froidement , lui parloit peu , mais ne la renvoyoit point. Edouard la redemandoit hautement , on ne voit pas trop pourquoi. Il avoit une si belle occasion de diminuer sa propre honte , & de jouir de toute sa liberté en restant séparé d'elle ! Isabelle répondit qu'elle ne rentreroit dans l'Angleterre que quand les Spensers en feroient chassés pour toujours. Dès-lors elle eut le peuple Anglois pour ami.



Les Spensers couroient à leur perte par la violence avec laquelle ils pouffoient cette affaire. Ils firent condamner comme ennemis de l'état la reine d'Angleterre & son fils; ils firent déclarer la guerre à la France, sans songer que c'étoit le moyen d'engager Charles le Bel à prendre ouvertement le parti de sa sœur; mais ce prince, consultant plus l'honneur, que les Spensers ne consultoient la prudence, refusa constamment son secours à une sœur qu'il en jugeoit indigne par sa conduite, & se contenta de lui donner un asyle. Les Anglois insultèrent les ports de la Normandie, voulurent s'aggrandir du côté de la Guyenne, prirent Saintes, & les hostilités recommencerent dans ce pays.

Il se répandit en France un faux bruit qu'Edouard avoit fait massacrer tous les François qui se trouvoient en Angleterre, & avoit saisi leurs biens. Sur cette nouvelle, Charles fit arrêter tous les Anglois

qui étoient en France, & confisqua leurs biens. Quand il fut que la nouvelle étoit fausse, il les mit en liberté; mais il retint leurs effets: injustice qui valoit toutes celles des Spensers.

Ni les armes, ni les intrigues de l'Angleterre n'avoient pu obtenir que Charles le Bel renvoyât sa sœur. Le pape enfin, à la sollicitation des Spensers, parla & menaça. Aussitôt Charles fit dire à Isabelle: *qu'elle*

Froissard,  
A. fol. 3.

*vuidât hâtivement de son royaume, ou qu'il la feroit vuidier à honte.* Il fit plus. Gagné, dit-on, ainsi que son conseil, par l'argent de l'Angleterre, il défendit à tout François d'accompagner Isabelle en Angleterre, & d'embrasser sa querelle. Il paroît que les charmes de cette princesse lui avoient procuré bien des partisans, tant en France qu'en Angleterre. Le comte de Kent, aussi mécontent du gouvernement de son frere que la reine elle-même, étoit venu la rejoindre en France. Robert d'Artois, son

cousin, petit-fils de celui qui avoit été tué à la bataille de Courtrai ; s'étoit enflammé pour elle, au moins d'une amitié fort tendre & d'un grand zele de chevalerie : il la jugeoit *ainsi déchassée par mal talent & par envie, dont moult lui ennuyoit : il la confortoit le mieux qu'il pouvoit, mais secrettement ; car autrement n'eust osé faire, pour le roi qui l'avoit défendu.*

Id. *ibid.*

Il vint au milieu de la nuit lui apprendre qu'on avoit résolu dans le conseil de l'arrêter avec le prince son fils, le comte de Kent & Mortemer, pour les livrer tous aux Anglois ; il lui conseilla de se retirer dans le Haynault : il ne pouvoit lui donner un meilleur conseil. Elle y trouva, dans la personne de Jean, frere du comte de Haynault, un nouveau chevalier (1) plus zélé en-

---

(1) Plus de trois siècles après, elle a encore trouvé un autre chevalier aussi zélé que Robert d'Artois & Jean de Haynault : c'est le P. d'Orléans, qui, dans ses Révolutions

core , plus attendri au récit de ses malheurs , que ne l'avoit été Robert d'Artois ; il jura de la replacer sur le trône d'Angleterre , & de mettre tous ses ennemis à ses pieds ; le comte de Haynault ( quoique la reine d'Angleterre eût conclu le mariage de son fils avec la princesse Philippe , la seconde des filles de ce comte ) voulut représenter à son frere le danger d'une telle entreprise , & le peu de proportion des secours qu'on pouvoit lui fournir avec les forces qu'il trouveroit à combattre. Jean répondit en franc chevalier : *qu'il n'avoit que d'une mort à mourir , qui étoit à la volonté de Dieu ; mais que tous chevaliers devoient aider , à leur loyal pouvoir , à toutes les dames & pucelles déchassées & déconseillées.* Il part avec trois mille hommes seulement , ne doutant pas qu'une reine

Id. ibid.

---

d'Angleterre , en fait toujours ou l'éloge ou l'apologie , & qui ne veut point absolument qu'elle ait aimé Mortemer.

si belle & si infortunée ne vît naître les défenseurs sous ses pas. Son roman se trouva vrai; il débarque avec elle dans un port de la province de Suffolck, où bientôt ils furent joints par Henri de Lancastre, frere (1) du malheureux Thomas, cette illustre victime des Spensers. L'armée de la reine, comme Jean de Haynault l'avoit prévu, grossissoit à chaque pas. Edouard & les Spensers abandonnés s'enferment dans Bristol sans amis, sans troupes, sans argent. Isabelle les y assiege. Le roi & le jeune Spenser prennent la fuite; le pere reste dans Bristol pour le défendre. La garnison se souleve; Spenser le pere est pris, traîné sur un bahut, dans les rues de Bristol, pendu, éventré, décapité, mis en quartiers, à quatre-vingt-dix ans. Le roi & le jeune Spenser vouloient se sauver par mer sur un petit bâtiment; ils sont pris.

---

(1) Le P. d'Orléans dit que c'étoit son fils.

Spenser le fils fut traité comme son pere, avec des circonstances d'atrocité plus horribles (1). La belle reine avoit bien cessé d'être intéressante : elle fit garder à vue son mari dans le château de Kenilworth. Elle lui envoya demander le grand sceau pour convoquer le parlement qui devoit le déposer.

Là, il fut accusé de tout le mal qu'il avoit laissé faire ; car de lui-même il n'en avoit fait aucun. Les grands se plaignirent de sa foiblesse qui faisoit leur force, & qu'ils avoient tous cherché à augmenter. Le peuple, moins injuste, se plaignit de l'oppression qu'il avoit soufferte.

Knighton.  
Rymer,  
Actes pu-  
blics, t. 10.

Le roi fut d'une voix unanime déclaré indigne du trône, condamné à une prison perpétuelle, obligé de

---

(1) Il souffrit de plus la mutilation, & fut pendu, comme Aman (car on affecta cette ressemblance) à un gibet de cinquante pieds de haut ; un de ses complices fut pendu au même gibet, à dix pieds au-dessous.

résigner la couronne à son fils.

Un de ses officiers lui prononça cet arrêt : « Moi Guillaume Trussel ,  
 » procureur du parlement & de toute  
 » la nation Angloise, je vous déclare,  
 » en leur nom & de leur autorité,  
 » que je révoque & rétracte l'hom-  
 » mage que je vous ai fait , & dès  
 » ce moment je vous prive de la  
 » puissance royale , & proteste que  
 » je ne vous obéirai plus comme à  
 » mon roi »,

Guillaume Trussel , privant de la puissance royale le fils de tant de rois, l'héritier des maisons de Normandie & d'Anjou , étoit assurément une terrible leçon donnée aux rois , & un coupable exemple donné aux peuples. Voilà donc ce que devient une nation qu'on a trop opprimée ! Si les Guillaumes , les Richards avoient daigné traiter les Anglois comme des hommes , vraisemblablement Trussel n'auroit pas été le juge & le tyran des rois. La France , jusques-là gouvernée avec quelque

modération, n'avoit point vu de tels scandales : elle eût été bien éloignée de les concevoir sous S. Louis. Les exactions de Philippe le Bel & les fortunes criminelles des financiers éleverent seulement quelques nuages qui gronderent dans le lointain, sans former d'orage, & qui furent aisément dissipés par son repentir & par sa mort, mais qui suffirent encore pour prouver que par-tout la révolte est sur les pas de la tyrannie. Cependant, comme nous l'avons remarqué plus haut, ce n'est pas toujours le tyran qui est puni, c'est souvent l'homme foible qui lui succede, & qui n'a pas les mêmes ressources pour réprimer les fureurs du peuple. Edouard II. en est un grand exemple. L'Angleterre n'avoit pas encore eu de roi si doux : elle n'en a pas eu de plus infortuné. On voulut qu'il confirmât sa déposition par une résignation formelle. Les évêques de Lincoln & de Winchester vinrent le lui proposer ; il s'évanouit, & revenu



à lui, il répondit, avec un torrent de larmes, qu'il étoit hors d'état de rien refuser, & que, puisque son peuple le jugeoit indigne de porter la couronne, il la lui remettoit. Il comparut en longs habits de deuil pour subir cette humiliation. Son sénéchal cassa son bâton devant lui, comme on fait aux obseques des rois. La soumission d'Edouard n'adoucit point son sort ; on chercha d'abord à le faire mourir d'impatience & de douleur dans sa prison, ou du moins à lui faire perdre l'esprit. Le comte de Lancastre, auquel on en avoit confié la garde, parce qu'il avoit un frere à venger sur lui, ayant donné quelques marques de compassion & de respect pour tant d'infortune, devint suspect, & l'on mit auprès du roi deux barbares, nommés Mau-travers & Gournay, qui épuiserent toutes les ressources de l'insolence & de la cruauté, en sorte que la vie de ce malheureux prince ne fut plus qu'une torture perpétuelle. On en

R. de la  
More, p.  
592.

peut juger par ce trait. Edouard demandant un jour de l'eau chaude pour être rasé, on lui apporta de l'eau froide & bouirbeuse, prise dans un fossé. Edouard, sans se plaindre, en demanda d'autre; on lui en refusa brutalement. Ses yeux se remplirent de larmes: il les sentit couler sur ses joues. *Ah! s'écria-t-il, voilà, malgré eux, de l'eau pure & chaude.* On l'avoit transféré de Kenilworth au château de Berkeley, où on le logea dans une tour froide & humide, exposée à toutes les injures de l'air. Il pleuvoit dans sa chambre; le toit étoit couvert de cadavres d'animaux qu'on y laissoit pourrir pour infecter son appartement; on ne le nourrissoit que d'alimens dégoûtans; ses valets l'outrageoient, & veilloient la nuit pour troubler son repos. Il résistoit à toutes ces horreurs, il étoit trop malheureux pour mourir. On prit enfin le parti d'abrégier son supplice, non par compassion, mais par crainte. Isabelle & Morte-

mer,

mer, qui s'étoient emparés de l'autorité, malgré la précaution que le parlement avoit prise, en déposant Edouard II, de nommer douze tuteurs pour gouverner sous Edouard III, commençoient à inspirer la haine qu'ils méritoient. Les larmes hypocrites que l'impudente Isabelle affectoit de verser sur le sort de son mari, comme si ce sort n'eût pas dépendu d'elle, mais seulement de la nation, ne pouvant en imposer, révolterent, & firent verser des larmes véritables en faveur d'Edouard. Isabelle & Mortemer craignirent les effets de cette pitié. La mort d'Edouard fut résolue; mais on vouloit ne laisser paroître sur son corps aucunes traces de violence: on y parvint à force de cruauté. Mautravers & Gournay entrent dans la chambre du roi avec des gardes, se saisissent de lui, le jettent sur un lit, où ils le tiennent assujetti & pressé du poids d'une table, qui ne lui permettoit aucun mouvement; ils lui enfoncent dans

Révolut.  
d'Anglet.

le fondement un tuyau de corne, au-travers duquel ils insinuent un fer ardent qui lui brûla les entrailles; les cris dont ce malheureux fit retentir le château pendant un si long & si douloureux supplice, instruisirent de son sort ceux de ses gardes & de ses domestiques qu'on n'avoit pas rendus complices de ce crime, & les muscles de son visage, affreusement contournés, attestoient les convulsions qu'il avoit souffertes. Si l'on en croit le Pere d'Orléans, Mau-travers & Gournay prirent d'eux-mêmes cette résolution, sans aucun concert avec Isabelle & Mortemer: ce qui n'est gueres vraisemblable; le choix qu'on avoit fait de ces hommes affreux, annonce assez ce qu'on en attendoit. D'autres accusent de toutes ces horreurs l'évêque d'Héreford, qui avoit alors quelque autorité.

Ainsi périt Edouard II. dont le plus grand tort fut de ne vouloir & de ne savoir pas régner, & qui eût

été un particulier vicieux, mais peut-être aimable par la douceur extrême de son caractère. Il eût cédé tous les droits du trône pour la liberté de se livrer aux plaisirs. Cette liberté funeste n'appartient qu'à la condition privée, & le droit de blesser les mœurs & d'insulter à la nature n'appartient à personne; mais le droit de traiter un homme, & sur-tout un roi, comme on traita le malheureux Edouard, ne peut appartenir qu'aux furies. Un peuple doux auroit souffert, se feroit plaint & l'auroit plaint; mais le peuple Anglois étoit devenu féroce. Rien de plus juste que ce jugement d'un philosophe de cette nation. « Rejetter tous  
 » jours, & sans distinction, le blâme  
 » de tous les désordres sur le prince,  
 » ce feroit introduire dans la politi-  
 » que une erreur dangereuse, &  
 » préparer une apologie perpétuelle  
 » à la trahison & à la révolte, com-  
 » me si la turbulence des grands &  
 » la furie du peuple n'étoient pas

• M. Hume

» des maux attachés à la société hu-  
» maine , ainsi que la tyrannie des  
» princes , & qu'il fallût moins foi-  
» gneusement s'en garantir dans  
» toute constitution bien réglée ».

Le peuple Anglois redevint juste :  
il sentit la honte dont le couvriroit  
la mort d'Edouard II. s'il n'en la ven-  
geoit ; il vit avec effroi l'enchaîne-  
ment des crimes d'Isabelle. « *Ne de-*  
» *meura gueres après* , dit Froissard ,  
» *que grant infamie yssit sur la mere du*  
» *jeune roi : ne fais pas* , ajoute-t-il ,  
» *se vrai étoit ; mais commune voix*  
» *disoit qu'elle étoit enceinte , & en-*  
» *coulpoit-on de ce fait le seigneur de*  
» *Mortemer* ». C'étoit leur moindre  
• forfait à l'un & à l'autre. Le jeune  
Edouard , placé entre les malheurs  
& les crimes de sa maison , frémit  
d'avoir servi d'instrument à toutes  
ces abominations : il fit arrêter Mor-  
temer dans l'anti-chambre de la rei-  
ne , qui , toute baignée de pleurs ,  
& d'une voix presque étouffée par  
les sanglots , lui crioit : *mon fils , mon*

Froissard ,  
t. 1. fol. 8.

*cher fils ! épargnez le gentil Mortemer.* Edouard fut inexorable. Mortemer fut traité, comme l'avoit été le jeune Spenser, & beaucoup moins cruellement que le roine l'avoit été. Isabelle fut enfermée dans un château. Quelques auteurs ont dit qu'on avoit avancé ses jours ; l'opinion constante est qu'elle vécut vingt-huit ans dans sa prison. Froissard, auteur contemporain, dit « *qu'elle y usa sa*  
*» vie doucement ; qu'on lui donna*  
*» chambrières pour la servir, dames*  
*» pour lui tenir compagnie, chevaliers*  
*» d'honneur pour la garder, belle re-*  
*» venue pour la suffisamment gouver-*  
*» ner selon son noble état, & que le*  
*» roi son fils la venoit voir deux ou*  
*» trois fois l'an ». C'étoit tout ce*  
 qu'il lui devoit : il fût juste à son égard, & la nature n'a rien à lui reprocher. Il n'avoit point contribué aux malheurs de son pere, & n'avoit pas voulu en profiter. A treize ans, il avoit eu assez de courage & de vertu pour prendre seul contre sa

mere & contre la nation la défense de ce prince , qu'on ne lui permettoit pas de voir ; il jura de n'accepter jamais la couronne du vivant de son pere , sans son consentement : ce qui déconcerta les mesures du parlement , & rendit la résignation d'Edouard II. nécessaire. Edouard II. ne la donna que par la crainte de voir passer sa couronne sur la tête d'un étranger , au préjudice de son fils.

Mautravers & Gournay , devenus pour le genre humain des objets d'horreur & d'effroi , cherchoient un asyle de mer en mer. Gournay réfugié à Burgos , livré par le roi de Castille , dont le chambellan eut une pension d'Edouard III. pour cet acte de justice , fut décapité en pleine mer , par des ordres secrets , dont on soupçonna des grands , intéressés à empêcher la révélation des complices ; car il faut que ces affreux événemens soient mêlés encore d'affreux mysteres. Toute exécution



quin'entraîne pas un grand exemple, n'est qu'un assassinat politique. Mau-travers fut assez heureux pour obtenir sa grace par des services qu'il rendit à Edouard III; mais la nation ne lui a point pardonné; la postérité ne lui pardonnera point. L'histoire n'a conservé son nom que pour le dévouer à l'exécration de tous les âges.

Le dernier crime d'Isabelle & de Mortemer avoit été de faire trancher la tête au comte de Kent, qui les avoit trop bien servis contre son propre frere, mais qui s'en repentoit, & qui s'élevoit contre eux avec une indignation vertueuse. On trouva aisément des pairs pour le juger; on eut peine à trouver un bourreau pour l'exécuter; ils se cachotent tous ou refusoient leur ministere; tant ce prince étoit universellement aimé!

La France eut bien à se louer de la sage défense que Charles le Bel avoit faite à ses sujets de prendre

part à l'expédition d'Isabelle , & l'Europe dut lui savoir gré de la modération avec laquelle, dédaignant d'abuser de l'état de l'Angleterre , il parut attendre qu'elle eût pris une consistance assurée sous Edouard III. pour faire avec elle une paix solide, par laquelle les deux nations se rendirent tout ce qu'elles avoient pris l'une sur l'autre. Edouard seulement paya les frais de l'injuste guerre que les Spensers avoient déclarée à la France.

Spicilég.  
t. 3. p. 87.

Ce royaume ne jouit pas longtemps des vertus un peu sévères de Charles le Bel , ni des avantages de la paix. En moins de quatorze ans on vit disparoître Philippe le Bel & ses trois fils, *les plus beaux princes qu'on eût jamais vus dans l'empire François.* Les trois fils de Philippe le Bel eurent moins d'éclat que lui, parce qu'ils régnerent peu de tems, & que d'ailleurs leur déférence pour Charles de Valois leur oncle, déposa un peu trop l'autorité royale entre ses

main : non qu'il fût indigne de leur confiance, il étoit homme de guerre, il étoit homme d'état ; mais il ne ménagea pas assez les peuples ; & puisqu'en mourant il eut tant de remords du supplice qu'il avoit fait subir à Enguerrand de Marigny, il nous force de croire que ce ministre étoit innocent, au moins du crime pour lequel Charles de Valois l'avoit fait pendre ; or on se rappelle que ce crime étoit un divertissement de deniers dont Charles de Valois & Marigny s'accusoient réciproquement.

Ce prince étoit ambitieux ; Philippe le Bel avoit voulu lui procurer l'Empire. Le pape amusa son ambition du vain titre d'empereur de Constantinople (1), & le fit son lieutenant en Italie, pour employer ses talens militaires à réduire les Gi-

---

(1) Charles de Valois avoit épousé une princesse, qui avoit des droits à l'empire des Latins, alors détruit.

belins. Ce fut lui aussi que la France opposa aux Anglois avec le plus de succès dans les guerres de Philippe le Bel contre Edouard I. & de Charles le Bel contre Edouard II. C'est de Charles de Valois qu'on a dit, comme de Hugues le Grand, qu'il fut fils (1), frere, oncle, pere, gendre, beau-pere de rois, & jamais roi.

Charles le Bel lui a survécu deux ou trois ans, & c'est pendant ce court intervalle où il régna vraiment par lui-même, qu'il faut le juger ; c'est alors qu'on voit le gouvernement prendre un plus grand caractère de modération & de sagesse. Le pape Jean XXII. veut ôter l'Empire à Louis de Baviere & le donner à Charles le Bel ; la prudence de

---

(1) Il étoit fils de Philippe le Hardi, frere de Philippe le Bel, oncle de Louis le Hutin, de Philippe le Long & de Charles le Bel ; pere de Philippe de Valois, gendre de Charles le Boiteux, roi de Naples, beau-pere de l'empereur Charles IV.

Charles se refuse à ce dangereux honneur. On a vu sa conduite à l'égard de l'Angleterre. Pour ce qui concerne ses sujets, du Tillet dit : *qu'il fut sévère justicier, en gardant le droit à chacun.* Mais il est le premier de nos rois qui ait accordé au pape des décimes sur le clergé de France, à condition de partager, abus dont l'Angleterre donnoit l'exemple depuis long-tems.

Il ne faut pas dissimuler, parce que c'est un point qui intéresse trop essentiellement l'humanité, & qui appartient de trop près à l'histoire des mœurs, qu'on a cru que Philippe le Bel, Louis le Hutin & Charles de Valois étoient morts empoisonnés, & qu'on attribuoit ce fréquent usage du poison au commerce de la France avec l'Italie. Le fait est peut-être faux. Philippe le Bel & Charles de Valois paroissent être morts naturellement d'une maladie de langueur, & Louis le Hutin d'une pleurésie pour être descendu dans une cave,

& y avoir bû du vin trop frais, après s'être échauffé à la paume ; des historiens ont dit que Philippe le Bel étoit mort des suites d'une chute qu'il fit à la chasse, un sanglier qu'il poursuivoit, s'étant jetté sur son cheval, qui se cabra & le renversa. Mais il est certain que l'empoisonnement étoit devenu très-commun, on en peut juger par les efforts que faisoient alors les loix civiles & canoniques pour l'extirper. Les conciles renouvellent sans cesse la défense de vendre & d'acheter des poisons. Philippe le Long par un règlement exprès défendit à ses chambellans de laisser approcher de son lit, de son échançonnerie, de ses cuisines, de ses offices, tout étranger, & tout inconnu. Ce règlement sembleroit prouver qu'il croyoit que son pere & son frere étoient morts empoisonnés.

Quant aux mœurs relatives au mariage, ce siecle offre de grands scandales dans plus d'une cour de

l'Europe; Robert de Béthune, comte de Flandre, tuant sa femme dans un accès de jalousie; les trois brus de Philippe le Bel accusées d'adultère, deux d'entre elles convaincues & enfermées, leurs séducteurs écorchés vifs; le roi Edouard II. entouré de mignons, qui finissent tous par être honteusement mutilés & cruellement déchirés, le roi lui-même bien plus indignement traité par sa femme, qui regne sans pudeur avec son amant, puis est renfermée à son tour par son propre fils, & condamnée à une prison perpétuelle, après avoir vu son amant arraché de ses bras, pour être traîné au supplice; ces infâmies éclatantes & ces châtimens atroces annoncent dans les mœurs un mélange bizarre de licence & de sévérité. Quand les mœurs sont corrompues, il faut qu'elles soient indulgentes, c'est un contrepois nécessaire. La licence s'en augmente peut-être, mais elle excite moins d'orages.

Toute la race masculine de Philippe le Bel étant éteinte, la couronne, selon nos loix, passoit à Philippe de Valois, fils aîné de Charles de Valois; Edouard III. la réclama comme petit-fils de Philippe le Bel par sa mere. Ici commence la seconde époque de la rivalité de la France & de l'Angleterre.

Sous la premiere époque, il ne s'agissoit que de quelques provinces Françoises; sous la seconde il s'agit du royaume entier. Les passions augmentent avec l'importance de l'objet, la politique s'étend, les guerres deviennent plus horribles, les révolutions plus funestes; tout ce qu'on a vu jusqu'à présent de haine & de violence entre les deux nations, n'étoit qu'un prélude des fureurs de cette seconde époque, qui feront la matiere des volumes suivans.

RÉCAPITULATION.

Dans celle dont nous venons d'exposer les événemens, il s'agissoit de réparer l'imprudence qu'on avoit eue de laisser la Normandie s'unir à



l'Angleterre ; il s'agissoit d'abord de reprendre la Normandie pour se délivrer d'un vassal trop puissant. La maison d'Angleterre cherche à s'agrandir en France , & la France cherche à la chasser de son sein. Louis le Gros commence l'ouvrage , Louis le Jeune le renverse , & donne à l'Anglois la moitié de la France ; Philippe Auguste la reprend presque entière ; Louis le Lion suit le même plan ; S. Louis crée le sien, il prend le parti d'affurer la paix, sans chasser les Anglois, & en terminant les haines ; Philippe le Hardi respecte ce plan qu'il n'eût point inventé ; Philippe le Bel reprend l'ancien projet de l'expulsion ; Louis le Hutin & Philippe le Long maintiennent la paix ; Charles le Bel ne combat que pour les intérêts de sa fuzeraineté sans songer à conquérir. L'Angleterre depuis son roi Jean & notre Philippe Auguste , n'a presque pas cessé de perdre sous cette première époque ; mais enfin à l'avènement des Valois, il lui restoit encore le du-

Somme  
des succès  
divers des  
deux na-  
tions.

ché de Guyenne & le comté de Ponthieu. C'est de-là que part Edouard III. pour revendiquer la France entière. Si l'Angleterre avoit perdu, la France avoit donc gagné; la guerre & la politique commune lui avoient donc été utiles? Point du tout: car la puissance Angloise en France, se retrouvoit à-peu-près au même point où elle avoit été sous Guillaume le Conquérant; elle n'avoit fait, pour ainsi dire, que changer de place; au lieu de la Normandie & des contrées adjacentes, c'étoit la Guyenne & ses dépendances avec le Ponthieu. Mais c'étoit la même somme de puissance. Ainsi toutes les guerres & toutes les intrigues politiques avoient été en pure perte, les fautes réciproques avoient tout fait. Si Philippe I. avoit eu assez de justice & de fermeté pour empêcher Guillaume de conquérir l'Angleterre, il n'y auroit point eu de puissance Angloise en France; les ducs de Normandie n'auroient été que de grands vassaux or-

dinaires, & leurs sujets, avec le tems, feroient devenus entièrement François : si Louis le Jeune n'avoit pas répudié Eléonore d'Aquitaine, les Anglois n'auroient pas possédé la moitié de la France ; & ils n'auroient pas perdu presque toutes leurs provinces Françaises, si leur roi Jean n'avoit pas assassiné Arthur. La valeur & les talens de Philippe Auguste tirèrent sans doute un grand parti des conjonctures ; mais ces conjonctures étoient favorables, & ce ne fera point diminuer la gloire de ce prince, que d'observer qu'il dut une grande partie de ses succès à la disposition où les crimes de Jean avoient mis les esprits & des Anglois & des François. Ainsi les fautes des François avoient élevé cette puissance Angloise, les crimes d'un roi Anglois la renversèrent, & l'auroient détruite entièrement sans de nouvelles fautes des François. Enfin la modération équitable, ou plutôt la bienfaisance généreuse de S. Louis, avoit su prescri-

re à cette puissance des bornes qu'elle respecta trente-cinq ans. L'orgueil d'Edouard I. & de Philippe le Bel ramene la guerre. Quels en sont les fruits ? Beaucoup de ravages , & la nécessité de rendre tout ce qui avoit été pris de part & d'autre.

Parallele  
des rois  
des deux  
nations,

Dans le cours d'une longue rivalité , l'histoire ne met pas toujours en regard les Scipions avec les Annibals , les Louis XI. avec les Charles le Téméraire , les Charles-Quint avec les François I. elle n'arrange pas toujours les hommes , les événemens , tous les objets de comparaison dans l'ordre le plus favorable à la beauté des paralleles & à l'intérêt des tableaux ; elle fait souvent marcher de front des rivaux qui l'ont été par hasard , & dont les caracteres n'ont , pour ainsi dire , aucune mesure commune ; elle oppose à un grand roi un automate couronné , à un gouvernement vigoureux & sage , une administration foible & insensée , au spectacle de la félicité publique ,

le spectacle de l'anarchie. Notre voluptueux Philippe I. ne fut pas un assez digne rival de Guillaume le Conquérant ; moins dur , moins violent que Guillaume le Roux , il fut aussi moins redoutable. Louis le Gros & Henri I. étoient faits pour être rivaux ; même activité , mêmes talens , valeur égale ; mais Henri opprima son peuple , Louis affranchit le sien ( 1 ). Louis le Jeune n'eût peut-être pas été entièrement éclipsé par le roi Étienne , il le fut par Henri II. le plus grand roi de l'Angleterre , dont Philippe Auguste fut à peine l'égal. Richard & Philippe Auguste avoient tout ce qu'il falloit pour nourrir les haines nationales , de grands talens & de grandes passions. Philippe fut un roi , Richard ne fut qu'un héros ; mais Richard inspire plus d'intérêt , parce qu'il fut malheureux.

---

(1) Par l'établissement des communes.

Philippe Auguste eut à punir dans la personne de Jean, le plus vil scélérat que la fortune ait mis sur le trône. Louis VIII. placé entre un pere illustre & un fils supérieur à tous les rois, échappa pour ainsi dire, à l'histoire, au moment où elle alloit le juger.

Henri III. son foible rival, vécut pour être encore le rival de S. Louis, ou plutôt pour être vaincu par ses bienfaits comme par ses vertus. Il fut obligé d'implorer ce roi étranger contre ses propres sujets. Ce trait seul juge les deux regnes.

L'Angleterre n'a point de rois qu'on puisse mettre en parallele avec S. Louis. Cet Edouard qu'elle invoqua autrefois, mais qui d'ailleurs n'appartient point au tems de la rivalité des deux nations, Edouard le Confesseur fut un homme pieux & un roi foible. Louis fut un grand homme & un grand roi. Henri II. ne peut pas même lui être comparé, il fut sensible & vertueux; mais Louis

plus modéré, plus juste, eut sur lui la supériorité que le calme de la raison a sur l'impétuosité des passions.

Edouard I. & Philippe le Hardi vécurent en paix, Edouard eut plus d'éclat que son rival ou son ami.

Ce prince n'attendoit qu'un rival plus guerrier pour se livrer au goût & au talent qu'il avoit pour la guerre; il le trouva dans Philippe le Bel.

Edouard II. si connu par ses vices & par ses malheurs, vit le trône François occupé successivement par trois princes ses beaux-freres, que la courte durée de leur regne n'a pas permis de connoître parfaitement.

Tels furent les souverains, qui, sous cette premiere époque, entre-  
tinrent par leurs passions la rivalité  
des deux peuples, ou la suspendi-  
rent par leur modération. Le destin  
des peuples est dans le caractère des  
princes. Ce sont aussi les princes qui  
forment le caractère national; les  
Romains n'étoient point sous Tibère  
& sous Néron ce qu'ils avoient été

Parallele  
du caracte-  
re natio-  
nal chez  
les deux  
peuples.

sous César, & ce qu'ils furent sous Titus.

Les Anglois, libres sous leurs rois Saxons, connurent dans Guillaume I. un vainqueur & un maître, ils furent esclaves. La tyrannie non contente de les opprimer, voulut les avilir, elle leur prodigua l'outrage; ils ne s'avilirent pas eux-mêmes; on ne les vit point, à l'exemple des Romains, courir au-devant du joug, & devenir extrêmes dans la servitude (1); après l'avoir été dans la liberté; les Anglois avoient succombé sans avoir cédé; ils étoient écrasés, & n'étoient pas soumis. La liberté vivoit au fond de leurs cœurs, ils détestoient leurs tyrans, & n'attendoient qu'un moment favorable pour secouer le joug; ce joug s'aggrava sous Guillaume le Roux. Le pere n'avoit été tyran que

---

(1) *At Romæ ruere in servitium consules, patres, equites.* Tac. annal. L. 1.

Leur prompt servitude a fatigué Tibere, dit Racine.



par principes, & parce qu'il jugeoit utile d'inspirer la terreur; le fils eut les mêmes principes, & de plus, il eut tous les caprices de la tyrannie. Le peuple Anglois perdit courage en perdant l'espérance, il prit insensiblement ce caractère triste & sombre que donne la haine contenue par la terreur. Henri I. croyant avoir besoin du peuple, sembla un moment vouloir le flater, mais bientôt il imita les violences de son pere & de son frere. Aux horreurs de la tyrannie succéderent sous Etienne les horreurs des guerres civiles, & cette fierté farouche qui en est le fruit, forma le caractère national; Henri II. parut avec un éclat qui éblouit sa nation. Plus absolu que tous ses prédécesseurs, il sembla n'être qu'un citoyen puissant; les Anglois crurent être libres, parce qu'ils obéissoient à la raison. La nation reprit alors sa magnanimité naturelle; elle déploya des talens, des vertus, elle fit de grandes choses. Richard regarda ses

sujets de l'œil dont l'homme regarde ces animaux utiles , compagnons de ses travaux ; les Anglois ne lui parurent faits que pour mourir à sa suite , & servir à sa gloire , il n'imagina pas pour un souverain un autre emploi des hommes ; il rendit son peuple uniquement guerrier comme lui. De tous les gouvernemens le plus despotique est le militaire , mais tout soldat croit être libre en servant sous son maître. La valeur de Richard flattoit sa nation , qui lui pardonna tout , & respecta en lui un héros.

Jean monta sur le trône , tous les vices y monterent avec lui. Le despotisme se produisit sous toutes les formes capables de le rendre également odieux & méprisable ; toute illusion cessa , le peuple éclairé par l'oppression , osa revendiquer les droits de l'homme , & discuter ceux du souverain ; il crut qu'au moins il étoit dû plus d'égard aux citoyens rassemblés qu'à un usurpateur devenu assassin ; il voulut donner à la liberté publique des fondemens

fondemens que la tyrannie ne pût pas même ébranler. De-là un choc terrible & des combats violens, toujours plus favorables à la licence qu'à l'autorité. Quand les sujets sont parvenus à examiner jusqu'à quel point ils peuvent manquer à leurs maîtres, quand ils songent à borner leurs devoirs, au lieu de songer à les remplir, une démarche hasardée, un coup d'autorité déplacé, un remède ou mal choisi ou mal appliqué, peut causer les plus grandes révolutions. Henri III. fut puni de ses fautes comme son pere l'avoit été de ses crimes, il eut presque toujours son peuple à combattre. Edouard I. éblouit les Anglois par l'éclat de ses conquêtes, il tourna leur activité contre les Gallois & les Ecoissois; il fit de ces turbulens citoyens des soldats soumis. La justice & les loix lui gagnèrent les cœurs, & tout rentra dans l'ordre. Mais lorsqu'Edouard II. avili par la mollesse, voulut avilir l'état en mettant ses mignons à la tête de

la nation , la nation révoltée livra les mignons au supplice , déposa le roi , & se porta contre lui à des excès , qui seront toujours une tache pour le nom Anglois.

On voit par quels degres la fierté Angloise avoit dégénéré en férocité. Ce peuple avoit passé par tous les excès de l'esclavage ; quand sa patience fut épuisée , il rompit ses fers avec fureur. Les passions concentrées , les haines qu'on étouffoit , éclatèrent ; des secousses violentes , des horreurs foudaines , des révolutions brusques , des mouvemens convulsifs annoncerent la vengeance plutôt que la restauration. La liberté établie par des guerres civiles & des parlemens agités , fut toujours orageuse. Le roi & le peuple s'observoient d'un œil inquiet , la défiance étoit dans tous les cœurs ; les bornes respectives toujours fixées , étoient toujours franchies ; l'autorité redevenoit entreprenante , parce qu'elle étoit gênée ; la liberté devenoit plus

farouche, parce qu'elle étoit troublée. Les esprits profondément occupés de ces grands objets politiques, prenoient un caractère de solidité, de réflexion & de tristesse qui distingue encore aujourd'hui cette nation.

En France au contraire, depuis Louis le Gros, le peuple ne voyoit dans ses maîtres que des protecteurs contre la tyrannie des grands; l'intérêt du roi & du peuple étoit le même: de-là cette confiance réciproque qui fait la douceur & la sûreté du gouvernement; de-là cet amour du peuple pour ses rois, qu'on n'a pas eu tort de regarder comme propre à la nation Françoisé; de-là cette persuasion du peuple dans ses miseres, que le roi les ignore & les feroit cesser s'il les favoit. Sous S. Louis on ne voyoit qu'un pere adoré, que des enfans heureux; l'idée de maître & de sujets disparoissoit; sous tous les rois depuis Louis le Gros jusqu'à Philippe le Bel, la liberté du peuple s'accrut

dans la même proportion que l'autorité royale. Ces questions délicates, qui déchiroient l'Angleterre, étoient à peine en France la matière d'une conversation. L'indifférence, le défaut d'intérêt accoutumèrent insensiblement les François à traiter les plus grands objets avec cette gaieté légère, qui paroît toujours frivole, & qui l'est quelquefois.

Mais ce caractère n'est pas tellement inhérent à la nation que le caractère particulier des rois ne puisse le modifier ou le changer. Les violences de Philippe le Bel effarouchèrent les esprits François. Ils virent avec inquiétude l'intérêt des Finances élever un mur de séparation entre le roi & le peuple. Les âmes s'ouvrirent à des impressions sinistres. Ce peuple jusqu'alors protégé par le trône contre les grands, commençoit à rechercher l'appui des grands contre le trône; le repentir de Philippe déarma ses François, sa mort les toucha; le supplice d'Enguerrand

fatisfit leur haine , mais fans rétablir la confiance ; le désordre des finances continuoit , & par conséquent augmentoit toujours ; les François , allarmés pour la liberté , devenoient rivaux des Anglois sur cet article important comme sur tout le reste.

Tels étoient le caractère & l'esprit des deux nations lorsqu'Edouard III. & Philippe de Valois se présentèrent pour disputer le trône de la France.

La premiere partie de cet ouvrage finit ici. On a pu y voir à chaque chapitre que la guerre est toujours funeste & l'injustice toujours absurde ; que la politique malfaisante ne produit que des ravages ; la tyrannie que des révoltes ; la licence , qu'un redoublement de servitude ; que l'esprit de modération , de paix , d'équité , de bienfaisance , peut seul maintenir & la société universelle & les sociétés particulières. Nous allons jeter un coup d'œil sur les progrès de l'esprit humain , & sur l'état des

Lettres chez les deux nations pendant l'intervalle de tems que nous venons de parcourir. Si les peuples étoient assez sages pour n'avoir point d'autre objet de rivalité, la terre seroit éclairée, l'humanité seroit heureuse.





## CHAPITRE XVI.

*Etat des Lettres en France & en  
Angleterre avant Philippe de  
Valois & Edouard III.*

**I**L en est peut-être de l'ordre politique comme de l'ordre physique. Les premiers philosophes qui jetterent des regards superficiels sur la nature, crurent en avoir saisi tout le mécanisme, & se hâterent de faire des systêmes. Suivant qu'ils avoient cru voir tel ou tel principe dominer dans la nature, ils rapportoient tout à ce principe unique; la saine philosophie a fait rejeter ces systêmes prématurés, & l'on a commencé un cours d'expériences, dont le résultat pourra être un jour le vrai systême du monde. L'homme a peut-être aussi été jugé avant d'être connu. L'histoire fidelle & philosophique de

tous les pays & de tous les âges, peut seule nous apprendre de combien de modifications & de combinaisons la nature humaine est susceptible, & ce que peut sur elle le concours des causes physiques & morales. On a vu le monde gouverné par des passions & des guerres; on s'est hâté de décider qu'il ne pouvoit être gouverné que par des passions & des guerres. Les Lettres auxquelles il appartenoit d'étendre l'empire de la raison, ont elles-mêmes favorisé l'erreur contraire à leurs intérêts par l'estime qu'elles ont quelquefois montrée pour la guerre; trop d'orateurs, trop de poètes ont célébré les héros & les combats. On a dit avec justice que nous avions fait de la raison l'orateur des passions; si nous lui permettons d'excuser les passions douces, qu'elle proscrive au-moins les passions turbulentes & funestes. Tout ce que la société a de principes solides & de douceurs sensibles, est dû à l'heu-

reuse influence de la philosophie. Ce sacrifice des intérêts particuliers fait à l'intérêt public, cette renonciation absolue au droit que la nature sembloit donner à tout homme sur toutes choses, cette réunion de toutes les volontés en une volonté unique est l'ouvrage de la raison & de la paix. La guerre entre particuliers eût détruit la race humaine en son berceau, les hommes se sont unis & les familles se sont étendues; la guerre eût encore détruit ces familles, elles se sont encore unies, & les sociétés se sont formées; que reste-t-il, sinon que les chefs de ces sociétés s'unissant à leur tour, forment la société universelle? espérons que ce sera le chef-d'œuvre de la philosophie. Ce qu'il y a de certain, c'est que le devoir & l'intérêt des gens de Lettres est de répandre ces sentimens & d'en donner l'exemple; d'être unis entre eux, attachés à l'ordre public, au Souverain, à l'état, aux loix; de s'occuper du bonheur de l'humanité,

N v

fur-tout de celui de la patrie , d'y contribuer par leurs talens & leurs lumières. Les troubles, les révolutions, les soulevemens font de bonnes fortunes pour la barbarie ; ce sont des calamités pour la paisible littérature. La discorde & la guerre sont horribles à ses yeux.

L'intérêt des souverains est de protéger des hommes utiles , amis de l'ordre & de la paix, dont les travaux , toujours tendans à la perfection de l'espèce humaine , donnent de l'éclat à leurs regnes , embellissent la prospérité , consolent & soutiennent dans l'adversité. Aussi voyons-nous les rois de France & d'Angleterre protéger les Lettres à l'envi , les grands princes les protégeoient par goût & par principe ; les princes médiocres par instinct & par imitation.

Les Lettres sont essentiellement ennemies des armes. Pendant que nos monarchies modernes naissoient au sein de la barbarie , pendant que

tout faisoit la guerre, les Lettres réfugiées à l'ombre des autels & dans le silence des cloîtres, y recueilloient le peu de paix qui restoit sur la terre; ce fut-là que se soutinrent pendant quelques siècles les débris de la littérature Romaine, & que se conservèrent les monumens de l'antiquité. Ce fut-là que naquit l'histoire moderne.

L'histoire dont l'objet est de rassembler des matériaux pour la connoissance de l'homme & pour la réformation des idées politiques, fut parmi nous le premier genre cultivé avec une sorte de succès; les poètes mêmes ne furent long-tems qu'historiens, du-moins ils prétendoient l'être; de-là ce torrent de fables qui roule avec les premiers tems de notre histoire, & dépose à peine quelques vérités isolées. La poésie invite trop à la fiction, & les prosateurs mêmes n'étoient que trop portés au mensonge par l'attrait du merveilleux. Ce fut la même chose chez tous

les peuples, & l'histoire ancienne n'est aussi qu'un tissu de fables, parce que les poètes furent par-tout les premiers historiens.

Sous l'époque Bretonne, Arthur ; le dernier défenseur des Bretons contre les Saxons, aima les Lettres autant qu'on pouvoit les aimer de son tems ; il protégea les Bardes (1), & les Bardes l'ont immortalisé. Clovis n'en fit pas tant, il fut puissant, mais il resta barbare ; Chilpéric qui vouloit être bel esprit & théologien, fut plus barbare encore, & de plus, il fut ridicule ; il donna des édits pour faire admettre dans l'alphabet Franc les doubles lettres des Grecs, & Grégoire de Tours le convainquit de renouveler les erreurs de Sabellius.

Sous l'époque de l'heptarchie Saxonne, qui répond à-peu-près, comme nous l'avons dit, au reste de notre race Mérovingienne, les Anglois

---

(1) Poètes des nations Celtiques & Germaniques,

peuvent opposer leur Gildas & leur vénérable Bede à notre Grégoire de Tours, pere de l'Histoire de France, aussi rempli de miracles qu'Hérodote l'est de fables payennes.

Le célèbre Alcuin vit l'heptarchie tourner à sa dissolution, & l'Angleterre à la réunion; il vit aussi les beaux jours de notre race Carlovingienne, ou plutôt il les fit naître; ses talens étoient nés en Angleterre, mais ils se formerent en Italie, & ce fut la France qui en jouit; la France, alors gouvernée par Charlemagne, étoit plus digne de lui que sa patrie, où Egbert, ni Alfred ne régnoient point encore. Alcuin fut le savant le plus universel, & un des hommes les plus aimables de son tems; plusieurs le regardent comme le fondateur de l'université de Paris, il le fut certainement de cette académie que Charlemagne établit dans son palais. Nous apprenons d'Alcuin même que Charlemagne voulut en être membre, qu'il assistoit aux assemblées, qu'il

donnoit son avis sur les matieres qu'on y traitoit , & dont les principales étoient la dialectique , la rhétorique & l'astronomie. On fait quel étoit le goût de ce prince pour cette dernière science. Tout ce que la cour avoit de beaux esprits & de savans , étoit ou vouloit être admis dans ce corps , qui paroît avoir réuni les objets des trois grandes académies de Paris. Chacun des associés prit ou reçut un nom particulier , analogue à ses inclinations , & tiré de l'antiquité ; usage dont on retrouve des traces dans quelques académies d'Italie. Charlemagne étoit *David* , Angilbert , un de ses gendres , étoit *Homere* , un autre étoit *Dametas* ; un autre *Candidus*.

Charlemagne avoit changé la face de la France dans tous les genres ; Alfred fit au-moins les mêmes changemens en Angleterre. Il étoit né avec un génie inventeur , qui l'auroit illustré comme artiste & comme homme de Lettres , & qui , appliqué



à l'art de gouverner , en a fait un grand roi. N'imaginons cependant sous ces deux bienfaiteurs des Lettres , que des progrès proportionnés au tems ; ils répandirent la lumière autant qu'ils le purent , mais l'ignorance étoit invétérée ; ils créèrent des favans , mais il resta encore plus de devins & de forciers , dont plusieurs même croyoient l'être. Charlemagne & Louis le Débonnaire , tous deux grands astronomes , avoient peur , ainsi que tous leurs astrologues , des éclipses & des comètes. Les sorts des saints , le jugement de la croix & les autres épreuves usitées alors , & qui l'ont été si long-tems , n'annoncent pas de grands progrès dans la raison humaine. Alfred nous donne une idée bien plus forte de l'ignorance qui régnoit de son tems en Angleterre , effet naturel des ravages des Danois ; il dit qu'à peine y trouvoit-on un prêtre qui fût célébrer l'office divin , & un homme qui entendît le latin le plus

facile ; il est vrai qu'il parle de l'état où il avoit trouvé l'Angleterre ; ce fut à ce degré d'ignorance qu'il remédia. Il attiroit chez lui, comme Charlemagne, les savans de tous les pays ; celui qui eut le plus de part à sa faveur, fut le fameux Jean Scot Erigene, nommé *Scot*, parce qu'il étoit de la nation des Scots d'Irlande ; il avoit étudié le grec dans Athenes, il l'enseignoit ainsi que les langues Orientales, il avoit habité l'Italie & la France : Charles le Chauve l'avoit honoré d'une amitié particulière ; il ne pouvoit se passer de sa conversation, il le faisoit coucher dans sa chambre. Jean Scot étoit bel esprit, philosophe & théologien, suivant l'usage de ce tems, où chaque science étoit si bornée qu'il étoit aisé de les réunir toutes ; il fut flétri comme théologien, il passe pour avoir été Sacramentaire sur l'eucharistie, & Pélagien sur la grace ; Alfred le rendit en quelque sorte à sa patrie, il le fixa en Angleterre par ses bienfaits.

Jean Scot établit une école dans le monastere de Malmesbury ; ses écoliers le tuerent à coups de canif, on ignore la cause de cette violence.

Alfred avoit fondé l'université d'Oxford, corps respectable & illustre sans doute, mais qui n'eut ni l'éclat ni l'importance de l'université de Paris. Nous en dirons autant de celle de Cambridge, établie vers la fin du onzieme siecle ; elle seroit la plus ancienne de toutes, s'il falloit en attribuer la fondation, comme font quelques auteurs, à Sigebert, roi d'Estanglie, du tems de l'heptarchie. Dans les tems que nous parcourons, la théologie étoit le principal objet des travaux des gens de Lettres. Cette science doit être immuable, puisqu'elle n'enseigne que des vérités dont le nombre est fixé ; elle n'est point susceptible de découvertes, & tous ses progrès consistent à écarter les erreurs des mauvais théologiens, & les superstitions du peuple. Il faut avouer que l'Angleterre produisit au-

trefois moins d'hérésies que la France : c'est que les Anglois ou écrasés sous le poids de la tyrannie, ou occupés à recouvrer la liberté, manquoient de ce loisir qui donnoit lieu en France aux subtilités scholastiques. Pélage étoit né en Angleterre, mais c'étoit du tems des Saxons, peuple libre. Des évêques François l'avoient réfuté, nous primes cependant notre part de ses erreurs, & le semi-pélagianisme appartient principalement à la France. Depuis ce tems on ne voit plus naître de grandes hérésies en Angleterre ; la question du célibat des prêtres, fut celle qui agita le plus ce pays ; nous y voyons dans le douzième siècle un fou *qui étoit J. C. & qui en avoit les cinq plaies* comme notre Eon de l'Etoile *étoit celui qui devoit juger les vivans & les morts.* Le fou Anglois fut condamné à Cantorbéry, comme le fou François le fut à Reims. Notre Berenger, premier auteur de l'hérésie des sacramentaires, fut combattu par le célé-

bre archevêque de Cantorbéry Lanfranc. En général la France fut infectée d'une foule d'hérétiques de toute espèce, Manichéens, Albigeois, Vaudois, &c. mais ce qui étoit plus fort, on brûloit les hérétiques, on publioit des croisades contre eux; c'est ce qui leur a donné tant d'importance, & ce qui a perpétué leurs sectes. La persécution eut pour lors moins de victimes en Angleterre, mais elle en a eu.

Sur cet article si intéressant pour la raison, pour l'humanité, pour la religion même, l'Angleterre, dans les tems dont nous parlons, a eu sur la France quelque avantage; la France en a eu plusieurs sur sa rivale relativement aux connoissances humaines & aux talens de l'esprit.

Nous ignorons si les poètes Saxons, dont l'Angleterre s'honore, peuvent soutenir le parallele avec nos romanciers, nos poètes Picards, & nos troubadours qui furent les maîtres des poètes Italiens.

Guillatime le Conquérant, qui

avoit pris en France le goût des Lettres & des loix, & qui alla le perdre en Angleterre, où il se livra aux tristes plaisirs de la guerre & de la tyrannie, avoit voulu que les loix qu'il avoit données d'abord à l'Angleterre, fussent écrites en François; il n'admit que le François dans sa cour, dans les tribunaux, dans les écoles, ce qui dut retarder considérablement les progrès de la littérature Angloise, parce qu'il fallut que la nouvelle langue qui résulta du mélange du Saxon avec le François, eût le tems de se former, ce qui n'est pas l'ouvrage d'un jour; aussi voyons-nous les auteurs Anglois toujours réduits à écrire en latin, tandis que nos romanciers, nos troubadours, & quelques-uns de nos historiens ont dès-lors l'avantage de penser en François, d'essayer leurs forces dans une langue, dont ils se rendent maîtres, à laquelle ils impriment le caractère de leur ame; au lieu que l'écrivain reçoit d'une

langue étrangere & formée fans lui, des idées accesssoires, des tours, des modifications de pensées, qui ne sont point de son ame, & qui gênent son talent bien loin de le seconder. De-là cette ressemblance générale des auteurs Grecs & Latins modernes, ressemblance qui subsiste de siecle à siecle, & de nation à nation, parce que tous ont les mêmes modeles, & qu'ils n'emploient point d'expressions, ni presque d'idées qui ne soient dans ces modeles. A peine un œil exercé apperçoit-il entre eux quelques différences. Ainsi Alexandre de Halès, dit le *docteur irréfragable*, que Glocestre & Paris peuvent également revendiquer, Glocestre pour lui avoir donné la naissance, Paris pour en avoir fait un des ornemens de son université; ainsi Jean Duns le *Scot* ou l'Ecoffois, dit le *Docteur subtil*, un des héros de la scholastique, formé à Oxford, perfectionné à Paris; ainsi son disciple & son rival, Guillaume Ockam, dit le *docteur fin*.

gulier, qui défendit l'empereur Louis de Baviere contre le pape Jean XXII. & qui disoit à cet empereur : « *Si je puis compter sur votre épée, vous pouvez compter sur ma plume* » ; ainsi Pierre de Blois, né en France, mais qui appartient à l'Angleterre par les places qu'il y a remplies, & par les bienfaits de Henri II. valent peut-être notre Alain de Lille, dit le *docteur universel*, notre François de Mayrons, dit le *docteur éclairé* ou *illuminé*, qui le premier soutint la *grande sorbonique* ; notre Vincent de Beauvais, auteur du *Grand miroir* ; notre Hugues de Saint-Cher, auteur de la première Concordance de la Bible ; & tous nos docteurs du *Trivium* & du *Quadrivium* (1) qui brilloient

---

(1) Le *trivium*, c'étoient la grammaire, la logique & la rhétorique ; le *quadrivium*, c'étoient les quatresciences mathématiques, savoir l'arithmétique, l'astronomie, la géométrie & la musique. Le tout forme les sept arts libéraux, célébrés par un poète nommé



alors dans l'université de Paris, hors de laquelle il n'y avoit point de savans en France.

De même, parmi les historiens Anglois, Florence de Worcester, Eadmer, Guillaume de Malmesbury, Siméon de Durham, Henri de Huntingdon, Guillaume de Neubourg, Jean & Richard de Hexham, Ralph Diceto, Roger de Hoveden, Jean Brompton, Jean Wallingford, Gervais Stubbs, Thorn, Knighton, Nicolas Trivet, sur-tout Matthieu Paris, qui a mérité les éloges des savans, peuvent être égaux ou même supérieurs à nos Pierre le Mangeur,

Gautier de Mets, dans un roman de l'an 1245, écrit en vers François. Tous les savans aspiroient aux honneurs du *trivium* & du *quadrivium*. Chacun d'eux écrivoit sur toute matiere; l'universalité étoit très à la mode, & l'éloge: *totum scibile scivit*, très-commun, parce que ce *totum scibile* étoit très-borné. De-là tant de livres intitulés: *Quodlibeta*, mot décrié dans la suite, & d'où nous est venu celui de *quolibet* dans un sens différent.

à nos Elinand , à nos Rigord , &c. mais il faut estimer plus qu'eux & plus que Matthieu Paris lui-même , Ville-Hardouin, le premier historien qui ait écrit en François ; Joinville , dont la vie de S. Louis, excellente pour le tems, sera toujours nécessaire , &c. On consulte pour le besoin les auteurs Latins, soit François, soit Anglois , dont nous avons parlé ; mais on lit Joinville & les autres premiers historiens qui ont écrit en François , parce que l'essai même qu'ils ont osé faire de leur langue les rend originaux.

Quant aux ouvrages de goût & d'agrément, la littérature Angloise n'offre rien avant le quatorzieme siecle , qu'on puisse mettre en parallele avec ce roman de la Rose , qu'on appella long-temps le *roman François*.

La philosophie , genre dans lequel les deux nations rivales devoient un jour acquérir tant de gloire, la philosophie n'existoit pas ; la scholastique en usurpoit le nom ; on entroit  
à

à peine dans le regne des mots qui devoit précéder celui des choses ; la métaphysique & la rhétorique n'étoient que du jargon, la physique n'étoit qu'un amas d'erreurs superstitieuses ; les Mathématiques n'étoient rien ; il faut pourtant distinguer de la foule des prétendus physiciens & mathématiciens dans ces tems d'ignorance, deux hommes que le génie de l'invention eût distingués dans tous les tems. L'un François, c'est Gerbert, l'autre Anglois, c'est Roger Bacon.

Gerbert, de simple moine d'Aurillac, ville d'Auvergne, où il étoit né dans l'obscurité, devenu par son mérite & par la reconnoissance du roi Robert & des empereurs Othon II. & Othon III, ses disciples, archevêque de Reims, puis de Ravenne, & enfin pape sous le nom de Silvestre II. fut le restaurateur des sciences & des lettres dans le dixieme siecle. Il y parut comme un phénomène, il étonna sur-tout par ses connoissances mathématiques. Il avoit voyagé

utilement en Espagne & en Italie. En Espagne, il avoit tiré des Sarrafins toutes les lumieres qu'ils étoient en état de fournir; on croit qu'il introduisit en France le chiffre Arabe ou Indien que les Sarrafins lui avoient fait connoître. Il écrivit sur l'arithmétique, sur la géométrie, sur l'usage de l'astrolabe & du quart de cercle, sur les cadrans solaires; il avoit construit une sphere, ce qui sembla presque miraculeux aux savans de son tems. Il paroît qu'il avoit aussi construit & même inventé divers instrumens de mathématiques, que son siecle n'a pas été en état de nous décrire. On lui attribue assez communément l'invention des horloges à roue, mais les Bénédictins, auteurs de l'Histoire Littéraire de la France, répandent des doutes sur ce fait; il est constant du moins qu'il construisit pour Othon III. une horloge d'une espece nouvelle; *admirabile horologium fabricavit*, dit Marlot, *per instrumentum diabolicâ arte inventum*

Guillaume de Malmesbury parle aussi avec admiration des orgues hydrauliques de Gerbert. Tous les philosophes depuis Boëce jusqu'à Descartes, ont été forciers; on peut croire que Gerbert l'étoit, & on vient de voir le passage de Marlot, auteur du dix-septième siècle; le peuple, & même le peuple des auteurs, publia que Gerbert avoit fait un pacte avec le diable pour devenir pape. D'autres auteurs dirent une chose plus vraie, & qui peut cependant étonner, c'est qu'il fut élevé au pontificat, *propter summam philosophiam*. Il paroît qu'en effet Gerbert auroit pu porter loin le génie des mathématiques, si son siècle lui eût permis de s'y livrer entièrement; mais alors la mode étoit pour l'universalité, il falloit être tout & sur-tout théologien scholastique. Gerbert écrivit sur la dialectique, sur la rhétorique, &c. il composa des traités dogmatiques sur l'eucharistie & sur d'autres sujets. Qu'un génie ardent & avide de sa-

voir, veuille embrasser le cercle entier des connoissances de son siecle & s'élancer encore au-delà, c'est une ambition juste & noble, quand elle est inspirée par la nature; c'est une sottise, quand elle est commandée par l'usage; & la nécessité de joindre les honneurs du *trivium* à ceux du *quadrivium*, devoit laisser toutes les sciences au berceau.

Le même abus condamna Roger Bacon à être théologien, grammairien, à étudier toutes les langues, à cultiver toutes les sciences, c'est-à-dire, à les effleurer toutes, pendant que la nature l'avoit fait pour perfectionner la physique & les mathématiques, & pour créer la saine philosophie. Cet homme plus supérieur encore au treizieme siecle que Gerbert ne l'avoit été au dixieme, fut pourtant engagé par l'esprit de son tems à se faire cordelier, ce qui nuisit beaucoup encore aux progrès de ses lumieres; mais combien ce cordelier devoit avoir & de philoso-

phie & de courage pour oser composer un traité, *de nullitate magia*, dans un tems où l'on admiroit & où l'on brûloit tant de magiciens ! On a dit de Pascal qu'il sembloit avoir deviné ce que la langue Françoisé alloit devenir quarante ans après lui ; on peut dire dans le même sens que Roger Bacon avoit deviné ce que la raison humaine deviendroit dans trois ou quatre siècles sous un autre Bacon & sous Descartes ; la liberté sage & hardie avec laquelle il dissipe les préjugés, la précision avec laquelle il rapporte les phénomènes de la nature & de l'art à leurs principes véritables, doivent nous étonner autant qu'elles durent scandaliser ses contemporains. Ce qui n'est pas moins surprenant, c'est de voir nettement exposées dans ses ouvrages des découvertes qui n'ont illustré que des siècles postérieurs ; faute d'avoir été suivies ou crues possibles de son tems ; tels sont les microscopes, les

télescopes (1), les verres & miroirs à facettes, les effets de la poudre à canon (2), & d'autres inventions

---

(1) *Sic possunt figurari perspicua & specula; ut unum appareat multa & unus homo exercitus . . . . ut longissimè posita appareant propinquissima, & è contrario: ità quòd ex incredibili distantia legeremus litteras minutissimas, & numeraremus res quantumcunque parvas, & stellas faceremus apparere quòd vellemus . . . . ut maxima appareant minima & è contrario: alta appareant ima & infima & è contrario: & occulta videantur manifesta.*

(2) *In omnem distantiam quam volumus possumus artificialiter componere ignem comburentem ex sale petræ & aliis . . . . soni velut tonitrus & coruscationes possunt fieri in aère; imò majori horrore quàm illa quæ fiunt per naturam. Nam modica materia adaptata scilicet ad quantitatem unius pollicis, sonum facit horribilem & coruscationem ostendit vehementem, & hoc fit multis modis, quibus civitas aut exercitus destruatür ad modum artificii Gedeonis, qui lagunculis fraëlis & lampadibus, igne exsiliens cum fragore inæstimabili, infinitum Madianitarum destruxit exercitum cum trecentis hominibus.*



qu'on a depuis annoncées comme nouvelles. En 1267 Bacon proposa au pape Clément IV. un plan pour la réformation du calendrier, & ce plan est le même qu'on a suivi plus de trois cens ans après, par ordre du pape Grégoire XIII. Quel fut le prix de ces travaux ? Un cachot, où Roger Bacon fut enfermé par son ignorant général, Jérôme d'Ascoli, sur les plaintes de tout son (1) ordre, indi-

---

(1) La longue prison de Bacon donne lieu de regretter qu'il n'ait pu faire usage d'un secret sans doute chimérique, qu'il décrit ainsi dans ses ouvrages, où l'on peut croire qu'il y a bien d'autres chimères mêlées aux découvertes réelles. *Fieri potest instrumentum parvum in quantitate ad elevandum & deprimendum pondera quasi infinita, quo nihil utilius est in casu. Nam per instrumentum altitudinis trium digitorum, & latitudinis eorum, & minoris quantitatis, posset homo se ipsum & socios ab omni periculo carceris eripere, & elevare & descendere.* Epist. Roger. Bacon. De secret. operib. art. & natur. & de nullitate magiæ. Voir sur Roger Bacon, Brucker, philosop. histor. crit. t. 3. de scho-

gné de tant de vérités nouvelles. Le savant utile languit dans les fers, le persécuteur ignorant monta sur le trône pontifical; ce fut le pape Nicolas IV. Bacon mourut; la magie reprit tous ses droits, les sciences rentrèrent dans le néant.

Si l'on compare ensemble Gerbert & Roger Bacon, ce dernier alla plus loin que Gerbert; mais il partit de plus haut, & Gerbert peut ne lui avoir pas été inutile. D'ailleurs la France où Bacon avoit vécu, n'avoit pas peu contribué à son instruction. Après eux, les moines, dont le loisir auroit pû favoriser les progrès des lettres, se renfermerent dans la scholastique, ou tout au plus écrivirent comme autrefois des chroniques. Les seules choses que l'on connaît, & très-imparfaitement encore, c'étoient les faits. L'histoire n'étoit qu'un mélange de vérités seches &

---

lasticis. Deslandes, hist. crit. de la phil. t. 3. ch. 44. art. 2. & l'hist. de la philos. Hermet. t. 1. art. 25.

de fables insipides. C'étoit cependant, & ce sera toujours le genre le plus cultivé, par deux raisons, l'une, qu'il ne faut point d'esprit pour compiler des faits sans goût & sans philosophie; l'autre, que ceux qui ont de la philosophie & de la sensibilité, trouvent abondamment dans ce genre, à déployer l'une & l'autre sur un fond vrai & utile.

*F I N.*

O v



---

# T A B L E

*Des Titres & Chapitres  
renfermés dans l'Histoire  
de la Rivalité de la  
France & de l'Angle-  
terre.*

## T O M E I.

*PRÉFACE.* page 1.

*INTRODUCTION.*

**CHAPITRE PREMIER.**

*PREMIERS tems de la France &  
de l'Angleterre ,* 43.

O vj

CHAPITRE II.

RAVAGES *des Normands en France, & des Danois en Angleterre,*      83.

CHAPITRE III.

DUCS *de Normandie. Leurs relations avec la France,*      122.

CHAPITRE IV.

INFLUENCES *des Normands sur l'Angleterre,*      163.

HISTOIRE

*De la Rivalité de la France & de l'Angleterre.*

CHAPITRE PREMIER.

CONQUETE *de l'Angleterre par*

## DES CHAPITRES. 325

*Guillaume duc de Normandie.*

*Années 1066 & suivantes.*

182.

## CHAPITRE II.

*PHILIPPE I. roi de France.*

*Guillaume le Conquérant , roi  
d'Angleterre.*

*Depuis l'an 1074 , jusqu'à l'an 1087.*

215.

## CHAPITRE III.

*GUILLAUME le Roux en Angle-  
terre.*

*Et encore Philippe I. en France.*

*Depuis l'an 1087 , jusqu'en l'an  
1100.*

245.

## CHAPITRE IV.

LOUIS *le Gros*, & *Henri I. dit*  
*Courmantel.*

Depuis l'an 1100, jusqu'à l'an 1137.  
275.

## CHAPITRE V.

ETIENNE & *Louis le Jeune.*

Depuis l'an 1137, jusqu'à l'an 1154.  
338.

## CHAPITRE VI.

HENRI II. & *encore Louis le*  
*Jeune.*

Depuis l'an 1154, jusqu'à l'an  
1180.

370.



DES CHAPITRES. 327

---

TOME II.

SUITE

DU

CHAPITRE VI.

ENCORE *Henri II. en Angleterre,*  
*& Louis le Jeune en France.*

Depuis l'an 1170, jusqu'à l'an 1180.  
page 1.

CHAPITRE VII.

PHILIPPE *Auguste en France.*  
*Et encore Henri II. en Angleterre.*

Depuis l'an 1180, jusqu'à l'an 1189.  
46.

## CHAPITRE VIII.

RICHARD *en Angleterre.**Et encore Philippe Auguste en  
France.*Depuis l'an 1189 , jusqu'à l'an  
1199.

85.

## CHAPITRE IX.

JEAN *sans terre en Angleterre.**Et encore Philippe Auguste en  
France.*Depuis l'an 1199 , jusqu'à l'an  
1216.

202.

## CHAPITRE X.

HENRI III. *en Angleterre.*

**DES CHAPITRES. 329**

*Et encore Philippe Auguste en France.*

Depuis l'an 1216 , jusqu'à l'an  
1223.

320.

**CHAPITRE XI.**

*LOUIS, dit le Lion, en France.*

*Et encore Henri III. en Angleterre.*

Depuis l'an 1223 , jusqu'à l'an  
1226.

342.

**CHAPITRE XII.**

*LOUIS IX. en France.*

*Et encore Henri III. en Angleterre.*

Depuis l'an 1226 , jusqu'à l'an  
1273.

356.

T O M E I I I .

S U I T E

D U

C H A P I T R E X I I .

ENCORE *Louis IX. en France.*  
*Et Henri III. en Angleterre.*

Depuis l'an 1259, jusqu'à l'an 1273.  
 page 1.

C H A P I T R E X I I I .

PHILIPPE *le Hardi en France.*  
*Edouard I. en Angleterre.*

Depuis l'an 1270 ou 1273, jusqu'à  
 l'an 1285.

DES CHAPITRES. 331

CHAPITRE XIV.

PHILIPPE *le Bel en France.*

*Et encore Edouard I. en Angleterre.*

Depuis l'an 1285, jusqu'à l'an 1314.

99.

CHAPITRE XV.

EDOUARD II. *dit de Caërnarvon, en Angleterre.*

*Et les trois fils de Philippe le Bel en France.*

Depuis l'an 1314, jusqu'à l'an 1328.

224.

RÉCAPITULATION. 278.

SOMME *des succès divers des deux nations,*

279.

332      *T A B L E*

*PARALLELE des rois des deux nations ,*      182.

*PARALLELE du caractère national chez les deux peuples ,*      285.

*CHAPITRE XVI.*

*ETAT des Lettres en France & en Angleterre avant Philippe de Valois & Edouard III.*      295.

*SOUS l'époque Bretonne & sous l'époque de l'heptarchie Saxonne, qui répondent au tems de notre race Mérovingienne ,*      300.

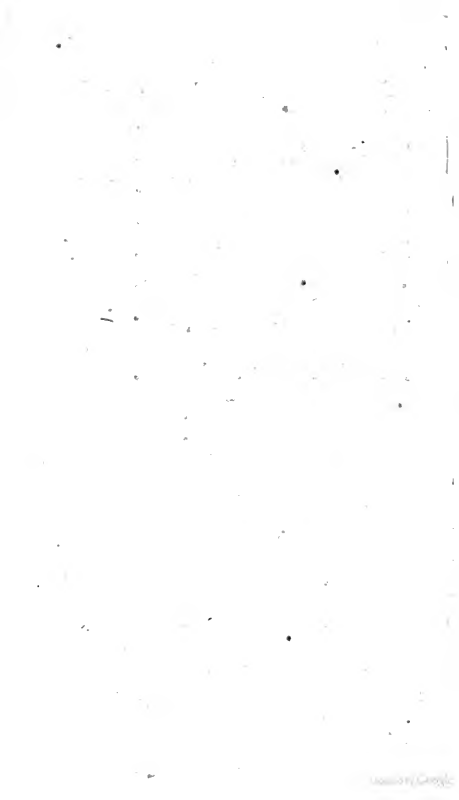
*SOUS l'époque de la dissolution de l'heptarchie & de notre race Carlovingienne ,*      301 & suiv.

*SOUS notre troisieme race , & sous l'époque correspondante en An-*

**DES CHAPITRES. 333**

<i>gleterre</i> ,	305 & suiv.
<b>THÉOLOGIE</b> ,	305 & suiv.
<b>POÉSIE</b> ,	307.
<b>SCHOLASTIQUE</b> ,	309.
<b>HISTOIRE</b> ,	311.
<b>LITTÉRATURE</b> ,	312.
<b>PHILOSOPHIE</b> ,	312.

**Fin de la Table des Chapitres.**





# T A B L E

## G É N É R A L E

*Des matieres contenues dans les trois  
Volumes de l'Histoire de la Rivalité  
de la France & de l'Angleterre,*

A.

**A**BBEVILLE. Traité d'Abbeville en 1259,  
t. 2. p. 395. t. 3. p. 1.

*Acre.* Siège d'Acre, t. 2. p. 113.

*Adélaïde de Champagne*, mere de Philippe  
Auguste, chassée de la cour du roi son  
fils, t. 2. p. 46, 47.

*L'empereur Adrien.* Ses travaux dans la  
Grande-Bretagne, t. 1. p. 50.

*Aëtius* vient au secours des Bretons, puis  
les abandonne, t. 1. p. 53.

Uni avec les Francs contre Attila, *ibid.* p. 62.

*Agricola.* Son expédition en Bretagne sous  
Vespasien & ses fils, t. 1. p. 48 & suiv.

*Agnès de Méranie*, femme ou maîtresse de  
Philippe Auguste, t. 2. p. 208 & suiv.

Elle meurt de douleur, p. 211.

*Alban.* (S. Alban.) Son martyre, t. 1. p. 69.

*Albigéois.* Croisade contre eux, t. 2. p. 243  
& suiv.

*Albin* part de la Bretagne pour disputer  
l'empire à Severe, t. 1. p. 51.

*Alcuin* instruit Charlemagne, t. 1. p. 73. t. 3.  
p. 301 & suiv.

*Alexandre III.* pape. Son séjour à Sens.  
Protection qu'il accorde à Thomas Bec-  
ket contre Henri II. t. 1. p. 402 & suiv.

*Alfred*, roi d'Angleterre. Parallele de ce  
prince avec Charlemagne, t. 1. p. 75 &  
suiv.

Ses guerres contre les Danois; son détrône-  
ment, ses déguisemens, son rétablisse-  
ment, ses victoires, *ibid.* p. 95 & suiv.  
t. 3. p. 302 & suiv.

*Alfred*, fils aîné d'Ethelred II. & d'Emma.  
Sa prison & sa mort, t. 1. p. 172. 173.

*Alfric*,

# G É N É R A L E. 337

*Alfric*, ministre d'Ethelred II. Ses crimes,  
t. 1. p. 101 & suiv.

*Alix*, fille de Louis le Jeune, fiancée à Richard, fils de Henri II. t. 1. p. 411. t. 2. p. 21. 43. 59. 65. 66. 67.

Bruits scandaleux sur Alix & Henri II. t. 2. p. 68. 69. 74.

Rupture du mariage d'Alix & de Richard,  
t. 2. p. 103 & suiv. p. 150.

*Alix*, reine de Chypre. Ses prétentions sur la Brie & la Champagne, t. 2. p. 364 & suiv. Texte & note.

*Alix*, fille de Constance de Bretagne & de Guy de Thouars, épouse Pierre de Dreux, t. 2. p. 264.

*Allectus*, assassin de Carausius, regne trois ans dans la Bretagne, t. 1. p. 51.

*Ambroise*, roi des Bretons, t. 1. p. 54.

*Amiens*. Traité d'Amiens en 1279, qui confirme celui d'Abbeville de 1259, t. 3. p. 82.

*Saint Anselme*, archevêque de Cantorbéri  
Tome III. P.

- Ses démêlés avec Guillaume le Roux , roi d'Angleterre , t. 1. p. 273.
- Médiateur entre Robert , dit *Gambaron* , & Henri I. roi d'Angleterre , *ibid.* p. 280.
- Antonin Pie.* Ses travaux dans la Grande-Bretagne ; t. 1. p. 50.
- Arthur* ou *Artus* , dernier roi des Bretons. Fables à son sujet , t. 1. p. 64 & suiv.
- Arthur* , fils de Geoffroy d'Angleterre & de Constance de Bretagne. Sa naissance , t. 2. p. 67.
- Il est deshérité par son oncle Richard , roi d'Angleterre , t. 2. p. 195 & suiv.
- Ses démêlés avec Jean sans terre son oncle , *ibid.*
- Est protégé par Philippe Auguste , t. 2. p. 213 & suiv.
- Est pris par le roi Jean sans terre , t. 2. p. 217.
- Sa mort , t. 2. p. 228 & suiv.
- Artois.* ( Robert d'Artois ) , t. 3. p. 144 & suiv. 176 & suiv. Texte & note.
- Sa mort à la bataille de Courtray , t. 3. p. 193 & suiv.

Robert d'Artois, son petit-fils, t. 3. p. 256  
& suiv.

*Arviragus*, roi des Bretons, t. 1. p. 69.

*Ascelin*, gentilhomme Normand. Scene  
qu'il donne aux funérailles de Guillaume  
le Conquérant, t. 1. p. 241.

*Affassins*. Les affassins, disciples & sujets du  
Vieux de la Montagne, t. 2. p. 125 &  
suiv. Texte & note, t. 3. p. 69 & suiv.  
Texte & note.

*Attila* dit le fléau de Dieu, battu par Aëtius  
& Mérovée *in campis Catalaunicis*, t. 1.  
p. 62. 63.

*Avesnes*. Dëmêlés des d'Avesnes & des  
Dampierre relativement à la Flandre. t. 3.  
p. 38 & suiv.

*Auguste* laisse la Bretagne en paix, t. 1. p.  
47.

*Augustin*, le moine S. Augustin, apôtre de  
l'Angleterre, t. 1. p. 72.

## B.

**BACON**, Roger Bacon, génie inventeur,  
& très-supérieur à son siècle, t. 3. p.  
316 & suiv. Texte & notes.

*Bailleul*. Jean de Bailleul, compétiteur de  
Robert de Brus au royaume d'Ecosse, t.  
3. p. 116 & suiv.

Son humiliation, *ibid.* p. 161 & suiv. 170 &  
suiv.

*Baudouin*, comte de Flandre, élu empereur  
des Latins. Sa mort, t. 2. p. 219.

Un homme qui lui ressembloit, veut se faire  
passer pour lui vingt ans après, *ibid.* p.  
350 & suiv.

*Becket*, Thomas Becket, ou S. Thomas de  
Cantorberi. Histoire de ses démêlés avec  
Henri II. t. 1. depuis la page 385 jusqu'à  
la fin.

*Bérangere* ou *Bérengele*, fille de Sanchez, roi  
de Navarre, femme de Richard cœur de  
Lion, roi d'Angleterre, t. 2. p. 103.

*S. Bernard*. Remontrance dure qu'il fait à  
Louis le Gros, t. 1. p. 331.

Conseille à Louis le Jeune une expédition dans la Terre-Sainte, *ibid.* p. 353.

*Berthe*, fille de Caribert ou Cherebert, roi de Paris, convertit au Christianisme Ethelbert, roi de Kent, son mari, t. 1. p. 71.

*Bertrade*, maîtresse de Philippe I. roi de France, persécute Louis le Gros, fils de Philippe, t. 1. p. 290. 291.

*Blanche de Castille*. Son mariage avec Louis le Lion, fils de Philippe Auguste, t. 2. p. 186.

Demande du secours à Philippe Auguste son beau-pere, pour l'expédition d'Angleterre, *ibid.* p. 328 & suiv.

Amour qu'elle inspire, dit-on, à Thibaud, comte de Champagne, *ibid.* p. 353 & suiv.

Sa conduite habile pendant la minorité de S. Louis son fils, *ibid.* p. 358 & suiv.

*Boadicea* ou *Bonduica*, reine des *Iceni*, défend la Bretagne contre les lieutenans de Néron, t. 1. p. 51.

*Boniface VIII.* pape. Ses démêlés avec Philippe le Bel, t. 3. p. 145 & suiv. 177 & suiv. Texte & note.

*Bossuet.* Parallele que fait M. Bossuet entre Thomas Crammer & S. Thomas de Cantorberi, t. 1. p. 434. 435.

*Bovines.* Bataille de Bovines, t. 2. p. 274 & suiv.

*Brabançons ou Brabantins.* Ce que c'étoit, t. 2. p. 25.

*Bréhan.* Son aventure & origine du nom de la rue de Sainte Croix de la Bretonnerie, t. 3. p. 90 & suiv.

*Brenneville.* Combat de Brenneville-sur-Andele en 1119, entre Louis le Gros & Henri I. t. 1. p. 296 & suiv.

*Breteuil,* garde du trésor royal en Angleterre. Sa conduite courageuse à la mort de Guillaume le Roux, t. 1. p. 276.

*Brunehaut.* La reine Brunehaut favorise la mission d'Angleterre, t. 1. p. 72.

*Brus.* Robert de Brus, compétiteur de Jean



de Bailleul au royaume d'Ecosse, t. 3.  
p. 116 & suiv.

Robert de Brus, fils ou petit-fils du précé-  
dent, t. 3. p. 199 & suiv.

Ses succès & ceux d'Edouard de Brus son  
frere, *ibid.* p. 224 & suiv.

Mort d'Edouard de Brus, p. 225.

*Burgh.* Hubert de Burgh ou de Bourg, mi-  
nistre de Henri III. roi d'Angleterre, t. 2.  
p. 342 & suiv. 371 & suiv. t. 3. p. 7 &  
suiv.

C.

**C**ALÉDONIENS. Pourquoi nommés Pictes,  
t. 1. p. 52.

Détruits, *ibid.* p. 60.

*Caligula.* Sa ridicule entreprise contre la  
Bretagne, t. 1. p. 47.

*Canut*, dit le Grand. Ses succès en Angle-  
terre, t. 1. p. 107 & suiv.

*Caractacus* défend la Bretagne contre l'em-  
pereur Claude, t. 1. p. 51.

*Carausius* prend la pourpre impériale dans

la Bretagne & y regne sept ans, t. 1. p. 51.  
Est assassiné par Allectus, *ibid.*

*Cassivellaune* défend la Bretagne contre  
César, t. 1. p. 51.

*César* subjugue les Gaulois, t. 1. p. 45.

Attaque les Bretons, *ibid.*

Leur impose un tribut, *ibid.* p. 47.

*Charlemagne* subjugue les Saxons, & les  
transplante en diverses contrées, t. 1.  
p. 58.

Parallele de ce prince avec Alfred, roi  
d'Angleterre, t. 1. p. 75 & suiv.

Services qu'il rend à Egbert, roi d'Angle-  
terre, *ibid.* p. 74.

Ses larmes, lorsqu'il prévoyoit les ravages  
des pirates Normands, t. 1. p. 83.

Ses précautions contre eux, *ibid.* p. 84. 85.

Ce qu'il fit pour les lettres, t. 3. p. 301 &  
suiv.

*Charles* le Simple cede la Neustrie aux Nor-  
mands, t. 1. p. 91.

*Charles* de Valois, frere de Philippe le Bel,  
commande en Guyenne, t. 3. p. 143 &  
suiv.

**E** en Flandre, p. 189.

Fait pendre Enguerrand de Marigny, p. 231 & suiv.

Son gouvernement tyrannique, p. 232.

Sa mort. Son caractère, p. 273 & suiv.

*Charles le Bel*, roi de France. Ses démêlés avec l'Angleterre, t. 3. p. 244 & suiv.

Sa mort, p. 272.

*Charte*. Grande charte, t. 2. p. 298.

Charte des forêts, *ibid.* p. 303.

*Cherchedun*. Adam de Cherchedun, chancelier du jeune Henri, fils du roi d'Angleterre Henri II. Traitement indigne qu'il éprouve de la part du jeune Henri, t. 2. p. 41.

*Claude*. Son expédition en Bretagne, t. 1. p. 48.

*Clotaire I.* roi de France. Ses cruautés, t. 1. p. 79.

*Clovis*. Sa conquête des Gaules, t. 1. p. 63.

Fables à son sujet, *ibid.* p. 66.

Législateur des Français, *ibid.* p. 73.

*Cochiliac*, capitaine Danois ou Normand.

Son irruption sur les terres de Thierry & de Théodebert, t. 1. p. 84.

*Conan*, comte de Bretagne, dispute la Normandie à Guillaume le Conquérant, t. 1. p. 194.

Sa mort, *ibid.*

*Conrad*, marquis de Montferrat. Affaïné à Tyr. Sa mort imputée à Richard cœur de Lion, roi d'Angleterre, t. 2. p. 125 & suiv.

*Constance Chlore* a la Bretagne dans son partage, & meurt à Yorck, t. 1. p. 51.

*Constance de Bretagne*, mere d'Arthur, t. 2. p. 67.

Sa mort, *ibid.* p. 224.

*Constantin* partit de la Bretagne pour écraser tous ses concurrens, t. 1. p. 52.

*Courcy*. Jean de Courcy. Force, taille & valeur surprenantes de ce gentilhomme Normand, t. 2. p. 56 & suiv.

Sa prison, p. 255. 256.

*Crême*. Le cardinal de Crême. Son aventure

au concile de Londres en 1124 ou 1125,  
t. 1. p. 322.

*Cumin*, général Ecoffois. Sa trahison, t. 3.  
p. 169.

Sa mort, *ibid.* p. 199 & suiv.

D.

**D** A G O B E R T. Sa magnificence, t. 1. p.  
80.

*Danegelt*. Ce que c'est, t. 2. p. 102.

*Denier de S. Pierre*. Son origine, t. 1. p. 79.  
80.

E.

**E** C O S S E. Origine du royaume d'Ecosse;  
t. 1. p. 61.

Révolutions de ce royaume, t. 3. p. 108 &  
suiv.

*Edburge*. Ses crimes, t. 1. p. 80.

*Edgar* dit le *Pacifique*, destructeur des loups  
en Angleterre. Ses mariages, t. 1. p. 116  
& suiv.

*Edgar* dit *Atheling*, légitime héritier de la

couronne d'Angleterre, exclu du trône,  
t. 1. p. 183.

Proclamé roi, puis abandonné, *ibid.* p. 202,  
203.

Finit par être oublié ou méprisé, t. 1. p. 282.

*Edmond I.* roi d'Angleterre. Aventure bi-  
sarre qui lui coûte la vie, t. 1. p. 113. 114.

*Edmond*, dit *Côte de fer*, rival de Canut le  
Grand. Son histoire & sa mort, t. 1. p.  
107. 108.

*Edmond*, frere puîné du roi d'Angleterre  
*Edouard I.* t. 3. p. 72.

Ses négociations en France, *ibid.* p. 126 &  
suiv.

*Edmond*, fils de Richard d'Angleterre, roi  
des Romains, t. 3. p. 72.

*Edouard*, dit le Martyr, roi d'Angleterre.  
Sa mort funeste, t. 1. p. 119.

*Edouard*, dit le *Confesseur*, monte sur le trône  
d'Angleterre, t. 1. p. 174.

Son gouvernement, son caractère, p. 175  
& suiv.

*Edouard*, fils aîné de Henri III. est fait pri-

sonnier par le comte de Leiceſter, t. 3.

p. 34.

Le déſait & le tue à la bataille d'Eveſham,  
*ibid.*

Il eſt diſtingué dans la liſte des rois d'Angle-  
terre par le nom d'Edouard I., *ibid.* p. 66.

Attaqué par un aſſaſſin, il le tue, p. 69 &  
ſuiv.

Il rend hommage à Philippe le Hardi, p. 73.

Son union avec ce prince, p. 75 & ſuiv.

Soumet la principauté de Galles, p. 88 &  
ſuiv.

Exécrationnelle hommage qu'il rend à la poéſie,  
p. 89.

Diverſes négociations de ce prince, p. 99  
& ſuiv.

Il ſe rend arbitre des conteſtations au ſujet  
du trône d'Ecoſſe, p. 109 & ſuiv.

Rivalité de ce prince & de Philippe le Bel,  
p. 121 & ſuiv.

Ses démêlés avec ſon clergé, p. 151 & ſuiv.

Sa mort. Son portrait, p. 202.

Edouard II. dit de Caernarvon. Son avène-  
ment, t. 3. p. 224.

Son gouvernement infâme & turbulent ;  
t. 3. p. 234 & suiv.

Est déposé, p. 260.

Supplice horrible par lequel on termine ses  
jours, p. 264 & suiv.

Son caractère, p. 266 & suiv.

*Edric*, ministre d'Ethelred II. Ses crimes ;  
t. 1. p. 103.

Son châtiment, p. 109.

*Edwy*, roi d'Angleterre. Affronts qu'il éprou-  
ve de la part du clergé, t. 1. p. 114. 115.

*Egbert*, roi d'Angleterre. Ses liaisons avec  
Charlemagne, t. 1. p. 74.

*Eleonore d'Aquitaine*, femme de Louis le  
Jeune, t. 1. p. 355 & suiv.

Son divorce, *ibid.*

Epouse Henri II. fils de Geoffroy *Planta-*  
*genet*, p. 360.

Sa jalousie. Ses démêlés avec son mari, t. 2.  
p. 17 & suiv.

Sa mort, *ibid.* p. 228.

*Elfida*, femme d'Edgar le Pacifique. His-  
toire de son mariage, t. 1. p. 120 & suiv.



*Elfride*, femme d'Edgar le Pacifique, roi d'Angleterre. Histoire de son mariage, t. 1. p. 117 & suiv.

*Elgiva*, maîtresse ou femme d'Edwy, roi d'Angleterre. Violences du clergé à son égard, t. 1. p. 114. 115.

*S. Eloi*. Ses ouvrages d'orfèvrerie, t. 1. p. 80.

*Emma*, sœur de Richard II. duc de Normandie. Ses deux mariages, d'abord avec Ethelred II. roi d'Angleterre, ensuite avec Canut le Grand. Influence de ces deux mariages sur les affaires de l'Angleterre, t. 1. p. 163 & suiv.

*Enguerrand le Portier*, seigneur de Marigny, t. 3. p. 206.

Pendu, p. 231 & suiv.

*Etelvolde*, favori & rival d'Edgar le Pacifique. Son histoire & sa mort, t. 1. p. 117. 118.

*Ethelbert*, roi de Kent, un des premiers législateurs de l'Angleterre, t. 1. p. 73.

*Ethelburge*, fille d'Ethelbert & de Berthe;

convertit au Christianisme Edwin, roi de Northumberland, t. 1. p. 72.

*Ethelred II.* Ravages des Danois en Angleterre sous son regne, t. 1. p. 98 & suiv.

Son portrait, *ibid.* p. 101.

Il fait massacrer les Danois dans ses états; *ibid.* p. 103.

Son détronement & son rétablissement, *ibid.* p. 106.

Sa mort, p. 107.

*Etienne de Boulogne*, roi d'Angleterre, t. 1. p. 323.

Dispute la couronne à Geoffroy Plantagenet, p. 339 & suiv.

Prisonnier au combat de Lincoln, p. 344.

Sa mort. Son portrait, p. 366 & suiv.

*Eustache*, fils d'Etienne de Boulogne, t. 1. p. 355 & suiv.

*Eustache*, moine pirate, sert Philippe Auguste contre le roi Jean Sans terre qu'il avoit d'abord servi, t. 2. p. 264.

## F.

**F**LEURY. L'abbé Fleury. Ce qu'il pense de saint Thomas de Cantorberi, t. 1. p. 434.

## G.

**G**ALGACUS défend la Bretagne contre Agricola, t. 1. p. 51.

*Galles*. Principauté de Galles, soumise par Edouard I. à la fin du treizieme siecle, t. 1. p. 59. 60.

*Gaveston*, gentilhomme de Guyenne, mignon d'Edouard II. roi d'Angleterre, t. 3. p. 235.

Il a la tête tranchée, p. 239.

*Geffroy*, frere de Henri II. roi d'Angleterre; t. 1. p. 371 & suiv.

*Géoffroy*, dit *Plantagenet*, comte d'Anjou, épouse Mathilde, fille du roi d'Angleterre Henri I. & veuve de l'empereur Henri V. t. 1. p. 314.

Dispute la couronne d'Angleterre à Etienne de Boulogne, p. 339 & suiv.

## 354 T A B L E

Sa mort. Son testament. Trait de cruauté dont il se rend coupable , t. 1. p. 351.

*Geoffroy*, fils de Henri II. roi d'Angleterre, t. 1. p. 372.

Sa mort. Son caractère, t. 2. p. 66.

*Gerbert*. Abrégé de son Histoire, t. 3. p. 313 & suiv.

*Goduin* ou *Goodwin*, ministre sous Harold, Hardicanute & Edouard le Confesseur. Ses crimes & son insolence, t. 1. p. 171 & suiv.

Sa mort, p. 176. 177.

*Gossæume*, évêque de Chartres, chasse les Normands, t. 1. p. 85.

*Gourdon*. Bertrand de Gourdon tue Richard Cœur de Lion, roi d'Angleterre, t. 2. p. 191.

Discours qu'il tient à Richard, *ibid.*

Est écorché vif, p. 192.

*Gournay*. Sa barbarie envers Edouard II. roi d'Angleterre, t. 3. p. 263 & suiv.

Est décapité en pleine mer, p. 270.

*Guillaume*, dit *la longue Epée*, duc de Nor-

mandié. Tableau de son gouvernement  
& de sa politique, t. 1. p. 134 & suiv.

Sa mort funeste, p. 138.

*Guillaume dit le Bâtard & le Conquérant.* Sa  
minorité orageuse, p. 153 & suiv.

Ses succès, p. 156 & suiv.

Dispute la couronne d'Angleterre à Harold,  
t. 1. p. 184 & suiv.

Descend en Angleterre, *ibid.* p. 196 & suiv.

Sa victoire à Hastings, p. 199 & suiv.

Douceur des premiers jours de son gouver-  
nement, *ibid.* p. 203 & suiv.

Violence & tyrannie de Guillaume, *ibid.* p.  
207 & suiv.

Sa mort. Son portrait, *ibid.* p. 235.

*Guillaume le Roux*, fils & successeur du pré-  
cédent, usurpe le trône d'Angleterre sur  
le prince Robert son frere, t. 1. p. 246.

Veut lui enlever la Normandie, p. 250 &  
suiv.

Détails de son gouvernement, *ibid.*

Sa mort, p. 268.

Son portrait, p. 270 & suiv.

*Guillaume dit Criton ou Cliton*, fils unique

de Robert, dit *Gambaton*, duc de Normandie, tombe au pouvoir de Henri I. roi d'Angleterre, son oncle & son ennemi, t. 1. p. 283.

Est mis en liberté, p. 293.

Se met sous la protection de la France, p. 294.

Se distingue à la bataille de Brenneville-sur-Andele, p. 298.

Sa mort, p. 312 & suiv.

*Guillaume*, second fils du roi Etienne, t. 1. p. 365.

*Guillelmites* ou *Blancs-Manteaux*. Leur fondation, t. 1. p. 333.

*Gunilda*, sœur de Suénon, roi de Danemarck. Sa mort tragique, t. 1. p. 104. 105.

*Guy* de Dampierre, comte de Flandre, allié de l'Angleterre, t. 3. p. 138.

Enfermé dans la tour du Louvre avec sa femme, *ibid.* p. 140.

Mis en liberté, mais privé de sa fille, qui meurt en France, *ibid.* & p. suiv.

## G É N É R A L E. 357

Sa guerre contre la France , *ibid.* p. 153 & suiv.

Il est fait prisonnier de nouveau avec ses deux fils, p. 189.

Sa mort, p. 205.

### H.

**H**ALFAGER , roi de Norvege, attaque l'Angleterre, t. 1. p. 195.

Est tué dans un combat contre Harold, p. 196.

*Hardicnute* ou *Hardicanute* , fils de Canut ; & d'Emma , t. 1. p. 169. 170.

Regne en Angleterre , p. 173.

Sa mort, p. 174.

*Harold* , fils de Canut , regne en Angleterre ; t. 1. p. 170 & suiv.

Sa mort, p. 173.

*Harold* , fils de Godouin , succede à sa puissance , t. 1. p. 177.

Est élu roi d'Angleterre à la mort d'Edouard le Confesseur , *ibid.* p. 183.

Guillaume le Conquérant lui dispute la couronne , *ibid.* p. 184 & suiv.

Harold défait Halfager , roi de Norvege ,  
& le tue dans un combat , t. 1. p. 196.

Est tué à la bataille d'Hastings , *ibid.* p. 201.

*Hélène* , femme de Constance-Chlore , &  
mere de Constantin , étoit Bretonne , t. 1.  
p. 51.

*Hengist* , chef des Saxons , descendu d'Odin ,  
t. 1. p. 54.

Assassine plus de trois cens seigneurs Bre-  
tons dans un festin , *ibid.* p. 56.

*Henri I.* roi de France. Ses liaisons avec  
*Robert le Diable* , duc de Normandie ,  
t. 1. p. 151. 152.

Sa conduite à l'égard de Guillaume le Con-  
quérant , *ibid.* p. 153 & suiv.

*Henri I.* roi d'Angleterre , dit *Courmantel* ,  
s'empare de la couronne d'Angleterre &  
des trésors de Guillaume le Roux son  
frere , t. 1. p. 275 & suiv.

Son gouvernement , *ibid.* p. 277 & suiv.

Rivalité de ce prince & de Louis le Gros ,  
roi de France , p. 290 & suiv.

Danger qu'il court au combat de Brenne-  
ville-sur-Andele , p. 296 & suiv.



Mort funeste de ses enfans, p. 301 & suiv.

Sa mort. Son portrait, p. 319 & suiv.

*Henri*, évêque de Winchester, frere du roi  
Etiennne, se détache de ses intérêts, t. 1.  
p. 343.

Rentre dans le parti de son frere, t. 1. p.  
345.

*Henri II.* roi d'Angleterre, épouse Eléo-  
nore d'Aquitaine, répudiée par Louis le  
Jeune, t. 1. p. 360.

Sa rivalité avec Louis le Jeune, t. 1. p. 370  
& suiv. t. 2. p. 1 & suiv.

Avec Philippe Auguste, t. 2. p. 46 & suiv.

Ses démêlés avec Thomas Becker, arche-  
vêque de Cantorberi, t. 1. p. 384 & suiv.

Son repentir, t. 2. p. 1. & suiv.

Sa pénitence, t. 2. p. 13 & suiv.

Il fait la conquête de l'Irlande, t. 2. p. 5 &  
suiv.

Ses chagrins domestiques, *ibid.* p. 17 & suiv.

Sa mort, t. 2. p. 78.

Son portrait, p. 79 & suiv.

*Henri*, dit le jeune Henri, fils aîné de Henri  
II. roi d'Angleterre.

Est couronné à Westminster du vivant de son pere , t. 1. p. 421.

Mot d'orgueil & d'envie qui lui échappe contre son pere , *ibid.* p. 422.

Ses révoltes contre son pere , t. 2. p. 22 & suiv.

Il est jaloux de son pere , *ibid.* p. 39 & suiv.

Il attend à la vie de son pere , *ibid.* p. 50.  
51.

Sa mort , p. 51 & suiv.

*Henri III.* roi d'Angleterre , monte sur le trône , t. 2. p. 320 & suiv.

Rivalité de ce prince avec Louis VIII. dit *le Lion* , roi de France , *ibid.* p. 342 & suiv.

Et avec Louis IX. dit *S. Louis* , t. 2. p. 356 & suiv. & t. 3. p. 1 & suiv.

Gouvernement lâche & déplorable de ce prince , t. 2. p. 371 & suiv.

Son inconstance , t. 3. p. 3 & suiv.

Il échappe à un assassinat , *ibid.* p. 21.

Les barons se révoltent contre lui , t. 3. p. 26 & suiv.

Il est fait prisonnier par le comte de Leicester, t. 3. p. 4.

Est délivré par Edouard son fils, *ibid.*

Son portrait, p. 62 & suiv.

*Henri* dit d'Allemagne, fils de Richard d'Angleterre, roi des Romains, assassiné à Viterbe par les fils du comte de Leicester ses cousins, t. 3. p. 65.

*Hincmar*, archevêque de Reims, meurt de douleur des ravages des Normands, t. 1. p. 85.

*Hoël*, beau-frère & successeur de Conan, comte de Bretagne, t. 1. p. 194.

*L'empereur Honorius* perd la Bretagne, t. 1. p. 52.

*Horfa*, chef des Saxons, descendu d'Odin, t. 1. p. 54.

*Hugues* le Grand, le Blanc ou l'Abbé. Sa conduite à l'égard des ducs de Normandie, t. 1. p. 137 & suiv.

*Hugues* Capet. Sa conduite à l'égard des ducs de Normandie, t. 1. p. 147.

*Tome III.*

Q

## I.

**I**SABELLE d'Angoulême, enlevée au comte de la Marche par le roi Jean sans terre, t. 2. p. 222,

Epouse le comte de la Marche après la mort de Jean sans terre, & le jette dans la révolte, *ibid.* p. 359. 383.

Elle veut faire empoisonner S. Louis, p. 386.

Elle tombe à ses pieds, p. 387.

*Isabelle de France*, fille de Philippe le Bel; femme d'Edouard II. roi d'Angleterre, vient en France implorer du secours contre son mari & contre les Spenfers, t. 3, p. 248 & suiv.

Ses succès en Angleterre, p. 259 & suiv.

Sa punition, p. 269.

*Isemburge*, première femme de Philippe Auguste. Histoire de son divorce, t. 2, p. 207 & suiv.

## J.

**J**EAN sans terre, roi d'Angleterre. Rivalité de ce prince & de Philippe Auguste, t. 2. p. 213 & suiv.

Vil & odieux gouvernement de ce prince,  
p. 221 & suiv.

Il est cité à la cour des pairs pour le meurtre  
de son neveu Arthur, p. 233.

Son arrêt, p. 235.

Exécution de cet arrêt, p. 236 & suiv.

Met la couronne d'Angleterre dans la dé-  
pendance du S. Siege, & prête au pape  
serment de fidélité entre les mains du lé-  
gat, p. 284.

Sa mort, p. 317.

Son portrait, p. 318 & suiv.

*Jean*, frere du comte de Haynault. Son zele  
chevaleresque pour la cause d'Isabelle de  
France, femme d'Edouard II. roi d'An-  
gleterre, t. 3. p. 257 & suiv.

*Jeanne*, reine de Navarre, femme de Phi-  
lippe le Bel. Son courage, t. 3. p. 155.

Ses autres qualités, p. 219.

*Joseph* d'Arimathie. Fable à son sujet, t. 1.  
p. 68.

*Juvénal* supposoit les nuits plus courtes dans  
la Grande-Bretagne que dans le reste du  
monde, t. 1. p. 49.

## K.

**K**ENT. Le comte de Kent, frere d'Edouard II. roi d'Angleterre. Sa conduite en France, où il est envoyé pour négocier avec Charles le Bel, t. 3. p. 246.

Vient en France se joindre à Isabelle sa belle-sœur, p. 256.

Il a la tête tranchée, p. 271.

## L.

**L**ANCASTRE. Le comte de Lancastre, petit-fils de Henri III. roi d'Angleterre. Sa femme lui est enlevée par un aventurier, t. 3. p. 241.

Le comte de Lancastre a la tête tranchée, p. 242.

*Lanfranc*, primat d'Angleterre, place Guillaume le Roux sur le trône, t. 1. p. 246.

Adoucit par ses conseils la férocité de ce prince, *ibid.* p. 248.

Meurt de douleur d'avoir donné ce tyran à sa patrie, p. 249.

*Langton*, archevêque de Cantorberi. Ses

# G É N É R A L E. 365

démêlés avec Jean fans terre, t. 2. p. 252 & suiv. & p. 287 & suiv.

*Lauria.* Roger Lauria, amiral Arragonnois, grand homme de mer, t. 3. p. 103.

*Lazare*, prétendu évêque de Marseille, t. 1. p. 68. 69.

*Leicester.* Le comte de Leicester, fils de Simon de Montfort, épouse Eléonore, veuve du comte de Pembrock, & sœur du roi Henri III. t. 3. p. 19.

Il insulte Henri III. p. 23.

Il est mis à la tête des barons révoltés, t. 3. p. 26.

Fait prisonniers le roi Henri III. Edouard son fils, & Richard comte de Cornouaille son frere, t. 3. p. 34.

Est tué à la bataille d'Evesham, *ibid.*

*Lettres.* Etat des lettres en France & en Angleterre, avant Philippe de Valois & Edouard III. t. 3. p. 295.

*Lothaire*, roi de France. Sa conduite à l'égard des ducs de Normandie, t. 1. p. 143 & suiv.

*Louis dit d'Outremer*, roi de France. Sa conduite à l'égard des ducs de Normandie, t. 1. p. 138 & suiv.

*Louis le Gros*. Sa prétendue querelle aux échecs avec le prince Henri, le plus jeune des fils de Guillaume le Conquérant, t. 1. p. 232.

Son gouvernement, p. 284 & suiv.

Rivalité de ce prince & de Henri I. roi d'Angleterre, p. 290 & suiv.

Danger qu'il court au combat de Brenneville-sur-Andele, p. 297 & suiv.

Perd, par un accident funeste, Philippe son fils aîné, p. 301.

Sa mort. Son portrait, p. 329 & suiv.

Son dernier mot, p. 332.

*Louis le Jeune*, roi de France, s'écarte des traces de son pere, t. 1. p. 338.

Sa politique foible, fausse, inconstante, p. 341 & suiv.

L'incendie de Vitry, p. 353.

La croisade, p. 354.

Son divorce avec Eléonore d'Aquitaine, t. 1. p. 355 & suiv.



## G É N É R A L E. 367

Sa rivalité avec Henri II. roi d'Angleterre ,

t. 1. p. 370 & suiv. t. 2. p. 1 & suiv.

Sa mort. Son portrait, *ibid.* p. 44. 45.

*Louis* , fils de Philippe Auguste , & depuis  
roi de France sous le nom de Louis VIII.

dît *le Lion*. Son expédition en Angleterre ,

t. 2. p. 313 & suiv.

Rivalité de ce prince & de Henri III. roi  
d'Angleterre , *ibid.* p. 342 & suiv.

Sa mort , p. 352 & suiv.

*S. Louis*. Rivalité de ce prince & de Henri  
III. t. 2. p. 356 & suiv. t. 3. p. 1 & suiv.

Administration sage , juste & sainte de ce  
grand prince , t. 2. p. 377 & suiv. t. 3. p.  
1 & suiv.

Parallele de cette administration avec celle  
de Henri III. *ibid.*

Valeur de *S. Louis* à la bataille de Taille-  
bourg , t. 2. p. 386 & suiv.

Son système de modération & de bienfai-  
sance à l'égard de l'Angleterre , p. 388  
& suiv.

Il est pris pour arbitre par le roi & les ba-  
rons d'Angleterre , t. 3. p. 30 & suiv.

Q iv

Et par les maisons d'Avesnes. & de Dampierre, qui se disputoient la Flandre, t. 3. p. 38.

Son éloge, p. 54 & suiv.

*Louis X.* roi de France, dit le Hutin. Guerre de Flandre sous son regne, t. 3. p. 226 & suiv.

Son gouvernement ou plutôt celui de Charles de Valois son oncle, p. 232.

*Louis*, comte de Rethel & de Nevers, fils de Robert de Bethune, comte de Flandre, est retenu prisonnier en France, t. 3. p. 206.

Accusé d'avoir voulu empoisonner son pere, p. 228.

Sa mort, *ibid.*

*Luzignan.* Guy de Luzignan, roi de Jérusalem, t. 2. p. 117.

*Luzignan.* Hugues de Luzignan, comte de la Marche. Le roi Jean sans terre lui enleve Isabelle d'Angoulême qu'il avoit fiancée, t. 2. p. 222.\*

Il l'épouse après la mort de Jean sans terre, & elle le jette dans la révolte, *ibid.* p. 359. 383 & suiv.

## M.

**M**ADELEINE. Histoire de la *Sainte Baulme*, t. 1. p. 69.

*Marguerite de Provence*, femme de S. Louis, t. 3. p. 52 & suiv.

Son amour pour le roi son mari, *ibid.* p. 58 & suiv.

*Marine Françoisse*. Sa naissance sous Philippe Auguste, t. 2. p. 262 & suiv.

*Marthe*, sœur de Lazare. Fable du dragon de la *Tarasque*, t. 1. p. 68. 69.

*Mathilde*, fille du comte de Flandre, femme de Guillaume le Conquérant, t. 1. p. 156. p. 227.

*Mathilde*, fille du roi d'Angleterre Henri I. épouse l'empereur Henri V. t. 1. p. 306.

Elle épouse en secondes nœces Geoffroi dit *Plantagenet*, de la maison d'Anjou, p. 314.

Sa dureté à l'égard du roi Etienne, p. 344.

Et envers le peuple Anglois, p. 345.

Ses périls, p. 346 & suiv.

Ses vertus. Sa mort, t. 1. p. 408.

*Maximin*, prétendu évêque d'Aix, t. 1. p. 68. 69.

*Mautravers*. Sa barbarie envers Edouard II. roi d'Angleterre, t. 3. p. 263 & suiv.

Obtient sa grace, p. 271.

*Merlin*. L'enchanteur Merlin. Fables à son sujet, t. 1. p. 64.

*Mérovée*, vainqueur d'Attila *in campis Catalaunicis*, t. 1. p. 62. 63.

Fables à son sujet, *ibid.* p. 65.

*Mœurs* des Anglois, toujours moins formées, & plus voisines de la barbarie en Angleterre qu'en France. Raisons de cette différence, t. 1. p. 110 & suiv.

*Mortemer*, gentilhomme d'une famille originaire de Normandie, amant d'Isabelle de France, t. 3. p. 249 & suiv.

Son supplice, p. 269.

# N.

**N**ERON. Expédition faite sous son empire en Bretagne, t. 1. p. 48.

*Nesle*. Le connetable de Nesle fait la conquête de la Guyenne, t. 3. p. 127.

Sa mort à la bataille de Courtray , *ibid.* p.  
193.

## O.

**O**DIN ou WODEN , adoré par les Ger-  
mains comme le Dieu de la guerre ,  
t. 1. p. 54 & 55.

Odon , évêque de Bayeux , frere de Guil-  
laume le Conquérant , contribue à la vic-  
toire d'Hastings , t. 1. p. 243.

Ses démêlés avec son frere , *ibid.*

Offa , roi de Mercie. Ses perfidies , t. 1. p.  
79.

Ogine , fille d'Edouard l'Ancien , sœur d'A-  
delstan , femme de Charles le Simple , &  
mere de Louis d'Outremer. Ses aventu-  
res , t. 1. p. 128. 129.

Oxford. Statuts d'Oxford , t. 3. p. 26.

## P.

**P**ÉLAGE , né dans la Grande-Bretagne ,  
t. 1. p. 70.

Pélagiens. Assemblée de Verulam contre les  
Pélagiens *ib id.*

*Pembrock.* Le comte de Pembrock , régent pendant la minorité de Henri III. roi d'Angleterre , t. 2. p. 320.

Sageſſe de ſon gouvernement , *ibid.* & p. ſuiv.

Sa mort , p. 334.

*Pembrock.* Le comte de Pembrock , fils du précédent , ſe révolte contre Henri III. t. 3. p. 9.

Meurt aſſaſſiné , *ibid.* p. 16.

*Pembrock.* Gilbert , frere du comte de Pembrock précédent. Bizarrerie du roi Henri III. à ſon égard , t. 3. p. 20.

*Philippe I.* roi de France. Sa molleſſe. Son inapplication , t. 1. p. 190.

Rivalité de Philippe & de Guillaume le Conquérant , *ibid.* p. 215 & ſuiv.

*Philippe Auguſte.* Traits de vigueur par leſquels il ſ'annonce , t. 2. p. 47 & ſuiv.

Rivalité de ce prince avec Henri II. roi d'Angleterre , *ibid.* p. 54 & ſuiv.

Avec Richard , *ibid.* p. 101 & ſuiv.

Avec Jean ſans terre , *ibid.* p. 213 & ſuiv.

Son divorce avec Ifemburge , *ibid.* p. 207 & suiv.

Mot de Philippe Auguste au clergé , p. 221.

Il confisque les provinces que les Anglois possédoient en France , t. 2. p. 235 & suiv.

S'engage dans la croisade des Albigeois , p. 242 & suiv.

Accepte la couronne d'Angleterre pour son fils , p. 312.

Sa mort. Son portrait , p. 334 & suiv.

*Philippe III. dit le Hardi* , roi de France , monte sur le trône , t. 3. p. 66.

Union de ce prince avec Edouard I. roi d'Angleterre , p. 75 & suiv.

Guerres qu'il entreprend. Sa mort , p. 87. 88.

*Philippe le Bel.* Son avènement , t. 3. p. 99.

Rivalité de ce prince & d'Edouard I. *ibid.* p. 121 & suiv.

Son gouvernement violent & injuste , p. 207 & suiv.

Sa mort. Son portrait , p. 210 & suiv.

*Philippe le Long*. Loix sages portées sous son  
regne, t. 3. p. 233.

*Pierre de Dreux*, dit *Mauclerc*, comte de  
Bretagne par son mariage avec Alix de  
Bretagne, sert Philippe Auguste contre  
les Anglois, t. 2. p. 264.

Se révolte contre S. Louis, *ibid.* p. 358 &  
suiv.

Demande pardon la corde au cou, p. 375.

Pourquoi nommé *Mauclerc*, p. 376.

*Pontefract*, hermite. Prédications qu'il fait à  
Jean sans terre, t. 2. p. 283.

Jean sans terre le fait pendre, p. 286.

# R.

**R**AOUL ou *Rollon*, chef des Normands,  
s'établit en Neustrie, t. 1. p. 91.

Epouse Giselle, fille de Charles le Simple,  
qu'il fait mourir de douleur, *ibid.* p. 135.

Son portrait, p. 131 & suiv.

*Richard* dit *sans peur*, duc de Normandie.

Son gouvernement & sa politique, t. 1.  
p. 138 & suiv.

*Richard II.* dit *le Bon*, duc de Normandie.



Son gouvernement & sa politique, t. 1.  
p. 148 & suiv.

*Richard III.* duc de Normandie. Sa politique, t. 1. p. 150. 151.

*Richard*, fils de Henri II. roi d'Angleterre,  
t. 2. p. 20.

Il met l'épée à la main dans une conférence  
contre le légat, qui prenoit ses intérêts,  
*ibid.* p. 75.

Il s'accuse lui-même de la mort de son pere,  
*ibid.* p. 79.

Il monte sur le trône, *ibid.* p. 88.

Caprices, violences, & à-travers mille injustices, quelques traits d'équité rigoureuse, *ibid.* p. 87. 88 & suiv.

Union de Richard & de Philippe Auguste,  
suivie de la plus violente haine, *ibid.* p.  
90 & suiv.

Ses exploits dans la Palestine, p. 120 & suiv.

Sa prison, p. 144 & suiv.

Sa délivrance, p. 158.

Sa mort, son caractère, p. 190 & suiv.

*Richard*, comte de Cornouaille, frere de  
Henri III. t. 3. p. 27.

Fait prisonnier , t. 3. p. 34.

Elu roi des Romains , p. 43.

Sa mort , p. 65.

*Robert dit le Diabte*, duc de Normandie.

Son gouvernement & sa politique , t. 1.  
p. 151.

Son voyage à la Terre-Sainte. Sa mort ,  
*ibid.* p. 152.

*Robert*, roi de France. Sa conduite à l'égard  
des ducs de Normandie , t. 1. p. 149.

*Robert*, dit *Gambaran*, fils aîné de Guillau-  
me le Conquérant , t. 1. p. 224. 225.

Sa rupture avec ses freres & avec son pere,  
p. 226.

Son combat contre son pere devant Gerbe-  
roy , p. 230.

Parallele de Robert avec Edgar Atheling ,  
t. 1. p. 279.

Perd la bataille de Tinchebray , p. 281.

Languit vingt-huit ans dans les fers , p. 282.

*Robert*, comte de Glocestre , frere naturel  
de l'impératrice Mathilde , t. 1. p. 343.

Vainqueur du roi Etienne au combat de Lin-  
coln , p. 344.

Ses talens , p. 343.

Il est fait prisonnier. Sa fermeté, sa délivrance , p. 347.

Vainqueur du roi Etienne au combat de Wilton , p. 350.

*Robert d'Artois*. Sa victoire sur le comte de Lincoln , t. 3. p. 144.

Sa victoire de Furnes , *ibid.* p. 153.

Il déchire & jette au feu une bulle de Boniface VIII. p. 176.

Il est tué à la bataille de Courtray , p. 194 & suiv.

*Robert d'Artois* , petit-fils du précédent. Ses liaisons avec Isabelle de France , femme d'Edouard II. roi d'Angleterre , t. 3. p. 256. 257.

*Robert de Béthune* , comte de Flandre , t. 3. p. 205.

*Robert de Cassel*. Ses démêlés avec Louis son frere , & Louis son neveu , pour la succession de Flandre , t. 3. p. 228 & suiv.

*Robert Grosse-Tête* , évêque de Lincoln , t. 3. p. 35.

*Rosemonde de Clifford*, maîtresse de Henri II.  
roi d'Angleterre, t. 2. p. 18.

*Rowena*, fille d'Hengist, chef des Saxons,  
aimée de Vortigerne, roi des Bretons,  
t. 1. p. 55.

*Royaumes de l'heptarchie*, t. 1. p. 66.

De Kent, *ibid.*

D'Essex, *ibid.*

De Suffex, *ibid.* p. 67.

De Wesssex, *ibid.*

De Northumberland, *ibid.*

D'Est-Anglie, *ibid.*

De Mercie, *ibid.*

## S.

**S**ALADIN. Ses succès. Dixme Saladine;  
t. 2. p. 60 & suiv.

*Savary de Mauléon*. Sages conseils qu'il  
donne à l'insensé Jean sans terre, t. 2. p.  
312.

*Scutage*. Ce que c'est, t. 2. p. 301.

*Sethon*, Ecoffois, assassine Cumin, général  
Ecoffois, t. 3. p. 200.

Est écartelé, *ibid.* p. 201.

## G É N É R A L E. 379

*L'empereur Severe.* Ses travaux dans la Grande-Bretagne , t. 1. p. 50.

Meurt dans la ville d'Yorck, *ibid.*

*Sicile.* Affaires de Sicile sous S. Louis, t. 3. p. 42 & suiv.

*Spenser.* Les Spensers pere & fils, favoris d'Edouard II. roi d'Angleterre, t. 3. p. 239 & suiv.

Leur supplice, p. 259 & suiv.

*Suënon*, roi de Dannemarck. Ses succès en Angleterre, t. 1. p. 105. 106.

*Suetonius Paulinus.* Son expédition en Bretagne sous Néron, t. 1. p. 48.

*Suger.* L'abbé Suger. Sages conseils qu'il donne à Louis le Jeune, t. 1. p. 370 & ailleurs.

*Sybille*, femme de Robert dit *Gambaran* ; meurt pour lui en suçant sa plaie, t. 1. p. 282.

### T.

**T**ACITE. Ce qu'il dit de la Bretagne ou d'Angleterre dans sa vie d'Agricola, t. 1. p. 49.

*Templiers.* Les Templiers. Abus de confiance dont ils se rendent coupables, t. 1. p. 382.

Leur destruction, t. 3. p. 213 & suiv.

*Tibere* laisse la Bretagne en paix, t. 1. p. 47.

*Truffel.* Guillaume Truffel prononce à Edouard II. sa sentence de déposition, t. 3. p. 261.

## V.

**V**ESPASIEN & ses fils. Expédition en Bretagne sous leur regne, t. 1. p. 48.

*Vortigerne*, roi des Bretons, appelle les Saxons en Bretagne, t. 1. p. 54.

Devient amoureux de Rowena, fille d'Hen-  
gift, & devient méprisable aux Bretons  
ses sujets, *ibid.* p. 55.

*Vortimer*, roi des Bretons, t. 1. p. 54.

## W.

**W**ALLACE, célèbre aventurier Eco-  
fois. Son histoire, t. 3. p. 165 & suiv.

Sa mort, p. 170.

G É N É R A L E. 381

*Warrenne.* Le comte de Warrenne. Fiere  
réponse de ce seigneur Anglois à des  
exacteurs, t. 3. p. 165.

*Fin de la Table générale.*

---

*ADDITIONS, Corrections  
ou Explications relatives  
aux trois volumes de  
l'Histoire de la Rivalité  
de la France & de l'An-  
gleterre.*

T O M E I.

I.

ECLAIRCISSEMENT

*Sur un article de l'Introduction, cha-  
pitre premier, pages 44-45.*

CET article est conçu en ces ter-  
mes :

« L'Angleterre a été conquise suc-  
» cessivement par les Romains, par  
» les Saxons, par les Danois, par  
» les Normands, au lieu que les



» François , depuis qu'ils ont reçu la  
» Gaule des mains des Gaulois , ou  
» qu'ils l'ont arrachée aux Romains ,  
» ont su la conserver , & chasser mê-  
» me de son sein ces Normands qui  
» avoient conquis l'Angleterre ».

Dans l'origine , on donnoit indifféremment les noms de *Danois* ou de *Normands* à tous ces barbares du Nord qui faisoient de si fréquentes irruptions dans des contrées plus méridionales ; le nom de *Danois* est resté propre à ceux de ces barbares qui attaquèrent l'Angleterre , & celui de *Normands* à ceux qui désolèrent la France , & qui arrachèrent à la foiblesse de Charles le Simple la partie de la Neustrie , qui de leur nom s'appella *Normandie*. Or ce sont ces Normands , qui , sous la conduite de Guillaume le Bâtard leur duc , firent dans la suite la conquête de l'Angleterre , dont les Danois & les Saxons se disputoient le trône depuis long-tems , & ces mêmes Normands , vainqueurs de l'Angleterre ,

furent dépouillés par Philippe Auguste du duché de Normandie & de plusieurs autres provinces qu'ils possédoient en France ; ils finirent même par être entièrement chassés de ce royaume , au lieu qu'ils conserverent l'Angleterre, où regne encore la postérité de Guillaume le *Bâtard* ou le *Conquérant*.

A la vérité , ces Normands ou Anglois peuvent alléguer que sous l'anarchie de Charles VI. & des commencemens de Charles VII. ils ont régné en France ; mais ce succès passager , fruit de nos discordes civiles, peut être comparé au succès moins durable encore que notre Louis VIII. eut en Angleterre pendant l'anarchie de Jean sans terre & de Henri III. Ce ne fut de part & d'autre qu'une convulsion momentanée dans l'état, & non une révolution véritable.

I I.

A D D I T I O N

*Au Chapitre second de l'Introduction,  
page 93, 94, 95, concernant les  
irruptions des Danois en Angleterre.*

Le détail de ces irruptions étoit étranger à mon sujet ; c'est pourquoi je n'ai fait que les annoncer d'une manière générale ; mais la cause des premiers succès considérables des Danois en Angleterre étant une importante leçon donnée à l'injustice & à la tyrannie, rentre par là dans le but moral de cet Ouvrage, & mérite de trouver place ici.

Egbert n'étoit plus, & sous ses foibles successeurs, toujours fatigués par les Danois, l'heptarchie mal éteinte sembloit vouloir renaître de ses cendres ; l'Angleterre se divisoit de nouveau en plusieurs royaumes. Ethelred, frere & prédécesseur d'Alfred, étoit censé être seul roi de

*Tome III.*

R

toute l'Angleterre; mais il avoit des rivaux dans les différentes provinces, & le Northumberland s'étoit donné Osbert pour roi. Osbert revenant un jour de la chasse, entra dans la maison d'un des principaux seigneurs du pays, nommé Bruen Bocard. Ce seigneur étoit absent pour le service de la patrie. Chargé de défendre les côtes de l'Angleterre contre les Danois, il s'acquittoit de ce devoir avec honneur; sa femme, en son absence, reçut Osbert: elle eut le malheur de lui plaire & le courage de lui résister; l'impétueux Osbert employa la violence, & cette femme désespérée avertit son mari de son outrage. Bruen Bocard ne songea plus qu'à la vengeance. D'un côté, il souleva contre Osbert une partie de ses sujets, qui élurent pour roi un chef nommé Ella; de l'autre, il introduisit les Danois en Angleterre. Ivar, roi des Danois, joignoit au desir du butin, ordinaire à sa nation, une ardeur particulière de

Vengeance. Son pere, que les uns nomment Regnier, les autres Lothbroch (car dans ces tems reculés tout est confus jusqu'aux noms), étant venu, comme ami, pendant une treve à la cour d'Edmond, roi d'Est-Anglie, y avoit été tué, les uns disent par ordre d'Edmond, les autres sans sa participation, mais par son grand veneur, dont il avoit affoibli le crédit à la cour d'Edmond par quelques avis donnés à ce prince; d'autres enfin disent que ce roi des Danois, pere d'Ivar, ayant été fait prisonnier en Angleterre, avoit été jetté dans une fosse pleine de serpens, où il étoit mort misérablement. Quoi qu'il en soit, tout ce qu'il y a de certain, & tout ce qu'il peut y avoir de moral dans ce fait obscur, c'est qu'Ivar avoit à venger son pere. A son arrivée, Ella & Osbert suspendent leur querelle; mais ils auroient dû encore unir leurs efforts. Ils attaquèrent Ivar séparément; dans la premiere bataille Osbert est

vaincu & tué ; Ella l'est à son tour dans une seconde bataille ; quelques auteurs disent qu'il n'y périt point , mais qu'étant tombé entre les mains d'Ivar , il fut écorché vif par ses ordres. Edmond fut aussi défait & pris : Ivar le fit attacher à un arbre , & l'y fit tuer à coups de fleches. Enfin Ethelred, principal roi de l'île , marche à la rencontre des Danois , il leur livre jusqu'à neuf batailles avec des succès divers ; il est blessé à mort dans la dernière , & laisse ses malheurs à partager & à réparer à son frere Alfred , dont nous avons rapporté les expéditions contre les Danois. Quelle fut la cause de tous ces maux de l'Angleterre ? La même qui , près de deux siècles auparavant , avoit ouvert l'Espagne aux Sarasins , la même qui , tant de siècles encore auparavant , avoit détruit la royauté à Rome ; le crime d'Osbert , l'outrage fait à une femme , l'abus de la puissance , qui en est presque toujours l'écueil. Si l'histoire ne montre

pas à chaque page le crime si promptement & si sensiblement puni, on peut être sûr au moins que le mal ne produit que du mal, qu'il est toujours dangereux d'inspirer la haine, & de révolter les cœurs, que l'intérêt invariable de tous les rois, de tous les hommes est d'être justes & bons.

Cette histoire d'Osbert & d'Ivar nous montre à la fois & la stupidité & la férocité de la barbarie. D'un côté, nul concert entre ceux qui ont le même intérêt, tous combattent séparément, tous sont détruits successivement; réunis, ils eussent été invincibles; de l'autre côté, nul égard pour l'humanité, nul respect pour la royauté, des rois suppliciés, les vengeances atroces du vainqueur, le desespoir & la mort du vaincu.

I I I.

Introduction, chap. 3. p. 157;  
ligne 2. après ces mots: *dans l'île de*

R iij

*Guernesey*, il faut placer la note suivante.

Une chronique citée, sans aucune désignation précise, dans l'histoire de Guillaume le Conquérant par l'abbé Prévôt, rapporte ainsi la mort de cet archevêque de Rouen.

« Il estoit une fois en une nef,  
 » près de Bassault en Costentin. Si  
 » va dire au maistre de la nef, pour  
 » veoir, dist-il, l'ung de nous deux  
 » fera huy noyé. Mettez-nous à terre.  
 » Le marinel n'en tint compte &  
 » alla tousjours tant qu'il fust près  
 » d'arriver. Si avoit Maugier avallé  
 » ses brayes sur ses genoulx & n'a-  
 » voit nulles chausses chaussées; car  
 » il faisoit trop chault. Et ainsi com-  
 » me Maugier se leva, voulant  
 » amonter ses brayes pour yssir, &  
 » le batteau branle, & Maugier qui  
 » fust empesché de ses brayes ne se  
 » peut tenir & ainsi chut en la mer,  
 » & se noya que oncques homme  
 » n'y peut mettre remede. Toute-  
 » fois il fust trouvé entre deux ro-



» ches, & tiré de l'eau, ses braves  
» entre ses pieds, & fut porté à Cé-  
» farbourg (Cherbourg) où il fut  
» enterré.

I V.

*Ibid.* ligne 20, après ces mots :  
*il est surpris & battu lui-même* ; il faut  
placer la note suivante.

Le duc Guillaume annonça d'une  
manière bien effrayante aux habitants  
de la ville de Mante la victoire qu'il  
venoit de remporter sur les Fran-  
çois à Mortemer. Il envoya au mi-  
lieu de la nuit aux portes de cette  
ville quatre trompettes qui crièrent  
de toute leur force : « *vous dormez*  
» *trop, François, réveillez-vous, allez*  
» *enterrer vos amis tués à Mortemer* ».

V.

Histoire, chap. 1. p. 186. ligne  
18. après ces mots : *les intentions con-*  
*unes d'Edouard*, il faut placer la  
note suivante :

R iv

Si l'on pouvoit compter sur les fragmens de chroniques anciennes ou modernes, cités dans l'histoire de Guillaume le Conquérant par l'abbé Prévôt, ce feroit Harold, & non Guillaume, que les dernières intentions d'Edouard le Confesseur auroient appelé au trône.

## V I.

*Ibid.* p. 207. ligne dernière, après ces mots : *tout étoit Normand*, il faut placer la note suivante.

Guillaume le Conquérant voulut même donner le nom de *Normandie* au royaume d'Angleterre. C'est encore un article qui se refuse à l'autorité. Louis XI. voulut aussi vainement donner le nom de *Francie* à la ville d'Arras, dont le nom lui étoit devenu odieux à cause de la résistance que cette place lui avoit opposée.

V I I.

Page 209. ligne 9. après ces mots : *dans le comté de Hamps*, il faut placer la note suivante.

L'abbé Prévôt excuse Guillaume le Conquérant sur l'indécente sévérité de ses loix forestieres; il dit que la plupart des princes pardonnent plus difficilement le meurtre d'un cerf que celui d'un homme, & peu s'en faut que cela ne lui paroisse tout simple. Guillaume étant un jour à la chasse, entendit au loin des cris douloureux; il en demanda la cause; on lui dit que c'étoit un homme que ses piqueurs avoient maltraité, parce qu'il avoit détourné les chiens en traversant le chemin, & qu'on avoit de la peine à les remettre en haleine. Guillaume s'emporta; le lecteur croit sûrement que ce fut contre les piqueurs: non, ce fut contre le passant. Il fit venir les piqueurs, & leur demanda pourquoi ils n'avoient pas tué cet homme? Un de ces pi-

R v.

queurs, digne de recevoir un pareil ordre, courut pour l'exécuter; le passant se défendit: Guillaume le fit pendre. Non-seulement l'abbé Prévôt rapporte ce trait sans indignation, mais encore il prétend que nous n'en devons pas concevoir plus mauvaise opinion de ce tyran bâtard. Quelle opinion veut-il que l'on prenne du jugement de l'auteur? Il traite à-peu-près ou de chimere ou de bagatelle l'horrible dévastation d'Yorck à Durham. Il nous vante la douceur du gouvernement de Guillaume en Angleterre dans les dernières années de sa vie; toute la grace qu'il nous fait, c'est de ne pas exiger que nous croyons à quelques miracles qu'on a voulu attribuer à Guillaume. En général, cette histoire de Guillaume le Conquérant par l'abbé Prévôt, n'est qu'un panegyrique romanesque, où l'humanité entière est sacrifiée à son héros. Les ennemis & les sujets de Guillaume ont toujours tort, lui seul a toujours

raison. Il est mauvais frere, mauvais mari, mauvais pere, mauvais maître; mais il a toujours raison. Il échappe seulement de tems en tems à l'auteur des traits de vérité, qui démentent une adulation si gratuite & si perpétuelle, & qui le mettent en contradiction avec lui-même. Le prince Robert, fils de Guillaume, dont tous les historiens louent la tendresse & le respect pour un pere insensible & prévenu contre lui, est représenté ici comme un parricide, comme le plus dénaturé des fils & le plus factieux des sujets; Guillaume le Roux & Henri ses freres sont au contraire comblés d'éloges. Les fréquens épisodes dont cet ouvrage est orné, sont évidemment fabuleux; les chroniques qu'on y cite sont assez suspectes: on les donne pour très-anciennes, tandis que par le style & par l'ortographe, elles seroient à peine du seizieme siecle. Cette histoire enfin ne mérite aucune espece de confiance. On en a estimé le style,

on ne l'estimeroit plus aujourd'hui. Ce style est long & froid, sans nerf, sans couleur. On y trouve des phrases du plus mauvais goût : telle est celle-ci : « *Guillaume n'étant point* » *refroidi par les approches de l'hyver* ». Et des constructions tout-à-fait vicieuses, comme celle-ci :

« *Guillaume n'ignora pas long-tems* » *des murmures qu'on ne se contraignoit* » *plus pour dissimuler* ».

## VIII.

A propos du combat du prince Robert, dit *Gambaran*, contre Guillaume le Conquérant son pere. ( Histoire, chap. 2. p. 229 & 230. ) Il faut ajouter la note suivante, qui doit partir de la ligne 21 de la page 230, après ces mots : *l'orgueil resta inexorable.*

« On trouve dans Tacite ( *histor.* » *l. 3. c. 25.* ) une aventure semblable & bien plus tragique, puisque » *le fils tua le pere* ».

» La guerre civile est à la guerre  
» ordinaire ce que la guerre ordi-  
» naire est à la paix ; mais ces hor-  
» reurs dont frémit la nature, ne  
» sont pas tellement particulières à  
» la guerre civile, qu'elles n'aient  
» quelquefois été regardées comme  
» un devoir, même dans la guerre  
» ordinaire ; on fait le conseil que  
» donna le maréchal de Berwick au  
» duc de Liria son fils, lorsqu'il fai-  
» soit la guerre contre lui en Espa-  
» gne ».

I X.

Chapitre 2. p. 235. ligne 14. après  
ces mots : *on le transporte à Rouen*,  
il faut placer la note suivante.

Il ne mourut pas à Rouen, mais  
dans un village voisin, nommé *Her-  
mentrude*.

X.

Chapitre 4. page 293. ligne 6.

398 *Additions, Corrections, &c.*

après ces mots : *Cliton* ou *Criton*, il faut placer la note suivante.

On dit que ce surnom de *Cliton* ou *Criton*, donné au jeune Guillaume, fils de Robert, vient du mot Grec κλυτος, en Latin *inclytus*, en ce cas c'est *Cliton*. C'étoit autrefois, selon Selden, la qualification particulière des princes du sang royal chez les Anglo-Saxons, comme celle d'*Atheling* désignoit l'héritier de la couronne.

T O M E I I.

SUITE DU CHAPITRE VII

I.

Page 9. ligne 15. après ces mots : *enleva la femme d'un autre petit souverain*, il faut placer la note suivante.

Telle est, comme nous l'avons déjà remarqué, l'origine de la plupart des grandes révolutions arrivées de tout tems dans les états.



TOME III.

ECLAIRCISSEMENT

*Sur un article concernant la succession de Provence. Voir le Tome III. page 4. & pages 52. 53. 54.*

Raimond, comte de Provence ; laissa quatre filles. L'aînée ( Marguerite ), avoit épousé S. Louis, roi de France ; la seconde ( Eléonore ), Henri III. roi d'Angleterre ; la troisieme ( Sancier ), Richard, roi des Romains, frere du roi d'Angleterre ; ce fut Béatrix, la quatrieme, qui eut la Provence, en vertu du testament de son pere ; elle épousa dans la suite Charles, comte d'Anjou, frere de S. Louis, qui fut le premier roi de Sicile, de la premiere maison d'Anjou.

Les sœurs aînées réclamerent. Les réclamations ordinaires des princes sont des guerres. Les réclamations de Marguerite & de ses sœurs furent

plus douces : elles ne produisirent qu'un traité , qui paroît avoir confirmé le testament de Raimond Berenger , puisque la Provence resta aux descendans de Béatrix , c'est-à-dire aux rois de Sicile de la maison d'Anjou.

L'histoire de ces réclamations n'appartenoit qu'indirectement à mon sujet , par les droits que le roi d'Angleterre Henri III. & le roi des Romains son frere acquéroient en concurrence de ceux de S. Louis , & qui auroient pu allumer la guerre entre l'Angleterre & la France , sous un roi moins modéré que S. Louis , & sous des princes plus absolus & moins embarrassés chez eux que Henri III. & le roi des Romains.

S. Louis pouvoit réclamer en faveur de Marguerite sa femme , le droit de primogéniture , & demander , à ce titre , la Provence entière. En ce cas il devenoit ennemi du roi d'Angleterre & du roi des Romains.  
- Il pouvoit se borner à demander

un partage égal de la Provence entre les quatre sœurs; en ce cas, il s'unissoit d'intérêt avec ces deux princes contre Béatrix & le roi de Sicile.

Il pouvoit enfin respecter le testament de Raimond Berenger, & demander seulement à Béatrix les sommes promises pour la dot de Marguerite. C'est ce dernier parti qu'il paroît avoir pris.

M. de Bréquigny, qui par ses travaux à la tour de Londres, & par ses profondes recherches, que dirige toujours un goût sûr & une critique éclairée, a considérablement ajouté aux monumens & aux sources de notre histoire, M. de Bréquigny ne laisse rien à désirer sur l'article de la succession de Provence, dans un excellent mémoire qu'il a lu depuis peu à l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres, & qui a pour titre : *Mémoire touchant la réclamation que Marguerite, reine de France, & Eléonore,*

*reine d'Angleterre, firent de leurs droits sur la Provence, qui avoit été donnée à Béatrix leur sœur par Raimond Berenger, comte de Provence, leur pere commun.*

Comme ce mémoire n'est point encore inféré dans le recueil de l'Académie, il n'est point connu du public; nous n'en présenterons ici qu'un résultat général.

Après la mort du comte de Provence, arrivée le 19 Août 1245, & le mariage de Béatrix avec le comte d'Anjou, qui se fit en 1246, les sœurs de Béatrix ne réclamèrent d'abord que leurs droits d'héritières instituées; elles l'étoient en effet par le testament de leur pere, mais seulement pour les sommes qui leur avoient été constituées en dot; ni Marguerite ne prétendit alors à la totalité de la Provence, ni les trois sœurs au partage. Elles respectèrent le testament de leur pere, & Béatrix eut la Provence, à la charge de payer les sommes dûes à ses sœurs.

Elle ne les paya point , & ses sœurs justement mécontentes prirent dans la suite le parti de ne plus reconnoître un testament qui n'étoit exécuté que contre elles. Ce fut alors, comme héritières naturelles, & non plus comme héritières instituées, qu'elles réclamèrent la succession paternelle ; elles demandèrent chacune le quart de la Provence.

La première trace qu'on apperçoive de la réclamation des sœurs de Béatrix, est dans un acte de 1257, où Henri III. fait une réserve expresse de ses droits & de ceux de son frère Richard sur la Provence, du chef de leurs femmes, Eléonore & Sancie. Mais M. de Bréquigny prouve que dans cet acte & dans d'autres actes postérieurs qu'il cite & qu'il analyse, il ne s'agissoit encore que des sommes dûes par Béatrix à ses sœurs sur la Provence.

Pendant toute la vie de Béatrix, la réclamation de ses sœurs n'eut point d'autre objet, & Béatrix aut

roit dû y avoir plus d'égard. Elle se regarda toujours comme seule propriétaire de la Provence : elle en disposa, par son testament, en faveur de Charles le Boiteux son fils, roi de Naples : elle en laissa l'usufruit à son mari : elle lui en laissa même la propriété, au préjudice de ses sœurs, dans le cas où ses enfans viendroient à mourir sans postérité. Elle mourut au mois de Juillet 1267. Le roi de Sicile son mari se fit aussitôt prêter serment de fidélité par tous les Provençaux.

Cette démarche du roi de Sicile ; la clause qui le préféroit à ses belles-sœurs, & qui excluait celles-ci de la succession de Provence, dans le cas même où il ne resteroit plus d'enfans nés de Béatrix, enfin le défaut de paiement des sommes dûes à Marguerite & à ses sœurs, furent sans doute les motifs qui les déterminèrent à méconnoître le testament de leur pere, & à demander le partage de la Provence. Telle fut en effet,

depuis la mort de Béatrix, la prétention nouvelle de ses sœurs; tel fut l'objet de leur réclamation.

Chacune des sœurs ne demandoit que le quart de la Provence, & admettoit les autres à un partage égal; Marguerite ne faisoit point valoir le droit de primogéniture, qui lui auroit valu la Provence entière.

Il ne paroît pas même que Marguerite ait fait, du vivant de S. Louis, des démarches bien vives pour la réclamation du quart. S. Louis avoit expressément reconnu Béatrix & le roi de Sicile son mari, pour comtes de Provence; il avoit été médiateur & arbitre entre eux & la veuve de Raimond Berenger; il n'eût pas consenti volontiers à détruire une partie de son ouvrage, en appuyant la réclamation de sa femme. D'ailleurs ses dernières années furent occupées par les préparatifs de la croisade où il mourut. Après sa mort, Marguerite attendit encore des circonstances favorables au succès de sa récla-

mation. Elle comptoit peu sur les secours de Philippe III. son fils, qui se piquoit du plus grand attachement pour le roi de Sicile son oncle, auquel il croyoit avoir eu des obligations essentielles dans le cours de la dernière croisade. De plus, Philippe jugeoit plus conforme à ses intérêts de laisser la Provence entière entre les mains d'un prince François, que de la partager avec deux princes Anglois, à qui ce partage fourniroit de nouveaux moyens d'entamer & de troubler la France. Aussi paroît-il que ce fut principalement à Edouard I. roi d'Angleterre son neveu, que Marguerite s'adressa. Elle le trouva disposé à défendre ses droits & ceux d'Eléonore sa mère. ( Henri III. étoit mort alors, Edouard lui avoit succédé. )

Marguerite, Eléonore, Edouard, peut-être aussi Edmond, fils & héritier de Richard & de Sancie, paroissent résolus de tenter la voie des armes pour se faire rendre justice.



On n'en vint point cependant à ces extrémités. Les négociations, qui depuis 1257 avoient quelquefois languï, mais qui n'avoient point cessé, & qui avoient roulé d'abord sur le premier objet de la réclamation, ensuite sur le second, devinrent très-animées sur le second vers 1279; & on apprend, par une lettre d'Edmond au roi d'Angleterre son frere, en date du 20 Juillet 1284, qu'elles aboutirent, vers ce tems, à un traité conclu par la médiation du pape Martin IV. M. de Bréquigny n'a point trouvé ce traité parmi les titres qui sont à la tour de Londres; ainsi l'on en ignore la teneur; mais il est certain que la Provence resta en propriété aux descendans de Béatrix; que les rois de France ni ceux d'Angleterre n'y eurent aucune part. Il est probable seulement que le roi de Sicile s'engagea de payer les sommes que Raimond Berenger avoit assignées à ses autres filles pour leur tenir lieu de leur portion héréditaire; qu'ainsi

le testament du comte de Provence fut confirmé, & la réclamation de ses trois filles aînées réduite au premier objet.

Voilà ce que M. de Bréquigny démontre par l'analyse fidelle & lumineuse de diverses pieces, dont les unes déjà connues avoient été mal expliquées, parce qu'on ne connoissoit point les autres qu'il a découvertes, & qui répandent un grand jour sur les premières.

Jusques-là tous les historiens s'étoient étrangement mépris sur toutes les circonstances de cette réclamation au sujet de la Provence. Ils avoient supposé que Marguerite avoit été la seule des sœurs de Béatrix qui eût réclamé des droits sur cet état; qu'elle ne les avoit réclamés qu'en 1279; qu'elle avoit redemandé la Provence entière à titre de primogéniture; enfin que sa demande avoit été rejetée, & la contestation terminée par un diplôme de l'empereur Rodolphe I. du 28 Mars 1280.

M.

M. de Bréquigny leur prouve qu'ils se sont trompés sur tous ces points; que Marguerite ne fit pas seule la réclamation, & qu'Eléonore & Sancie, ou leurs maris & leurs enfans pour elles, y prirent part; que cette réclamation a deux époques qui ont été inconnues à tous les historiens: l'une en 1257, où en reconnoissant le testament de Raimond Berenger, on demandoit les sommes assignées à ses filles aînées: l'autre, postérieure à 1267, où, en s'élevant contre ce testament, on demandoit le partage de la Provence; que l'époque de 1279 est seulement celle d'un plus grand mouvement & d'une ardeur plus marquée dans les négociations; que Marguerite n'alléguait jamais le droit de primogéniture; qu'enfin le diplôme de Rodolphe n'a point terminé les contestations de Marguerite & du roi de Sicile au sujet de la Provence; qu'il ne parle qu'incidemment de ces contestations, & qu'il réserve expressément les

droits des parties ; que ce ne fut point l'empereur Rodolphe qui termina l'affaire, mais le pape Martin IV. & qu'elle ne fut terminée qu'en 1284.

Le mémoire contient d'ailleurs des détails curieux sur les diverses négociations des parties, soit entre elles, soit auprès de l'empereur & des papes.

Mais on peut élever, au sujet de cette réclamation, une question assez naturelle. Pourquoi Marguerite n'allégua-t-elle point ce droit de primogéniture, qui lui eût valu la Provence entière ? Si l'on dit que c'étoit par respect pour le testament de son pere, elle auroit donc dû le respecter jusqu'au bout, & ne point demander le partage de la Provence. Si c'est parce que ce droit de primogéniture n'avoit point encore eu lieu entre femmes pour la succession de Provence, peut-être cette réponse ne seroit-elle pas décisive. Il est vrai que Gilbert, comte de Provence, & Tiburge sa femme ayant laissé

deux filles, Faydide & Dulcie, elles partagerent la Provence, & même la ville d'Avignon; que Faydide, l'aînée, porta sa part dans la maison des comtes de Toulouse, & Dulcie, la sienne dans celle des comtes de Barcelonne, dont descendoit Raimond Berenger, pere de Marguerite & de ses sœurs. Mais c'étoit au commencement du douzieme siecle, dans un tems où il y avoit peu de principes fixes & de loix certaines. Le même cas se présenta dans la suite, & Jeanne premiere succéda au comté de Provence, aussi-bien qu'au royaume de Naples, sans aucun partage avec Marie sa sœur puînée. Il est vrai que ce fut, si l'on veut, en vertu du testament du roi Robert leur aïeul; mais ce testament étoit conforme à la loi générale de la succession aux états, succession qui semble devoir être réglée par d'autres principes que les successions particulieres, & qui ne paroît pas devoir admettre de partages. Catherine d'Ar.

ragon ne partagea point l'Espagne avec Jeanne la Folle, ni Elisabeth l'Angleterre avec Marie sa sœur, & pour ne pas sortir des provinces de France, Marguerite, comtesse de Flandre, mere des d'Avesnes & des Dampierre, n'avoit demandé aucun partage à la comtesse Jeanne sa sœur aînée, & n'avoit hérité de la Flandre qu'après que Jeanne fut morte sans enfans. On ne voit pas non plus qu'Isabelle de Bretagne ait demandé de partage à la princesse Anne sa sœur, par qui la Bretagne fut réunie à la couronne. Blanche de Bourgogne, premiere femme de Charles le Bel, partagea-t-elle avec Jeanne sa sœur aînée, femme de Philippe le Long, ou la Franche-Comté du chef d'Othon leur pere, ou l'Artois du chef de Mahaud leur mere ? Mais, sans accumuler inutilement de semblables exemples, il suffira d'observer que le motif général de ne point démembler les états, est toujours le même, soit que ces états

*tombent en quenouille*, soit qu'ils ne soient possédés que par des mâles ; ce motif est de conserver aux états leur splendeur & leur puissance. Nous nous proposons de traiter plus particulièrement dans la suite cette question & quelques autres, en développant les principes de la loi fiscale, relativement au fameux démêlé de Philippe de Valois & d'Edouard III.

---

*Extrait des Registres de l'Académie Royale des Inscriptions  
& Belles-Lettres , du Vendredi  
15 Février 1771.*

**M.** Duclos & M. de Burigny ;  
Commissaires nommés par l'Académie pour l'examen de *l'Histoire de la Rivalité de la France & de l'Angleterre, par M. GAILLARD*, en ont fait leur rapport , & ont dit, qu'après avoir examiné cet Ouvrage, ils l'ont trouvé digne de l'impression. En conséquence de ce rapport & de leur approbation par écrit, l'Académie a cédé à M. Gaillard son droit de Privilege pour l'impression dudit Ouvrage. En foi de quoi nous avons signé le présent Certificat. A Paris, au Louvre, ce Vendredi 15 Février 1771.

LE BEAU, Secrétaire.



---

*Lettres portant renouvellement de Privilege en faveur de l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres pendant trente ans , pour l'impression , vente & débit de ses Ouvrages.*

**L**OUIS, par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre : A nos amés & féaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Baillifs, Sénéchaux, Prévôts, Juges, leurs Lieutenans, & à tous autres nos Officiers & Justiciers qu'il appartiendra. Salut : Notre Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres Nous a fait exposer qu'en conformité du Règlement ordonné par le feu Roi notre très-honoré Seigneur & bifayeul, pour la forme de ses exercices & pour l'impression des divers ouvrages, Remarques & Observations journalieres; Relations annuelles, Mémoires, Livres & Traités faits par les Académiciens qui la composent; elle en a déjà donné un grand nombre au Public, en vertu des Lettres de privilege qui lui furent expédiées au mois de Décembre mil sept cent un, renouvelées par autres du quinze Février mil sept cent trente-cinq; mais le délai de trente an-

nées porté par ces dernières se trouvant expiré, notredite Académie nous a très-humblement fait supplier de lui accorder nos Lettres nécessaires pour sa prorogation. A ces causes, & notre intention ayant toujours été de procurer à notredite Académie en Corps, & aux Académiciens en particulier, toutes les facilités & moyens qui peuvent rendre leur travail utile au public, Nous lui avons de nouveau permis & accordé, permettons & accordons par ces Présentes signées de notre main, de faire imprimer, vendre & débiter en tous les lieux de notre Royaume, par tel Libraire qu'elle jugera à propos de choisir, les Remarques ou Observations journalieres, & les Relations annuelles de tout ce qui aura été fait dans ses Assemblées, & généralement tout ce qu'elle voudra faire paroître en son nom; comme aussi les Ouvrages, Mémoires ou Livres des Particuliers qui la composent, lorsqu'après les avoir examinés & approuvés, aux termes de l'Article 44 du Règlement, elle les jugera dignes d'être imprimés, pour jouir de ladite permission par le Libraire que l'Académie aura choisi pendant le tems & espace de trente ans, à compter du jour de la date des Présentes; Faisons très-expreses inhibitions & défenses à toutes sortes de personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, & nommément à tous autres Libraires & Imprimeurs que celui ou ceux que l'Acadé-

mie aura choisi, d'imprimer, vendre & débiter aucun desdits Ouvrages, en tout ou en partie, & sous quelque prétexte que ce puisse être, à peine contre les contrevenans de confiscation au profit dudit Libraire, & de trois mille livres d'amende applicables, un tiers à Nous, l'autre tiers à l'Hôpital du lieu où la contravention aura été commise, & l'autre tiers au dénonciateur, à la charge qu'il sera mis deux exemplaires de chacun desdits Ouvrages dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier Vice-Chancelier & Garde des Sceaux de France le sieur de MAUPEOU, avant de les exposer en vente; & à la charge aussi que lesdits Ouvrages seront imprimés sur du beau & bon papier & en beaux caractères, suivant les derniers Réglemens de la Librairie & Imprimerie, & de faire registrer ces Présentes sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris; le tout à peine de nullité des Présentes, du contenu desquelles vous mandons & enjoignons faire jouir & user notredite Académie & ses ayans cause pleinement & paisiblement, cessant & faisant cesser tous troubles & empêchemens; Voulons que la copie desdites Présentes qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin desdits Livres, soit tenue pour dûement signifiée, & qu'aux copies

collationnées par l'un de nos amés & féaux  
Conseillers-Secrétaires , foi soit ajoutée  
comme à l'Original. Commandons au pre-  
mier notre Huissier ou Sergent sur ce re-  
quis , de faire pour l'exécution des Présen-  
tes, tous Exploits, saisies & autres actes né-  
cessaires sans autre permission. Car tel est  
notre plaisir. Donné à Compiègne le vingt-  
huitieme jour de Juillet, l'an de grace mil  
sept cent soixante-cinq, & de notre regne  
le cinquantieme. Signé LOUIS; Et plus bas,  
par le Roy. PHELYPEAUX.

*Registré sur le Registre XVI. de la  
Chambre Royale & Syndicale des Li-  
braires & Imprimeurs de Paris, N.  
437, f. 364, conformément au Régle-  
ment de 1723, qui fait défenses, art.  
41. à toutes personnes de quelques qua-  
lités & conditions qu'elles soient, au-  
tres que les Libraires & Imprimeurs,  
de vendre, débiter, faire afficher aucuns  
Livres pour les vendre en leurs noms,  
soit qu'ils s'en disent les Auteurs ou au-  
trement, & à la charge de fournir à la  
susedite Chambre neuf Exemplaires  
prescrits par l'art. 108 du même Régle-  
ment. A Paris ce 14 Septembre 1765.*

LE BRETON, Syndic.

---

## ERRATA

Des trois Volumes de  
l'Histoire de la Rivalité  
de la France & de l'An-  
gleterre.

### TOME PREMIER.

**P**Réface, page 4. lignes 11 & 12.  
*qxiger eue*, lisez *exiger que*.

Introduction, page 46. lignes 5 & 6.  
*à ne considérer que cette premiere  
époque*, lisez, *à ne considérer même  
que cette premiere époque*.

*Ibid.* page 47. lignes 2 & 3 de la  
note: *une tour ou phare*, lisez, *une  
tour ou un phare*.

Page 50. ligne 11. après le mot ;  
*Newcastle*, mettez en note: *on en  
voit encore aujourd'hui quelques  
ruines*.

P. 102. ligne 11. *tout son plan de dé-*

*fenſe , liſez , tout le plan de déſenſe  
d'Ethelred.*

P. 119. ligne 10. *au bord de la forêt ,  
liſez , au bord d'une forêt.*

P. 132. ligne 2 de la note , *ſont plei-  
nes, liſez , eſt pleine.*

P. 138. ligne 2. *tant que Guillaume  
vécut , liſez , tant que le duc Guil-  
laume vécut.*

P. 149. ligne 9. *dans les bois , liſez ,  
dans des bois.*

P. 158. lignes 16. 17. 18. *en ſervant  
Gaimar ou Guimard , duc de Sa-  
lerne , contre les Sarraſins , liſez ,  
en ſervant contre les Sarraſins , Gai-  
mar ou Guimard , duc de Salerne.*

Histoire , page 184. lignes 5 & 6.  
*après celui qu'Edouard avoit fait  
en Angleterre , liſez , après celui que  
Guillaume avoit fait en Angleterre.*

Ibid. lignes 15 & 16. *prétentions ré-  
ciproques , liſez , prétentions rivales.*

P. 294. ligne antépénultième , *Flan-  
dres , liſez , Flandre.*

P. 354. ligne 18. *ſans fruits , liſez ,  
ſans fruit.*

- P. 410. lignes 12 & 13. *Louis même*, effacez *même*.
- P. 413. ligne 23. *les cas même*, effacez *même*.
- P. 426. ligne première, *ne permettoit pas même*, effacez *même*.
- P. 430. ligne 18. *rébelle*, lisez *rebelle*.

## T O M E I I.

- Page 133. lignes 13 & 14. *dans toutes ces circonstances*, lisez, *dans toutes ses circonstances*.
- P. 160. ligne 16. *Hangeft*, lisez ; *Hengist*.
- P. 187. ligne 8. *quelques écrivains*, lisez, *des écrivains*.
- P. 315. lignes 5 & 6. *une déférence trop aveugle*, effacez *trop*, & lisez, *une déférence aveugle*.
- P. 322. lignes 10 & 11. *ce prince à qui on reprochoit une préférence*, &c. lisez, *ce prince à qui on reprochoit toujours une préférence*, &c.
- P. 327. ligne 7. *il affectoit*, lisez ; *Philippe affectoit*,

P. 386. lignes 6 & 7. *dans les cuisines même, effacez même.*

P. 387. lignes 5 & 6. *les Rébelles; lisez, les rebelles.*

### T O M E I I I.

Page 56. lignes antépénultième & suiv. *sage, heureux, lisez, sage heureux.*

P. 77. lignes 19 & 20. *le roi de Navarre changea de vue, lisez, le roi de Navarre changea de vues.*

P. 110. lignes 16 & 17. *Edouard donna un jour, lisez, Edoüard ne donna qu'un jour.*

P. 179. ligne 9 de la note, *on suppose la bulle telle qu'elle est sortie, &c. lisez, on suppose la bulle telle encore aujourd'hui qu'elle est sortie, &c.*

P. 181. ligne 24 de la note: *un telle lettre, lisez, une telle lettre.*

---

De l'Imprimerie de LE BRETON, premier  
Imprimeur ordinaire du ROI.

VAI 1538435



142 5 3





